



תערוכת בולים עולמית  
CATALOGUE

# ISRAPHIL 85



תערוכת בולים עולמית תל אביב נובמבר 1985

המחיר 1500 ש' Price IS 1500

考古ולוגיה בירושלים Archaeology in Jerusalem



השירות הבולאי של משרד התקשרות  
מברך את הבאים  
לתערוכת הבולים הבינלאומית

1186/2

1186/2

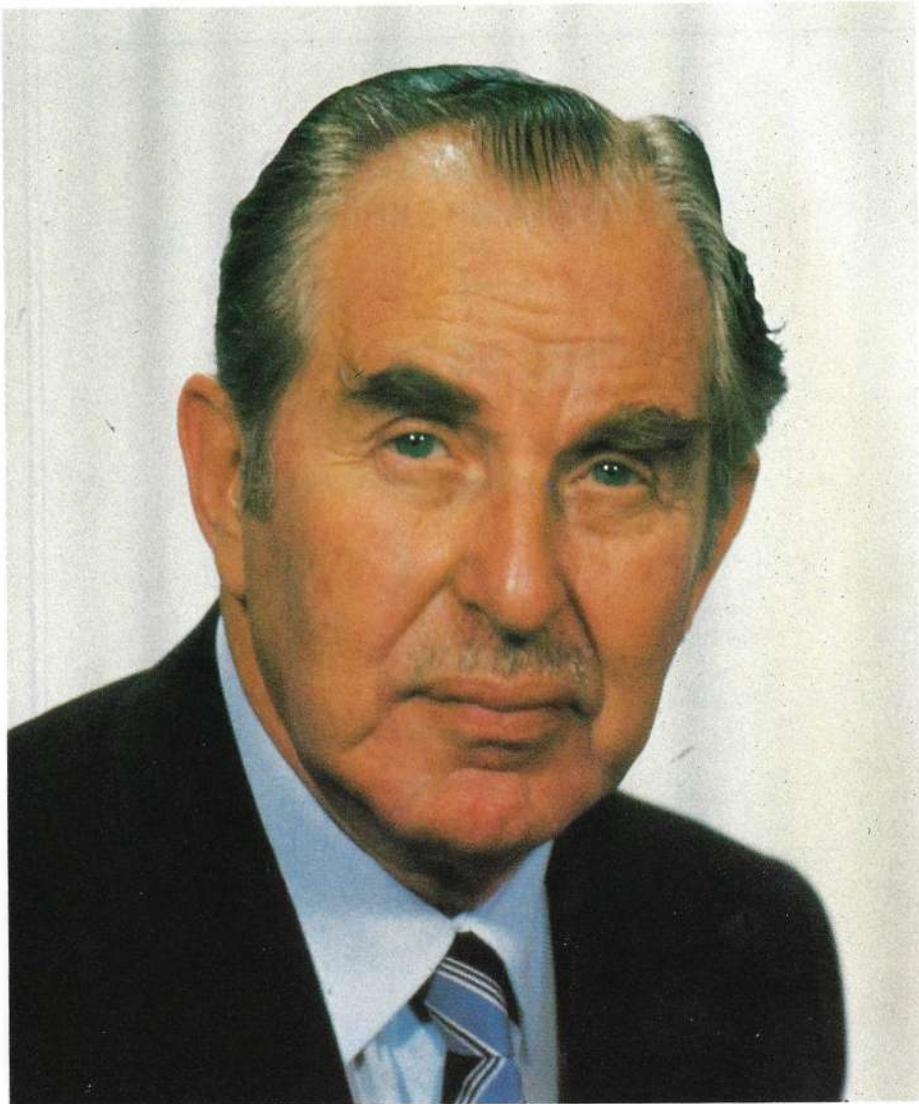
תערוכת בולים עולמית  
WORLD STAMP EXHIBITION

**ישראליפיל 85**



מרכז הקונגרסים בישראל – תל אביב  
כ"ג איר-ב' סיוון התשמ"ה

ISRAEL CONVENTION CENTER–TEL AVIV  
14-22 MAY, 1985



בחסות כבוד נשיא המדינה

**מר חיים הרץוג**

PATRON

H.E. CHAIM HERZOG

PRESIDENT OF THE STATE OF ISRAEL



**ברכת כבוד נשיא מדינת ישראל, מר חיים הרツוג לתערוכת הבולים הבינלאומית**

שפת הבולים היא לשון בינלאומית שבאמצעותה מבקשת כל אומה לשדר לעולם כל את ייחודה, את נופיה וסמליה ולעשותם נחלה לאנשים רבים ברוחם תבל. שפת הבולים מובעת בסמל, ברمز ובתמצית, עם זאת היא שופעת הבהעה ועשירה מאיין כמוות ביכולת ביטוי עזה, ללא מלים.

תערוכת הבולים העולמית, **ISRAPHIL 85**, הנערכת בישראל היא הזדמנות פזיל כל אוסף, לתושבי ישראל ולתיירים להשתתף במפגש ביןלאומי נדיר, המתעד את ערכיהם, תולדותיהם וכוכohnם של עמים רבים, ואת המסר ש.mapbox כלעם להעיבר לולתו בשפה מייחדת זו. זהה תעודת אוניות הצופנת תרבויות שונות בעולםן, אמונות ואמונה וויפי שאינם יודעים גבולות.

חיים הרツוג

**Message from the President of the State of Israel, H.E. Chaim Herzog**

Stamps speak a universal language, and each nation, through its stamps, seeks to give expression to its uniqueness, national landscapes, and symbols and show them off to the peoples of the world.

The language of stamps, albeit written in a kind of shorthand consisting of motifs, symbols, and images, is quite unequalled for its rich power of expression.

The World Stamp Exhibition, **ISRAPHIL 85** presents enthusiasts, collectors, Israelis and tourists alike with a golden opportunity to take part in an outstanding international event documenting the values, history and heritage of many peoples and to absorb the message that each nation sends to its neighbours using this very special language. It is a human testimony to the differing cultural values of our world – Art, Faith, and Beauty – that recognizes no borders.

Chaim Herzog

# Contents

# תוכן עניינים

Executive Committee	11	הנהלת התערוכה
Organizing Committees	12	ועדות התערכה
The International Jury	16	חבר השופטים הבינלאומי
National Commissioners	20	קומייסרים לאומיים
Official Exhibition Events	24	תוכנית אירועים והרצאות
Symposia and Lectures	26	הפרסים הרשמיים
The Official Awards	28	רשימת הפרסים
List of Awards	30	חותמות הדאר הטורקי
Postmarks of the Turkish Post	32	משרד הדאר המצרי ביפו
Egyptian Post Office – Jaffa	40	"הדאר העברי" הראשון
The First "Hebrew Post"	40	שלטונו הבריטי
The British Administration	42	מצור, הסגר וניתוק
Siege, Blockade and Isolation	48	בולי ישראל כמדריך ירושלים
Stamps as Guide through Jerusalem	56	חותמות התערוכה
Exhibition Postmarks	64	אריכיאולוגיה בירושלים
Archaeology in Jerusalem	65	שלוש הדות
Three Great Religions	69	
<b>Exhibits</b>		<b>המצגים</b>
Court of Honour and Invited Exhibits	74	מדור הכבוד וاؤספים מודרכים
Jury Collections	75	אוספי השופטים
Postal Administrations and Museums	76	מנהל דאר ומוזיאונים
Class of Honour – FIP	78	מדור הכבוד – FIP
National Class	79	מחלקה הלאומית
Europe	83	אירופה
The Americas	89	האמריקות
Asia, Africa, Australia and Oceania	92	אסיה, אפריקה, אוסטרליה ואוקיאניה
Postal History	95	תולדות הדאר
Postal Stationery	103	כללים
Aerophilately	104	دار איר
Thematic and Subject Collections	109	מושאים טמיים
Maximaphily	114	מקסימפילה
Philatelic Youth	115	בוגיות נוער
Literature	121	ספרות
List of Standholders	141	רשימת דוכני הסוחרים
List of Exhibitors	144	רשימת המציגים

תערוכת בולים עולמית

# ישראל 85

בחוות

כבוד נשיא מדינת ישראל

מר חיים הרツוג

התאחדות הבולאים הבינלאומית

שר התקשורת, פרופ' אמנון רובינשטיין

ראש עיריית תל אביב-יפו, מר שלמה להט

מאורגנת על ידי ההתאחדות הבולאיישראל  
בשותפות עם משרד התקשורת והשירות הבולאי

World Stamp Exhibition

# ISRAPHIL 85

Under the Patronage of

H.E. CHAIM HERZOG

President of the State of Israel

Federation International Philatelic

Prof. Amnon Rubinstein Minister of Communication

Mr. Shlomo Lahat Mayor of Tel Aviv-Yafo

Organized by the Israel Philatelic Federation

With the assistance of

The Israel Ministry of Communications

and its Philatelic Services



### **פרופ' אמון רובינשטיין** שר התקשרות

בתנ"ר (בספר שמו אל ב', פרק י"א) מסופר על מכתב ששוגר בארץנו לפני 200 שנה. המכתב נשלח על ידי המלך דוד והוחתם כנאה בחותמת המלך. אריאן כל ספק שככל זהär לא הוכב עליו... המצב השתנה מאד. היום ישראל מיזגת היסכומים הבולים והבלאות. זו הפעם השלישייה מאד קום המדינה שמדינה ישראל מאחרת אספני, חובבי בולים וסוחרים מכל ארץ תבל.

תערוכת הבולים העולמית, **ישראל 85**, תיתן לנו את הזדמנות להפגש ולהחלף רעיונות בנושא זה. מוקול ונפוץ כאיסוף בולם. תעוזה זו תציג את אחד היסודות של תחביב כל-עלמי זה והוא ידוחת בין אםים.

לבקרים בישראל לרגל אירוחה זה תינתן הזדמנות לראות את מדינתנו ולהכיר מקרוב את תושביה. יחד עם איחול הלבבים להצלה **ישראל 85** אני מברך גם את אחרים בברכה העברית הקדומה, "ברוכים הבאים!"

ברוך  
הבא!

### **Prof. Amnon Rubinstein** Minister of Communications

The Bible tells us, in the second book of Samuel (11,15), about a letter dispatched in Israel 2000 years ago. It was sent by King David and was probably stamped with the royal seal but certainly not with an adhesive postage stamp...

Since then, things have changed quite a bit and, today, Israel is well represented in the world of stamps and philately.

This is the third time in its history that the State of Israel is playing host to collectors, dealers and stamp lovers from all over the world.

The World Stamp Exhibition **ISRAPHIL 85** will afford all these people a chance to meet, to see and to exchange ideas about the beauty that is in philately and will underline one of the basic tenets of this world-wide hobby – friendship between peoples.

A visit to Israel for this occasion will also offer the opportunity to see our country, unique in so many ways, and to get to know its people.

In wishing **ISRAPHIL 85** every success, I also welcome all its visitors with the ancient Hebrew greeting: BERUCHIM HA-BA'IM!

Amnon Rubinstein



**שלמה להט ראש עיריית תל אביב-יפו**

קבלנו נא את ברכת העיר תל-אביב—יפו לבאי תערוכת הבולים העולמית **ישראל 85** שמתקיימת בתל-אביב.  
אין ספק כי התעוכה תהווה חגגה אמיתית לכל אלה המקורבים לעולם הבולאות, וחוויה אסתטית גם ליבקרים שאינו עוסק ומתעניין בבולאות כל ימות השנה.  
**ישראל 85** הבודאות משמשת גשר המחבר אנשים מכל האומות להבנה וידידות בחברה האנושית.  
תודה לך, איזה בעל משמעות של אהוה אנושית וקרובה לבבות.  
ברכתך החמה נתונה, איפוא, לבאי תערוכת הבולים הבינלאומית, ואני מקווה כי אלפי אזרחים יבקרו בה  
ויצטרפו לשורות אנשי הבולים.

בכבודך,  
The signature is handwritten in black ink, appearing to read "Shlomo Lahat".

**Shlomo Lahat** Mayor, Tel Aviv-Yafo

The City of Tel-Aviv—Yafo greets the visitors to the World Stamp Exhibition **ISRAPHIL 85**, which is being held in Tel-Aviv.

Undoubtedly this exhibition will be a real feast for all those who are close to the philatelic world and it will constitute an aesthetic experience for those who neither deal nor are interested in stamps all year round.

Philately serves as a bridge between peoples of all nations, helping to foster mutual understanding and friendship. **ISRAPHIL 85** will, I am sure, make an important contribution towards strengthening the bonds of human fraternity and friendship.

I warmly welcome those coming to this Exhibition, and I hope that thousands of citizens will visit it and help swell the ranks of philatelists.

With all my best wishes,

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to read "S. Lahat".



Ladislav Dvoraček FIP President

לדיסלב דבורהץ'ק נשיא FIP

This international project under the patronage of the FIP, organized by the Israel Philatelic Federation in cooperation with the Ministry of Communications' Philatelic Services, aims not only to promote Israel and International Philately but also to foster mutual understanding and friendly relations among philatelists.

The FIP works on the international level in accordance with its aims: "to create friendly relations and to maintain close cooperation between philatelists throughout the world, to promote peace and friendship among all peoples."

May I take this opportunity in my capacity of President of the FIP and also on behalf of the FIP to express sincerest thanks to the Israel Philatelic Federation and to the Ministry of Communications' Philatelic Services and to all who have helped to make ISRAPHIL 85 International Stamp Exhibition a great success.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dvoraček". The signature is fluid and cursive, with a large, stylized 'D' at the beginning.



### ד"ר ע. איילן נשיא ISRAPHIL 85 והתאחדות בולאי ישראל

בשם התאחדות בולאי ישראל והנהלת התערוכה הנו מתכבד בברך את הבולאים וכל הקשורים בבולאות מכל רחבי העולם המשתתפים בISRAPHIL 85, התערוכה העולמית לבולאות בהסotaה של הפדרציה הבינלאומית לבולאות (FIP).

בשותף פעולה עם משרד התקשרות והשירות הבולאי נטלו על עצמנו את העול להקנות ל**ISRAPHIL 85** הצלחה מירבית ושתערוכה זו תהווה אבן יסוד בתולדות הבולאות. בפעם השישית, אחר התערוכות הבינלאומיות בישראל TABIL ב-1957 ו**JERUSALEM 73** תהיה תל אביב המרכז של הפלטילה העולמית. דבר זה מצביע על ההתקדמות שצעדה ארצנו בשנים האחרונות וההערכה בהתקפות הבולאות הישראלית.

אני משוכנע עמוקות שתערוכה זו תהיה גרעין של שותף פעולה, הבנה וחלפת השקופות וידע בוגוס לפתח יחסים ואטמוספירה של ידידות בין כל המשתתפים.

אני מנצל את הזדמנות לאחולי הצלחה לכל המציגים, הסוחרים הבולאים והמשתתפים האחרים ושכל אורחינו יהנו משוחות מעניינת ומובילו נועם**ISRAPHIL 85**, בתל-אביב ובארצנו.

בכבוד  
Dr. E. Eylan

**Dr. E. Eylan – president, ISRAPHIL 85. President, Israel Philatelic Federation**

In the name of the Israel Philatelic Federation and the Executive Committee of ISRAPHIL 85, I take pleasure in welcoming philatelists and visitors from all over the world to our World Stamp Exhibition held under the patronage of the Federation Internationale de Philatelie (FIP). Together with the Israel Ministry of Communications and its Philatelic Services, we have spared no effort to ensure its success and make ISRAPHIL 85 yet another milestone in the history of philately.

Following the World Philatelic Exhibitions TABIL in 1957 and JERUSALEM 73, this marks the third time that Israel will be the centre of world philately. This is a tribute to the progress made by our country over the past decades and reflects the high esteem in which Israel philately is held.

I sincerely hope that this Exhibition will be a source of cooperation, understanding and exchange of views and knowledge as well as promoting friendly relations among all participants. I would like to take this opportunity to wish success to all our exhibitors, dealers and other participants and wish all our guests an interesting and enjoyable visit to ISRAPHIL 85, in Tel Aviv and our beautiful country.

*Dr. E. Eylan*

## FIP Overprints

## הדפסי רכב של ה- FIP

ה- FIP הכין הדפס רכב מיוחד לכבוד ה- FIP והתאחדות בולאי ישראל, שיודפס רשמיית על גבו גלונות המזכרת של התערוכה.  
גלוונוט אלו ימכרו ביום ה- FIP (16.5.85) בדוכן ה- FIP.

The FIP (Federation Internationale de Philatelic) has issued a special overprint in honour of the FIP and the Israel Philatelic Federation, to be officially printed on the Exhibition souvenir sheets.

The overprinted sheets will be on sale on FIP Day (16.5.85) at the FIP stand.

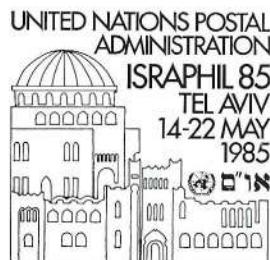
## UNPA at ISRAPHIL 85

The United Nations Postal Administration will use a special souvenir cachet to mark its participation in **ISRAPHIL 85**.

This souvenir cachet will be applied on mail addressed to, or handed over at the UNPA stand throughout the period of the Exhibition. In addition, visitors to the Exhibition can hand in to the stand items of mail for dispatch via Geneva, New York or Vienna depending on the denomination of the UN stamps affixed – Swiss francs, US dollars or Austrian schillings. These items will also bear the souvenir cachet.

The first United Nations stamps were issued at UN New York headquarters on the 24 October 1951 – the first time that

an international organization was accorded the privilege of issuing its own stamps – a right hitherto restricted to sovereign states. Since then, all three UN headquarters – New York, Geneva and Vienna – have utilized the humble postage stamp to spread the message of the United Nations throughout the world.



**Bank Hapoalim B.M. Israphil 85 Bankers**

**בנק הפועלים בע"מ**

**פותח סניף מיוחד בשטח תערוכת ישראל 85**

## Executive Committee

## הנהלת התערוכה



ע. איילן  
President



א. חרמן סונוס  
Vice-President  
וגן נשיא



מ. ויגוצקי  
Vice-President  
ווטר נשיא



א. וובר  
מזכיר כללי  
Secretary-General



ל. בלאו  
L. Blau  
הנהלה כלכלית וככפית  
Financial and Economic Management



י. בילין  
Y. Beilin  
מנהל השירות הבולאי  
Director, Philatelic Services



י. שבתאי  
Y. Shabtai  
פרסומים  
Publication



ב.ה. נסטויטר  
B.H. Nestoiter  
ניהול טכני ובטחון  
Technical Management and Security



י. שלצקי  
Y. Slutzki  
পর্যটন, কমিশনার লিঙ্গার  
Literature,  
Commissioner for Israel

# Organizing Committees

# וועדות התערכה



## Philatelic Committee

M. Wigozki  
 I. Barak  
 E. Eylan  
 Y. Shabtai  
 Z. Shimoni  
 J. Slutzki  
 M. Sondak  
 E. Weber



## מחלקה לאומית

Y. Shabtai  
 E. Leibu



## Youth Committee

I. Barak  
 J. Li-on  
 Y. Mines



## Literature Committee

J. Slutzki  
 Z. Shimoni  
 Y. Tsachor



## וועדת אירועים וсимפוזיונים פילטליים

Z. Shimoni  
 M. Lador  
 S. Ladany  
 M. Sondak

## וועדה פילטלית

מ. ויגוצקי  
 י. ברק  
 נ. אילן  
 נ. שבתאי  
 צ. שמעוני  
 י. סלצקי  
 מ. סונדק  
 א. וובר

## וועדת פרסום

נ. שבתאי  
 מ. פרמנון  
 ד. פישר  
 א. ליבו

## וועדת הנוער

י. ברק  
 נ. ליאון  
 י. מינוס

## וועדת הספרות

י. סלצקי  
 צ. שמעוני  
 י. צחור

צ. שמעוני  
 מ. לדור  
 ש. לדני  
 ג. סונדק



**Economic and Finance Committee**

L. Blau  
S. Kvittner  
M. Shmueli

**ועדה כלכלית**

ל. בלאו  
ש. קויטנר  
מ. שמואלי



**Technical and Security Committee**

B.H. Nestoiter  
K. Bar Ilan  
E. Istner  
N. Katscher

**ועדה טכנית וביטחון**

בה. נסטויטר  
ק. בר אילן  
א. איסטנר  
נלי קטשר



**Publicity and Public Relations**

Y. Kleiner

**פרסומת ויחסים ציבור**  
! קלינר



**Jury Committee**

E. Eylan  
I. Barak

**ועדת שופטים**  
ע. איילן  
! ברק



**Medals and Awards Committee**

Y. Oko  
Y. Shabtai

**ועדת פרסים ומדליות**  
. אוקו  
. שבתאי



**Secretariat**

E. Weber  
M. Marco

**מחיצות**  
א. ובר  
מ. מרכז

**Customs Committee**

E. Weber

**ועדת MCC**  
א. ובר



**Trade Committee**

U. Shalit  
A. Shneor

**ועדת סוחרים**  
א. שליט  
א. שנור

**FIP Coordinator** D.N. Jatia R.D.P.

## ISRAPHIL 85 Honorary Committee

M. Zipori  
Z. Zilker  
M. Cohen  
R. Zeevi  
H. Rottenberg  
S. Behor  
H. Loeb  
H. Freudenthal  
L. Cohen  
M. Perzelan  
Y. Schwarts  
F.W. Blecher

## Ministry of Communications

Y. Alster – Director-General  
M. Oholy – Legal Adviser  
R. Frankenbourg – Chief Accountant  
Z. Tivoni – Postmaster, Tel Aviv-Yafo  
B. Alon – Postal Services

## Philatelic Services

Y. Beilin-Director, Philatelic Services  
S. Melamed  
E. Saig  
D. Kamai  
O. Nagila  
U. Shalom  
E. Gluska  
I. Granot

## ישראל 85 וועדת כבוד

מ. צפורי  
צ. צילקר  
מ. כהן  
ר. זאבי  
ח. רוטנברג  
ש. בכור  
ה. ליב  
ה פרידנשטיין  
ל. כהן  
מ. פרצלן  
ו. שוארץ  
ג.ו. בלכר

## משרד התקשורות

י. אלסטר – המנהל הכללי  
מ. אהלי – הייעוץ המשפטי  
ר. פרנקנבורג – חשב המשרד  
צ. טבעוני – מנהל הדואר, תל אביב – יפו  
ב. אלון – שירות דואר

## שירות הבולאי

ו. בילין – מנהל השירות הבולאי  
ש. מלמד  
א. סיג  
ד. קמאן  
א. נגילה  
א. שלום  
א. גלויסקי  
ו. גרנות

## Israel Philatelic Federation Executive Committee

Dr E. Eylan – President  
A. Hermon – Vice-President  
M. Vigozki – Vice-President  
L. Blau – Secretary  
Y. Slutski – Treasurer  
I. Barak  
J. Li-on  
B.H. Nestoiter  
Z. Salant  
Y. Shabtai  
Z. Shimoni  
E. Weber  
A. Zakai

## Audit Committee

D. Gefen  
A. Kabshinski  
M. Sondak

Y. Oko – Honorary President  
D. Nir – Honorary Secretary  
S. Artzi – Honorary Treasurer

U. Shalit – Observer  
A. Lynn – Editor

## התאחדות בולאי ישראל הנהלה,

ד"ר ע. אייל – נשיא  
א. חרמן – סגן נשיא  
מ. ויגצקי – סגן נשיא  
ל. בלאו – מזכיר  
י. שלצקי – גבר  
ו. ברק  
ו. ליאון  
ב.ה. נסוטו  
צ. סלנט  
ו. שבתאי  
צ. שמעוני  
א. וובר  
א. זכאי

## ועדת הביקורת

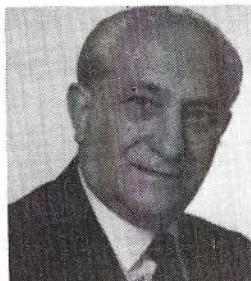
ד. גפן  
א. קבשינסקי  
מ. סונדק

ו. אוקו – נשיא כבוד  
ד. ניר – מזכיר כבוד  
ש. ארצי – גבר כבוד

א. שליט – מזכיר  
א. לין – עורך עתון ההתאחדות

# ISRAPHIL 85

## The International Jury



א.ס. ארevalו  
Spain  
מנד



ו. ברק  
ישראל  
ישראל



לאיסלב דברצ'ק  
Ladislav Dvoracek  
נשיא FIP



מ. ברגמן  
ישראל  
ישראל



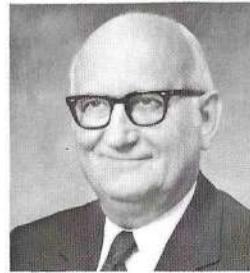
ת. דהינדן  
FIP



ה. דאנש  
ישראל  
ישראל



ג. דה בואר  
הולנד  
הולנד



ג. דה ווס  
FIP



א. דינה  
איטליה  
איטליה

## ישראל 85 חבר השופטים הבינלאומי



א. איילן  
ישראל



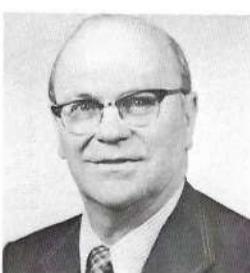
ג. פראה  
ארגנטינה



א. פינק  
מקסיקו



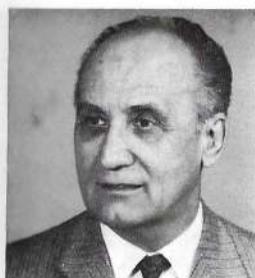
ג. גוריין  
FIP



ב.א. הנינג  
ארה"ב USA



ד.ג. גטיה  
FIP Coordinator



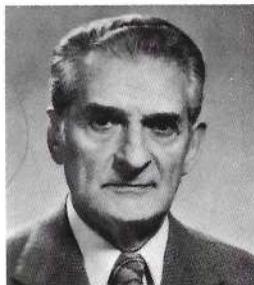
א. ירג'ר  
אוסטריה



ס. קואיאס  
ישראל



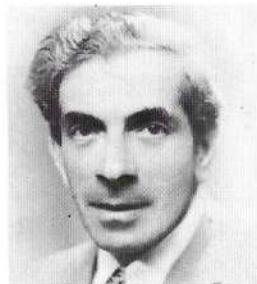
ג.ב. לינדברג  
FIP



מ.מ. ליפשיץ  
France  
ברטף



מ. מרקו  
ישראל  
ישראל



ה. מינץ  
ישראל  
ישראל



ס.צ. קוּה  
FIP



פ.ל. דה סילבירה  
פורטוגל  
פורטוגל



ג. סטיב  
בלגיה  
בלגיה



פ. וולמייר  
FIP



נ. ואסדקיס  
希臘  
希臘



ר. וולסטיד  
בריטניה  
英國



ג. וינקלר  
F R G  
גרמניה



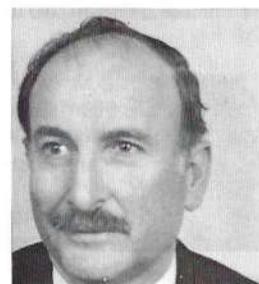
ג. וולף  
luxemburg  
לוקסמבורג

### Apprentice Jurors



ב בנטסון  
Sweden  
שוודיה

### שופטים מהתלמידים



י שבטאי  
ישראל  
ישראל



א וירוויליס  
Greece  
יוון



ר ווֹנְג  
Argentina  
ארגנטינה



א ווּבֶר  
ישראל  
ישראל

## National Commissioners



Mr. Jacobo M. Frydman  
Casilla de Correo 1461  
1000 Buenos-Aires  
Argentina

מר יעקבו פרידמן  
ארgentינה



Mr. David Benson  
P.O.Box 86 Enfield  
N.S.W. 2136  
Australia

מר דוד בנסן  
אוסטרליה



Mr. Karl-Heinz Wagner  
Getreidemarkt 1  
A-1060 Vienna  
Austria

מר קארל-הינץ וגנר  
אוסטריה



Ms. Mileini Schockaert  
Houtmarkt, 2  
B-9300 Aalst  
Belgium

גבי מליני שוקרט  
בלגיה



Mr. Norberto Muenzer  
Casilla 2262  
La Paz  
Bolivia

מר נורברטו מונצ'ר  
בוליביה



Mr. Israel G. Doktorczyk  
Caixa Postal 65142  
20070 Rio de Janeiro RJ  
Brazil

מר ישראל דוקטורצקי  
ברזיל



Mr. R.K. Malott  
16 Harwick Crescent  
Nepean, Ontario K2H 6R1  
Canada

מר ר.ק. מלוט  
קנדה



Mr. Derek Palmer  
Casilla 13245  
Santiago de Chile  
Chile

מר דרק פאלמר  
צ'ילה



Sra. Brigitte Kaplan  
Carr 9 # 78-39  
Bogota  
Columbia

גב' ברגיטה קפלן  
קולומביה



Mr. Ricardo Alvarez  
P.O.Box 6624  
San Jose 1000  
Costa Rica

מר ריקardo אלברז  
קוסטה ריקה



Mr. Henrik Eis  
Sandalsparken 17  
Stenloese DK-3360  
Denmark

מר הנריק איס  
דנמרק



Mr. A. Virvilis  
27 Sahtouri Street  
18536 Piraeus  
Greece

מר א. וירוויליס  
希臘

Mr. Eero Hellsten  
Mannerheimintie 40 A 15  
SF-00100 Helsinki  
Finland

מר ארו הולסטן  
פינלנד



Mr. Ernö Kiss  
Mabéosz-P.O.Box 4  
Budapest 1387  
Hungary

מר ארנו קיס  
הונגריה



Mr. Andre Dupecher  
67 Parc des Courtillieres  
F-93500 Pantin  
France

מה אנדרה דופשֶר  
צרפת



Mr. M.G. Pittie  
14-7-370 Begum Bazar  
Hyderabad-50012  
India

מר מ.ג. פיטי  
הודו



Mr. George Winkler  
Heynestr. 23  
D-8500 Nurnberg 70  
Germany (FRG)

מר ג'ורג' וינקלר  
גרמניה המערבית

Mr. Joel Slutski  
P.O.Box 11335  
Tel Aviv 61112  
Israel

מר יואל סלוצקי  
ישראל



Miss Marjorie Humble  
122 Cambridge Road  
Hounslow West  
Middlesex TW4,7BH  
Great Britain

מ"ר מרגורי האם  
בריטניה



Mr. Alberto Bolaffi, Jr.  
Via Roma 101  
10123 Torino  
Italy

מר אלברטו בולאפי  
איטליה



Mr. Moryoahi Harada  
2-11-1 Yoshino  
Fukushima-Ku Osaka, 553  
Japan

מר מוריושי הרדה  
יפן



Mr Ernesto Fink  
P.O.Box 2554  
Mexico, DF 06002  
Mexico

מר ארנסטו פינק  
מקסיקו



Mr. Jae-Seung Kim  
No. 46-1, 3-Ka,  
Youngsun-Dong  
Youngdo-Ku Busan 606-00  
Korea South  
מר ג'יסונג קים  
קוריאה הדרומית



Mr. Jan Friesen  
Rembrandtstraat 18  
7471 HR Goor  
Netherlands

מר יאן פריסן  
הולנד



Mr. Alfons Marxer  
Kirchstrasse 45  
FL. 9490 Vaduz  
Liechtenstein

מר אלפונס מרקסר  
ליכטנשטיין



Mr. L.J. Kilgour  
Box 435  
New Plymouth  
New Zealand

מר ל. קילגור  
ניו זילנד



Mr. Joseph Wolff  
38 Rue du Cure  
1368 Luxembourg-Ville  
Luxembourg

מר ג'וזף וולף  
לוקסמבורג



Mr. Efren Rebolledo  
Grevingasen 40  
N-1347 Hosle  
Norway

מר אפרן רבלודו  
נורווגיה



Mr. Godwin Said  
"Scorpio"  
114 Tower Road  
Sliema  
Malta

מר גודווין סעד  
מלטה

Ing. Luis Segovia Paez  
Casilla Postal 652  
Asuncion  
Paraguay

מר לואיס סגוביה פאי  
פרגונאי

Mr. Albert Haskiya  
Cemberlitas,  
Darüssafaka Sitesi  
Istanbul  
Turkey

מר אלברט חסיה  
טורקיה



Mr. Carlos Nicoletti  
Calle Cadiz 190  
Residencial Higuereta  
Lima 33  
Peru

מר קרלוס ניקולטי  
פרו



Mr. J.C. Gonvers  
Ave. de la Plantaud 14  
CH 1870 Monthey  
Switzerland  
MRI.O. גונוורס  
שווייץ



Mr. F. Goimes Carrao  
Av. Mousinho  
de Albuquerque 24-40 Dto  
1100 Lisbon  
Portugal  
מר פרננדו גומז קראאו  
פורטוגל



Mr. P. Indhusophon  
6/1 Soi Aree 2  
Paholyotin Road  
Bangkok  
Thailand  
MRI.O. אינדוסופון  
תאילנד



Mr. Peng hian Tay  
3 Kian Teck Way  
Singapore 2262  
Singapore

מר פנג היין טאי  
סינגפור



SR. Cr. Ramon Oxman  
21 De Setiembre 3065,  
Ap. 301 Montevideo  
Uruguay  
מר רמון אוקסמן  
אורוגוואי



Mr. P Rodriguez Perico  
Calle Muntaner  
552-556 20 1a Barcelona  
Spain

מר פרדריך רודריגז פריקו  
ספרד



Mr. Fred F. Blau  
P.O.Box 59153  
Chicago, IL 60659  
U.S.A.  
מר פרד פ. בלוא  
ארצות הברית



Mr L.J. Sjöholm  
Ramsdalsvagen 8  
S-136 66 Handen  
Sweden

מר ל. שוהלם  
שוודיה



Mr. David Szoychen  
Apartado Postal 50.979  
Caracas 1050-A  
Venezuela  
מר דוד סזויין  
ונצואלה

# תכנית אירועים ISRAPHIL 85

**יום ג' כ"ג איר התשמ"ה 14.5.85**

## **Opening Day**

		<b>יום הפתיחה</b>
Official Inauguration (by invitation only)	10.00-12.00	פתיחה רשמית – (لمוזמנים בלבד)
Official Visit to the Exhibition	12.00-13.00	ביקור رسمي בתערוכה
Opening hours	14.00-22.00	התערוכה פתוחה לקהל
Constitution of the International Jury	14.00-16.00	ישיבה ראשונה של חבר השופטים הבינלאומיים
Judging of Collections	17.00-19.00	שיפוט האוספים
Reception by the Minister of Communications (by invitation only)	19.00-	קבלה-פנים בחסות שר התקשורות (لمוזמנים בלבד)

**יום ד' כ"ד איר התשמ"ה 15.5.85**

## **Tel Aviv Day**

		<b>יום תל אביב</b>
Opening hours	10.00-22.00	התערוכה פתוחה לקהל
Jury session		שיפוט האוספים
Reception by the Mayor of Tel Aviv-Yafo (by invitation only)	19.00-	קבלה-פנים בחסות ראש עיריית תל אביב-יפו (لمוזמנים בלבד)

**יום ה' כ"ה איר התשמ"ה 16.5.85**

## **FIP Day**

		<b>יום ה'י"</b>
Opening hours	10.00-22.00	התערוכה פתוחה לקהל
Jury session		שיפוט האוספים
Reception for philatelic dealers	13.00-14.00	קבלה-פנים ל손chter בולים
Reception by the Israel Philatelic Federation	17.00-	קבלה-פנים בחסות התאחדות בולים ישראל

**יום ו' כ"ו איר התשמ"ה 17.5.85**

## **Aerophilately Day**

		<b>יום ז' איר איר</b>
Opening hours	10.00-16.00	התערוכה פתוחה לקהל
Jury session		שיפוט האוספים
Symposium on Aerophilately	10.00-13.00	סימפוזיון בנושא אירופילטלייה

**יום ש' כ"ז איר התשמ"ה 18.5.85**

## **Philatelic Dealers' Day**

		<b>יום סוחרי הבולים</b>
Opening hours	19.30-23.00	התערוכה תיפתח לקהל לאחר צאת השבת
Jury session		שיפוט האוספים

יום א' כ"ח אייר התשמ"ה 19.5.85

**Jerusalem & Holyland Day**

	יום ירושלים וארכ' הקודש
Opening hours	10.00-22.00
FIP Board Meeting	כל היום
Reception by the Israel Philatelic Federation for FIP Board (by invitation only)	13.00-
Symposium on the Philately and Postal History of the Holy Land	10.00-16.00
WPC Congress	16.00-
Reception by "Ameripex 86" (by invitation only)	20.00-
	סימפוזיון בנושא בולאות ותולדות הדואר של ארץ הקודש WPC כongress קבלי-פנים בחסות "אמריפקס 86" (למוציאנים בלבד)

יום ב' כ"ט אייר התשמ"ה 20.5.85

**Philately Day**

	יום הבולאות
Opening hours	10.00-22.00
FIP Board Meeting	כל היום
Symposium on Thematic Philately	10.00-12.00
Symposium on Postal History and Traditional Philately	10.00-14.00
Israel Plate Block Society Meeting "Palmares"	14.00-17.00 20.00-
	סימפוזיון בנושא הבולאות התמצאיות סימפוזיון בנושא תולדות הדואר והבולאות הקלאסיות פונישת האגודה למחקר צמדות גלויה "פלמלה" – טקס חלוקת הפרסים

יום ג' א' סיון התשמ"ה 21.5.85

**Philatelic Youth Day**

	יום הנוער
Opening hours	10.00-22.00
Youth Day	10.00-18.00
Excursion for Jury Members and Commissioners and their guests	כל היום
	טיול לחבר השופטים, קומיסרים ומולוייהם

יום ד' ב' סיון התשמ"ה 22.5.85

**Closing Day**

	יום הנעילה
Opening hours	10.00-17.00
Symposium on Exhibiting and Judging at Stamp Exhibitions	10.00-12.00
Closing of the Exhibition	17.00-
	הutrוכה פתוחה לקהל סימפוזיון ודיון חופשי בנושא: "תצוגה ושיפוט בתערוכת בולים" נעילתutrוכה

# Symposia and Lectures – ISRAPHIL 85

(For details see official noticeboard near information center)

## **Friday 17.5.85**

### **Aerophilately**

Morning Session: 10.00-13.00

Mrs Simine Short – "Glider Mail Flights of the World"

Mr Richard Mallot – "Pioneer and Semi-official Air Mail Flight Covers of Canada, 1905-1934"

Mr Fred Blau – "The Mail from the LX127 – 'Graff Zeppelin' – to and from Palestine"

## **Sunday 19.5.85**

### **The Philately and Postal History of the Holy Land**

Morning session: 10.00-13.00

Mr Hans G. Muentz – "The Postal History of the Ottoman Period – Some Recent Discoveries"

Dr Arthur M. Hochheiser – "Steps in the Production of Stamps and Related Philatelic Materials"

Dr Yermiyahu Rimon – "Israel 1948 – Irregularities in the Transition between Postal Administrations"

Afternoon session: 14.00-16.00

Eng. Egon C. Stein – "Mail to and from Israel during the Struggle for Independence – 1948"

Dr Stephen L.G. Rothman – "New Findings in the Research of Doar Ivri Stamps"

## **Monday 20.5.85**

### **Postal History and Traditional Philately**

Morning session: 10.00-12.00 – Parallel Session

Mr Raife Wellsted – "'Postal History' – a Definition"

Mr Denis Vandervelde – "Russia and the Forwarding Agents"

Mr Bernard A. Hennig – "The Effects of the German Inflation of 1920-23 on the Postal System"

## **Monday 20.5.85**

### **Thematic Philately**

Morning Session: 10.00-12.00 – Parallel Session

Dr Manfred Bergman – "The Future of Thematic Philately"

Prof Emanuel Eylan – "Medicine as a Philatelic Theme"

## **Wednesday**

### **22.5.85**

### **Exhibiting and Judging in Stamp Exhibitions**

A Symposium and panel discussion with audience participation

Morning session: 10.00-12.00

Dr Zvi Shimony – Introduction

Mr Ladislav Dvoracek – "General Criteria for Judging Exhibits at Exhibitions under FIP Patronage or Auspices"

Open discussion with the participation of the audience and panel members.

Panel members: Mr L. Dvoracek – FIP President, Mr R. Wellsted, Dr M. Bergman, Mr B.A. Hennig, Mr H.G. Muentz

# תוכנית סימפוזיוניים והרצאות – ישראל 85'

(פרטים נוספים יפורסמו על לוח המודעות שליד מודיעין התערוכה)

## יום שישי, 17.5.85 אירופטליה

ישיבת בוקר (10.00–13.00)

גב' ס. שורט – "דואר טיסות דאונים"

מר ר. מלוט – "דואר טיסות חוץ וטיסות חיצ'רשמיות בקנדה

"(1934–1905)

מר ג. בלאו – "הדואר מטיסות הגראף צפלן 127 לארץ-ישראל"

## יום ראשון, 19.5.85 בולאות ותולדות הדואר של ארץ-ישראל

ישיבת בוקר (10.00–13.00)

מר ג. מינץ – "תולדות הדואר בתקופה העותומנית – תגליות חדשות"

דר' א. ט. הוכהייזר – "שלבים בייצורבולם ופריטי דואר אחרים"

דר' י. רמן – "ישראל 1948 – איסדים ריאתיים במעבר בין הנהלות דואר"

ישיבתacha"צ (14.00–16.00)

מהנדס א.צ. שטיין – "דואר בין ישראל וארצות חוץ בתקופת המאבק

לעצמאות (1948)"

דר' ס. ל. ג. ווסטמן – "תגליות חדשות במחקר בולי 'דואר עברי'"

## יום שני, 20.5.85 תולדות הדואר ובולאות קלאסית

ישיבת בוקר (10.00–13.00)

מר ריף וולסטד – "תולדות הדואר – הגדרה"

מר ד. וונדרולד – "רשותו וווכני המשלו"

מר ב.א. הניג – "השפעת האינפלציה בגרמניה (1920–1923) על מערכת

ה דואר"

## יום שני, 20.5.85 בולאות מתמטית

ישיבת בוקר (10.00–13.00) (ישיבה מקבילה)

דר' מ. ברגמן – "העתיד של הבולאות המתמטית"

פרופ' ע. אילן – "רפואה כנושא בולאי"

## יום רביעי, 22.5.85 תצוגה ושיפוט בעורכות בולים

ישיבת בוקר (10.00–12.00)

דר' צ. שמעוני – דברי פתיחה

מר ל. דבורייצ'יק – "קריטריונים כלליים לשיפוט מוצגים בעורכות בחסות

"FIP"

דיון פתוח בהשתתפות הציבור וצוות מומחים

חברי הצוות:

נשיא ה-FIP – מרל. דבורייצ'יק, מר. ר. וילסטד, דר' מ. ברגמן, מר. ב.א. הניג,

מר.ה. מינץ

## הפרסים הרשמיים Official Awards



**פרס הכבוד הגדול**  
הוענק על ידי כבוד נשיא מדינת ישראל  
לאויסף הטוב ביותר ממדור הכבוד – FIP

**Grand Prix d'Honneur**

awarded by H.E. The President of the State of Israel  
to the most outstanding exhibit in the Class of Honour – FIP



**הפרס הבינלאומי הגדול**  
הוענק על ידי ראש ממשלת ישראל  
לאויסף הטוב ביותר במחלקה הבינלאומית  
**International Grand Prix**  
awarded by the Prime Minister of Israel  
to the most outstanding exhibit in the International Class

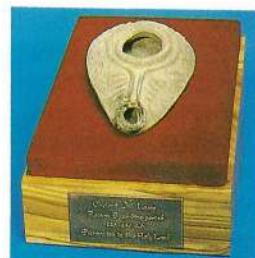


הפרס הלאומי הגדול  
הוענק על ידי שר התקשורת  
לאוסף הטוב ביותר במחלקה הלאומית

National Grand Prix  
awarded by the Minister of Communications  
to the most outstanding exhibit in the National Class



מדליית ישראליפיל 85  
Israphil 85 Medal



נר שמן עתיק  
הוענק לכל המציגים  
במחלקה ה כבוד – FIP  
Ancient Pottery Oil Lamp  
awarded to exhibitors in  
the Class of Honour – FIP

פרס מיוחד הוענק על ידי ראש עיריית תל אביב – יפו  
Special Award awarded by the Mayor of Tel Aviv – Yafo

## List of Awards

## רשימת הפרסים

### Awards made by Official Institutions

Mayor of Tel Aviv-Yafo

Mayor of Netanya

Mayor of Rishon Le Ziyon

Jewish National Fund

### פרסים המוענקים על ידי מוסדות רשמיים

ראש עיריית תל אביב – יפו

ראש עיריית נתניה

ראש עירית ראשון לציון

הקרן הקהילתית לישראל

### Awards made by Philatelic Federations and Societies

Israel Philatelic Federation

Philatelic Federation of France

Philatelic Federation of Greece

Philatelic Federation of India

Philatelic Federation of Japan

Philatelic Federation of Norway

Philatelic Federation of Turkey

American Air Mail Society

WPC – Dr W. Hoexter Memorial Award

Society of Israel Philatelists (SIP) – USA

Society of Israel Philatelists – Chicago USA

Jerusalem Philatelic Society

Tel Aviv Philatelic Society

Haifa Philatelic Society

Beer Sheva Philatelic Society

Netanya Philatelic Society

Rishon Le Ziyon Philatelic Society

Israel Stamp Dealers' Association

### פרסים המוענקים על ידי התאחדויות ועמותות פילטליות

התאחדות בולאי ישראל

התאחדות בולאי צרפת

התאחדות בולאי יוון

התאחדות בולאי הודו

התאחדות בולאי יפן

התאחדות בולאי נורוגיה

התאחדות בולאי טורקיה

אגודת האמריקאים לדואר אויר

WPC – פרס על שם ד"ר רונן הקסטר

SIP – ארץות הברית

SIP – שיקגו, ארץות הברית

עמותת הבולאים – ירושלים

עמותת הבולאים – תל אביב

עמותת הבולאים – חיפה

עמותת הבולאים – באר שבע

עמותת הבולאים – נתניה

עמותת הבולאים – ראשון לציון

התאחדות סוחרי הבולים בישראל

## Awards Made by Firms

EL-AL Israel Airlines	
Israel Phoenix Assurance Co. Ltd.	
Hadar Insurance Co. Ltd.	
Capital Stamps Auctions	Jerusalem
Matsa Co. Ltd.	Tel Aviv
Zodiac Stamps Ltd.	Tel Aviv
Unistamps Ltd.	Tel Aviv
Agfa Co.	Israel
Kodak Co.	Israel
Shekef, Photo Supplies	Tel Aviv

## Awards Donated by Agents of the Israeli Philatelic Services

Mrs. A. Berhardt	Germany – FRG
Mr I. Van Der Berg	Benelux
Mr H. Allen	UK
Mr A. Bolaffi	Italy
Unicover Co.	USA

## Awards Donated by Private Individuals

Jacob Klein Memorial Award	Israel
Eran Rachmot Memorial Award	Israel
D.N. Jatia	India
Joseph Wolff	Luxembourg
Simon Wiesenthal	Israel
David Neuman	Israel
Zeev Galibov	UK
Paul Sussman	France

## פרסים המוענקים על ידי חברות

אלעל, נתיבי אוויר לישראל	
הפניקס הישראלי, חברה לביטוח בע"מ	
הדר, חברה לביטוח בע"מ	
בולי היברה, מכירת פומביות ירושלים	
חברת מצא בע"מ תל אביב	
זודיאק סטמפס בע"מ תל אביב	
אניסטטטס בע"מ ישראל	
חברת אגפא ישראל	
חברת קודאק ישראל	
שקלף, צרכץ צילום תל אביב	

## פרסים המוענקים על ידי סוכני השירות הבולאי הישראלי בחוץ לאראץ

הגבי. א. בהרנדט	גרמניה
מר. י. זן דר בורג	בלגיה
מר. ה. אלן	בריטניה
מר. א. בולאפי	איטליה
חברת אוניקובר	ארצות הברית

## פרסים המוענקים על ידי אישים פרטיים

פרס על שם יעקב קלין	
פרס על שם ערן רחמנוט	
ד.ג. ז'טיה	
ג'יוסף וולף	
סימון ויזנטל	
דוד ניומן	
זאב גלבוב	
פול זוסמן	

## Ottoman Period – Postmarks of the Turkish Post

During the first half of the 19th century Eretz Israel was an undeveloped out-of-the-way part of the world, particularly as compared to the countries of Western Europe, and its postal needs were modest in the extreme. The situation changed during the course of the second half of the century as the country's economy and trade developed and the need for postal services made itself felt. Much of this progress was due to the Jewish immigration and the founding of the first Jewish colonies in the Holy Land.

It was the foreign Postal Administrations who were the first to open Post Offices in the country under the Capitulations Agreements. At the same time the Turkish Post Office operated an inefficient and unreliable courier service. The Turks then decided to reorganise their postal service along Western lines – the first stamps were issued in 1863 and Post Offices were opened in the main centres of population in the Holy Land and their number grew to about 50. At the same time the standard of service improved – it became more reliable and more frequent. The foreign Post Offices, however, were considered to be more efficient and there was fierce competition between them and the Turkish Post and this made itself felt in the fight to obtain the custom of the Jewish population. As part of this battle Post Offices were opened in the Jewish Quarter of Jerusalem run by a local Jew and "Jerusalem" was inscribed in

Hebrew in the local postmark and registration labels. Other steps taken by the Turks included the prohibition on Ottoman citizens to patronize the foreign Posts and the granting of a monopoly to the Turkish Post to carry mail on the local railway.

On the outbreak of the first World War, Turkey joined the Axis powers and the authorities took advantage of this opportunity to close down the foreign Posts.

The country was conquered by the British in 1917-18 and this brought an end to Turkish suzerainty.

The Turkish postmarks took many forms over the years and we find a wide variety of types and colours. At first they were only in Arabic in the shape of a seal or double box. Towards the end of the 19th century, European-type circular postmarks were introduced which also incorporated the name of the locality in French. We can distinguish between the early types which have a narrow circle and the later ones which have a wider circle. In the postmarks introduced in the present century, the date is to be found in the central bridge. The wheel turned full circle when in the first World War, all-Arabic postmarks were reintroduced. The postmarks on the covers shown below have been chosen both for their rarity and their interest.

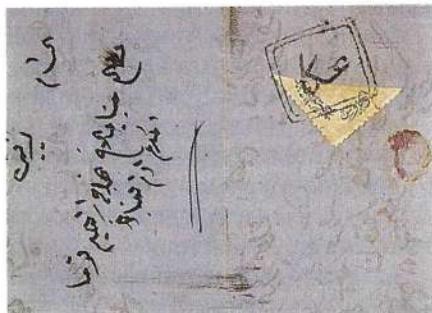
## חותמות הדאר התורכי בארץ ישראל

שנתיים ואנו פוגשים אותן בקשת של צורות וצבעים. בתחילת היי החותמות על טהרת העربية, בצורת חותם מרובע כפוי. לעומת סוף המאה הקדומה נכנסו לשימוש החותמות עגולות, במתכונת אירופית, הנשואות את שם המקום גם בצרפתית. ניתן להבדיל בחותמות המוקדמות, בעלות הטבעת הצרה מהחותמות מאוחרות יותר בהן הטבעת רחבת יותר. בחותמות שהונפקו במהלך הנוכחות התרבות נמצאו גנשר המרכזי. המugal נסגר במלחתה העולם הראשון, כאשר שחררו והופיעו חותמות עם כתוב עברית בלבד. החותמות המוצגות כאן על מכתבים שנחרו על פי נידוחן והענין בהן.

במחצית הארץונה של המאה ה-19 הייתה ארץ ישראל חבל ארץ נידח ולא מפותח בהשוואה למדינות אירופה והצריך בשירותיו הדאר היה קסן ביצורו. עם התפתחות הכלכלה, המסחר והחינוך לקרה ובמחצית השנייה של המאה, גדל הצורך בשירותי הדאר. להתפתחות זאת תרמו לא במעט פיתוח היישוב היהודי בארץ. ייסוד המושבות הראשונות.

במי הדאר הרים היו הראשונים לפתח סניפים בארץ החל מ-1852, במסגרת הפעלה הדאר הקפטוליציה. באותה תקופה הפעלה הדאר התורכי שרות שליחים שנמצא בלתי עיל ובלתי אמין. כדי לשפר את המצב עבר הדאר התורכי ארגן מחדש במתקנות מערביות, הופיעו הבולים הראשונים ב-1863 ונפתחו סניפי דאר ברחה' האסperfיה. בין השנים 1860–1870 נפתחו בארץ 9 בתי דאר בערים המרכזיות ומספר הסניפים הלך וגדל עם הזמן עד אשר מנתה כ-55 סניפים. במקביל שופר השירות מבחינה אמינותו וחדירות העברת הדאר אם כי תמיד נחשב נחות מאשר זה שביתן ע"י בתי הדארizados. בין בתי הדאר הזרים והדאר התורכי שרהה תחרות עזה. העד העיקרי לתחנות זאת הייתה האוכלוסייה היהודית שהיתה הצרכני העיקרי לשירותי הדאר. משומן כר נפתחו סניפי דאר ברבעים היהודיים של ירושלים תחת הנהלת תושב היהודי והשם ירושלים צוין בעברית בחותמות ופתקי רשות. אמצעים נוספים שהופעל בגל תחרות זאת היו איסור על אזרחים עותמאנים לשולח מכתבים באמצעות בתי הדאר היהודיים וכן שמירת הזכות לעברית דאר ברכת רך לבאר התורכי. תוכנה, הצטרכה, עם פרוץ מלחמה העולם הארץונה, למدنות הצרר ובהזמנות זאת נסגרו בתי הדאר חזירים בפקודת השלטונות. הארץ נכבשה ע"י הבריטים בשנים 1917–1918 ובכך בא הקץ על שליטן התורכי.

חותמות הדאר התורכי עברו שינויים במשך



"עכו" מרובע כפול על גבי בול 2 פיאסטר חצוי,  
וחצאתה 1865.

"Acre" Double Box on bisected 2 piaster  
stamp of 1865.

חותם "חיפה" על גלויה שנשלחה ב-1897.  
חותמת הגעה של ליפציג.  
"Caifa" negative seal on postcard mailed  
in 1897. Leipzig arrival postmark.



חותם "רמאללה" כחותמת הגעה על גלויה  
מנצרת דרך ירושלים, يول 1904.

"Ramallah" negative seal as arrival pmk  
on postcard mailed from Nazareth via  
Jerusalem, July 1904.

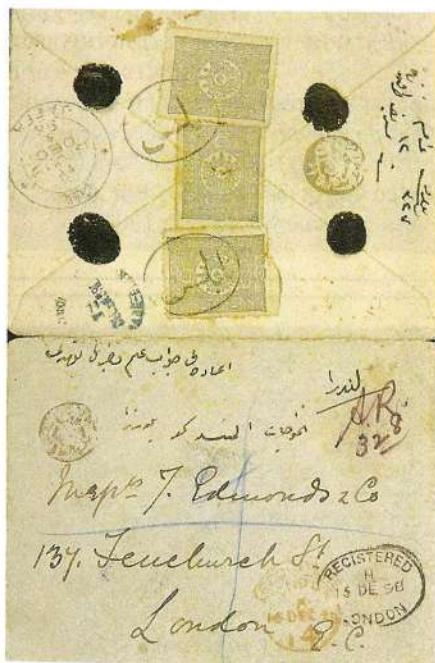


חותם "זהה" על גלויה לביירות.

"Gaza" negative seal on postcard to Beyrouth.

חותם סגולג "נבלוס" (שכם) על 3 בול  
1 פיאסטר על גבי הצד האחורי ייחד עם חותם  
רשום על גבי הצד הקדמי נכתב בד "A.R." –  
הודעת מסורה. חותמת מעבר של יפו, 4 דצמבר  
1898 וחותמת הגעה של לונדון, דצמבר 1898.  
2 מכתבים רשומים ידועים משכם.

"Nablus" oval positive seal on reverse of registered cover with negative registration marks and pencilled "A.R." – Advice of Receipt. Transit "Jaffa, Dec. 4, 1898" and London arrival pmk.  
2 registered covers from Nablus are recorded.





חותמת בעלת מעגל צר וכתובת "Jerus" (ירושלים) על גביו גלויה, 1890. חותמת נדירה זאת ידועה, בנוסף למכתבים רשמיים, רק על שתי גלויות.

"Jerus – narrow circle" on postcard, 1890. This very rare postmark is known, apart from its use on official mail, on only two postcards.

חותם ירושלים בעברית, ערבית וצרפתית, בשימוש סניף הדואר ברובע היהודי, על גלויה לברלין. חותמת המעבר של סניף הדואר הנע התורכי ברכבת בין ירושלים לפפו, 2 במאי 1906. הגלויה המקושתת הוצאה על ידי סניף הדואר התורכי ברובע היהודי.

Jerusalem, trilingual seal of the Jewish Quarter Branch Office; a decorative postcard with Hebrew text. Sent to Berlin transit railway TPO "Bur. Amb. Jaffa-Jerusalem 1, May 2, 1906".



ירושלים, הרובע היהודי, 9.11.02" על מכתב רשום נושא פתקית רישום דו-לשונית בה נרשם המספור בידי. התעריף של 1 פיאסטר 10 פארה לדברי דפוס רשומים.

"Jerusalem – Quart. Israellite, 9.11.02" on registered cover with bilingual registration label with the number inserted by hand. The rate of 1 piaster 10 para was for registered printed matter.





חותמת "(ירושלים) הרובע היהודי" באותיות  
דולות על גבי מכתב רשום לגרמניה,  
8.10.1915 ס.ימן הרישום R מוטבע עלייה  
חותמת והמספר נרשם ביד.

"(Jerusalem) Quart. Israelite" on  
registered cover to Germany, 8.10.1915.  
Handstamped "R" with registration  
number added by hand.

חותמת מוחממת "ירושלים 5, 25.3.16", על  
אגרתת דואר הנשאת בולים נוספים. בתוויות  
הרישום הדולשונית המספר נרשם ביד.  
חותמת הצמורה התורכית.  
"Jerusalem 5, 25.3.16" octagonal  
postmark on 20 para entire with  
additional stamps: bilingual registration  
label No. 50 and Turkish censor cachet.



חותמת מסיפוא שווייצרי "ירושלים  
18.4.1912" על גבי מכתב רשום, נשא חותמת  
רישום "ירושלים פלשתינה R". ידוע עוד מכתב  
רשום אחד עם החותמת מהטפו השווייצרי.  
Jerusalem "Swiss" type postmark,  
18.4.1912 on registered cover with  
handstamped registration marking. Only  
one additional registered cover with the  
Swiss type postmark is recorded.



חוותמת מתומנת סגולה "ירושלים 1" וחותמת שחורה "ירושלים 6" על גלויה, يول' 1914.

Octagonal "Jerusalem 1" in violet in combination with black "Jerusalem 6" on postcard to the USA, July 1914.

"מנשיה (יפו), 19.4.1910" על גלויה ייחד עם חותמת הגעה של ירושלים מאותו יום. הפרסט הייחודי הודיע עם חותמת זאת. החותמת עצמה נתגלתה לא זמן בתל-אביב.

"Menchie (Jaffa) 19.4.1910" on decorative postcard bearing Jerusalem arrival of the same day. This is the only entire recorded with this postmark. The obliterator was recently discovered in Tel-Aviv.



גלויה מהמושבה גדרה אשר נמסרה לסוכן הדואר שם, וזה הטבע חותמת דו-לשונית "דאר-גורה" לפניהם בעברית אותה לסניף הדואר במושבה רחובות. הגלויות החותמתה ברחובות  
ב-1.11.1914 בימיים

Postcard originating in the Jewish colony of Gedera (Carta), handed to the local postal agent who handstamped it with the bilingual device "Postal Carta". The postcard was forwarded to the Turkish post office in Rehovot and mailed from there on 1.11.1914.



"עפולה, 7.3.1918", חותמת בערבית בלבד, מהסוג שנכנס לשימוש בתקופת מלחמת העולם הראשונה. סניף הדואר בעפולה נפתח ב-1917 וידועים כ-4 פריטים בלבד ממוקם זה.

"Affuleh 1, 7.3.1918" all Arabic postmark on postcard to Leipzig. The post office in Affuleh was opened in 1917 and this is one of the 4 items known.

הגליה היחידה הידועה עם החותמת העברית  
"צמח 1 3.2.18". המקום היה מרכז צבאי  
טורקי חשוב ונחליה זאת, שנשלחה על ידי קצן  
טורקי, היא הוכחה כי בנוסף למברקים נתקבל  
גם דואר.

The only known postcard from  
"Samakh" (Samakh 1 3.2.1918), an  
important Turkish military centre. The  
postcard was written by a Turkish Army  
Officer and proves that this postmark,  
normally used on military telegrams, was  
also applied on mail.



## Egyptian Post Office, Jaffa, 1870-1872

Following the opening of "The Khedivial Mail Lines" route along the eastern coast of the Mediterranean, Egyptian post offices were established in several ports of call. The Egyptian post office in Jaffa was opened on 14 July, 1870. This office operated for about 21 months only – it had apparently little custom and was closed down for commercial reasons in February 1872. During this period a postmark inscribed "V.R. Poste Egiziane, Jaffa", was used (Khedive Ismail of Egypt, which was officially tributary to the Ottoman Empire, acted as Viceroy – hence V.R.). Only one entire showing this postmark (as transit) and 6 or 7 loose Egyptian stamps cancelled by this device have been discovered so far, making this one of the rarest philatelic items of this land.

## משרד הדואר המצרי ביפו, 1872-1870

בעקבותפתיחה קרו הספינות הממשלתי המצרי בגין המזרחי של הים התיכון, הוקמו משרד דואר מצריים בערי נמל ששימשו קו זה. ביום ה-14 ביולי 1870 נפתח משרד הדואר המצרי ביפו. משרד זה פעל במשך תקופה קצרה, סבל כנראה מבעיות מעטה ונסגר מסיבות עסקיות בפברואר 1872. במשך תקופה זו הייתה בשימוש חותמת "המשנה למלך – דואר מצרי – יפו". וכך מכתב אחד הנושא חותמת זאת, כחותמת מעבר וכן 6 ו-7 בולים שהוחתמו בה, נמצא עד עתה. כך הפכו פריטים אלו להיות מהנדירים בתולדות הדואר של הארץ.



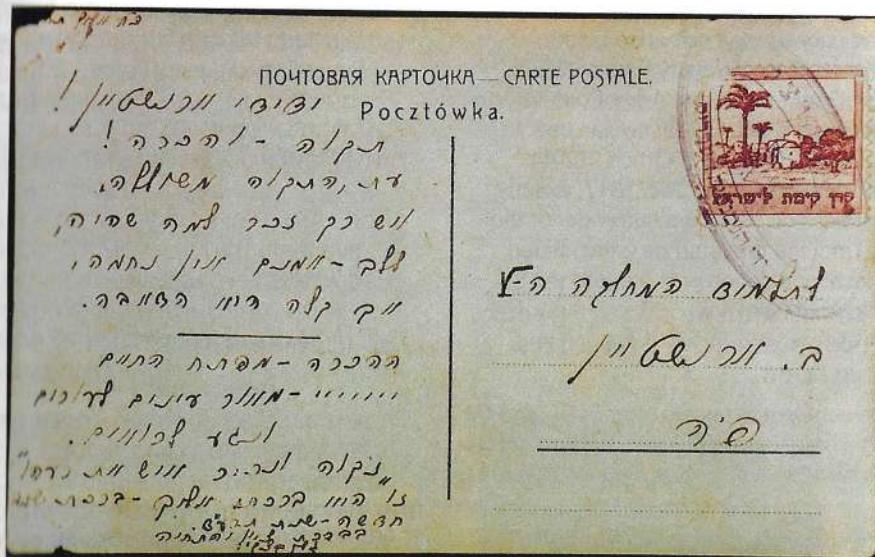
בול מצרי של 2 פיאסטר  
חתום ביפו.  
17 בפברואר 1872  
Egyptian 2p stamp  
of 1872,  
cancelled in Jaffa,  
17th Feb. 1872.

## "הדוֹאָר העֲבָרִי הַרְאָשׁוֹן"

Students of the first Hebrew high school in Palestine – the Herzliya Gymnasium – established during the High Holiday season of 1912 a postal system, using KKL (Jewish National Fund) stamps. This was repeated in 1913. The Turkish authorities' objections and the outbreak of WWI terminated the service. Six examples of this service have survived. Shown are examples from 1912 & 1913.

## "הדוֹאָר העֲבָרִי הַרְאָשׁוֹן"

תלמידי הגמנסיה 'הרצליה' בת"א – הגמנסיה העברית הראשונה בארץ – הקימו בסתיו 1912 לkramat ובתקופת החגיג שרות דואר, תוך שימוש בבול קק"ל. שירות זה שב ופעל שנה מאוחר יותר. התנגדות השלטונות הטורקיים ופרוץ מלכחת העולים הראשונה הביאו לשימושם. עד עתה נמצאו שישה מכתבים שהועברו על ידי שירות דואר זה. מוצגים כאן פריטים מ-1912 ו-1913.



# The Land of Israel under British Administration

During the end of 1917 the southern part of the country was occupied by the "Egyptian Expeditionary Force – E.E.F." under General Allenby. Army Post Offices were opened for civilian use. In Jerusalem, Army Post Office "SZ 44" was opened on 16th Dec. 1917, exactly one week following the surrender of the city. Until the first stamps were issued, the local population was granted the privilege of free mail.



מכتب אזרחי לא ביל אל אשר נשלח מירושלים ביום 26.12.1917 לשוויץ. בהגינו לשוויץ נקבעו ב-30 דמי דואר למורת האשור לשלוח דואר אזרחי ללא ביל.

Stampless civilian cover mailed from Jerusalem to Switzerland. Apparently the Swiss Post was not aware of the "free mail" privilege as the letter was taxed upon arrival.

# ארץ ישראל בתקופת השלטון הבריטי

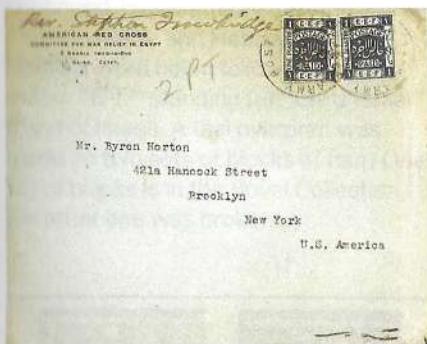
לקראת סוף 1917 נכבשה מחציתה הדרומית של הארץ על ידי חיל המשלוח במצרים – "Egypt Expeditionary Force – E.E.F." – תחת פיקוד הגנרל אלנבי. כיבוש ירושלים ב-9.12.1917 היה מאורע השיא במלחין זה. בספטמבר 1918 הושלם כיבוש הארץ. שרויות הדואר לתושבים חדשו באמצעות הדואר הצבאי הבריטי. בירושלים נפתח משרד הדואר הצבאי "SZ 44" שבוע לאחר כניסה העיר. בשבועות הראשונים לא היו בנמצא בולים לשימוש האזרחים. לפיכך ניתן לתושבים הזכות לשלוח דואר ללא תשלום עד יום הופעת הבולים.

מכتب אזרחי שנשלח מירושלים חופשי מביל ביום 17.12.1917, דרך משרד הדואר הצבאי בעיר, לסנטיאגו צ'יל. זה התאריך המוקדם ביותר, לאחר כיבוש ירושלים בידי הבריטים, ממנו ידוע דואר אזרחי.

Civilian cover mailed free of postage on 17th Dec. 1917 from "APO SZ44" in Jerusalem to Santiago. This is the earliest date recorded for civilian mail from Jerusalem after the British Occupation.



The first stamps were lithographed in Egypt and were issued on 10th February 1918. The denomination was 1 piaster, the letter rate to foreign countries.



A 5 milliemes stamp was issued for the local letter and postcard rates. The stamps were printed from the same transfers as the 1 p. stamp – the colour was changed to cobalt blue and the value surcharged.



16th February 1918; 5 milliemes showing "MILLIEMES" overprint error (instead of "MILLIMES")

כדי להענות במליחות לצורך בכתבם, הודפסו הבולים הראשונים במצרים בשיטה הילטוגרפית, והונפקו ביום 10 בפברואר 1918. הבול היה בערך 1 פיאסטר, דמי משלוח מכתב רגיל לחו"ל.

10 בפברואר 1918, שני בולים של 1 פיאסטר על מכתב שנשלח מירושלים לניו יורק ביום הופעת הבולים.

10 Feb. 1918, two copies of the 1 piaster stamp on cover mailed from Jerusalem to New York on the First Day of Issue.

כדי לענות לצורך בתעריף לגליות ולמכתבים בתוך הארץ, הודפס בול בערך 5 מלימים כאשר הערך מצוין עלייו הדוף רכב. כדי שהדוף הרכב השחזר יראה, שונה צבע הבול לגון כחול בהיר.



פריט חתום ייחיד ידוע עם הטעות.  
unique used copy

16 בפברואר 1918, 5 מלימים, טעوت "MILLIEMES" במקום "MILLIMES"



27 בפברואר 1918: 5 מילימאים על מכתב שנשלח מיפו (משרד הדואר הצבאי "SZ 44").

27th February 1918: 5 milliemes on cover mailed from Jaffa (APO "SZ 44").

During the first weeks, stamps were on sale at three Army Post Offices only. Mail from rural places had to be handed over to the nearest Army Post Office and pre-paid. Stamps were affixed and cancelled later at one of the three aforementioned offices.

בשבועות הראשונות לאחר הופעתם סופין הבולים נק למשרד הדואר הצבאי הראשיים.

בעיר השדה נמסרו המכתבים יחד עם דמי המשלוח למשרד הדואר הצבאי הקרוב, הועברו יחד עם שירותי הדואר הצבאי הראשיים ושם בילו המכתבים.



3 במרץ 1918: מכתב אשר שולם מראש ונשלח מרמללה באמצעות הדואר הצבאי שם ("SZ 8"). המכתב ביל במשרד הדואר הצבאי המרכזי ("FPO GM1") בביר סאלם למחרת.

3rd March 1918; Prepaid cover mailed from Ramleh through "FPO SZ 8". The stamp was affixed and cancelled on the following day at "FPO GM 1", (Beer-Salem).

The Civil Administration assumed control on 1st July 1920, with Sir Herbert Samuel as High Commissioner. It was decided that the "EEF" series should be continued, overprinted 'Palestine' in English, Arabic and Hebrew – the Hebrew word being followed by the initials "E.T." standing for "Eretz Israel" (Land of Israel). A trial overprint was made on two sets of blocks of four. One set of blocks is in the Royal Collection, the other one was broken up.



1st September 1920; First Local Overprint (Arabic 8mm long). The "B" error (PALESTINB instead of PALESTINE) position 133, 2 piaster used "Mea Shearim, 14 April 1921". The first vertical row of stamps containing this error was removed and destroyed because of errors discovered. About 20 copies of this variety on different values are known.

הארץ עברה לששלטן אזרחי ב-1 ביולי 1920, תחת סיור הרברט סמואל נציגו של ה-EEF. אבדו בשלב זה את שימושותם ולכן הוחלט לצין עליהם את השם "פלשתינה" – בשלוש השפות הרשמיות – על ידי הדפס רכב. על פי הוראת הנציב העליון נספפו לשורה העברית וראשי התיבות "א.י.". כדי לבחון את הרעיון נעשה הדפס רכב נסוי על 2 סדרות של צמדות בננות 4 בולים. סדרת צמדות אחת נמצאת באוסף המלכתי הבריטי, השנייה נחלקה בין האוסףנים.

יולי 1920: הדפס הרכב הנסוי. עברית "א.י. פלשתינה" במקום "פלשתינה א.י." כפיה שהופיע על כל הבולים שהוצאו לאור.

July 1920; The Trial Overprint. Hebrew reads "א.י. פלשתינה" instead of "א.י. פלשתינה" as on all issued stamps.

ב-1 בספטמבר 1920, הדפס הרכב המקורי (PALESTINB במקום PALESTINE) ב-8 מילימטרים. טעوت ה-"B" הייתה שוטרת חותם "מאה שערים", 14 באפריל 1921. הטעות הופעה בטורי הבולים האנכיים הראשונים, אשר סולק והושמד לפני הספקת הבולים למשרדי הדואר, בגלל ריבוי טיעות. כ-20 בולים עם טעota זו ידועים מכל הערוצים גם יחד.



ספטמבר 1920, הדפס הרכב המקומי הראשון, הסידור השני. 5 מיל, זוג המראה בעברית טוען "ז" במקום "ת" על גבי הבול הימני (במקום ט). בנווסף הדפס הרכב מוסט כלפי מטה, עברית בחלק העליון במקום ערבית. צירוף זה עושה את הבול ליחיד מסונו.

September 1920; First Local overprint, 2nd setting. 5m, pair showing Arabic "Z" (ز) instead of "T" (ت) on right stamp, position 200. In addition the overprint is misplaced downwards, the Hebrew appearing on top. A unique combination.



1151

Following dissatisfaction with the First Local Overprint, and also because of protests regarding the shortness of the Arabic line, this new overprint was prepared.

בעקבות התיעיות הרבות שנתגלו בהדפס הרכב המקומי הראשון וכן בעקבות מורת הרוח מהאורך הקצר של השורה הערבית הוכן הדפס נוסף ובו הגדלה של השורה הערבית.



ספטמבר 1920, הדפס הרכב המקומי השני (ערבית 10 מ"מ), 1 פיאסטר, נקוב 14 × 15 צמודה לא חותמה. ידועות צמדות בודדות מבול דירותה.

September 1920; Second Local Overprint (Arabic 10mm long) 1 piaster perf. 15×14. Unused block of four. Only a few multiples of this rare stamp are recorded.



1921. הדפס הרכב המקומי השלישי. 1 מיל, נקוב 14, 7 בולים על מכתב רשום מיפו לירושלים. ככל הנראה היה קיים רק גלון אחד מבול זה, ממנו שרדו כ-25 בולים, כולם חתומים. חלק ניכר מהם נמצא על מכתב זה.

1921, Third Local Overprint. 1 m. perf. 14. 7 copies on registered cover mailed from Jaffa to Jerusalem. Most probably only one sheet of this stamp was printed of which about 25 copies survived, all used, including the seven stamps shown here.



1921, הדפס בית סומרסט. 3 מיל. שינוי גלופה המראת "מעגל" בטבלה המרכזית, בול 79 בגלוין. שינוי זה נתגלה בשלב מוקדם של הדפסה ותווך כרך שהוא מופיע על כמהות קטנה ביותר של בולים.

1921, Somerset House Printing. 3 mil, "circle" plate variety, position 79. The variety was discovered at an early stage of the printing and the plate was repaired.

# Siege, Blockade and Isolation

Ehud Jungwirth

No single article can do justice to the topic of the postal history of the turbulent period just before and after Israel became an independent nation. Veritable volumes and large exhibitions halls have been filled with stories and spectacular items of that period. It is, however, not always the spectacular that makes an item worth mentioning (and having!). This paper will concentrate on a few "innocent-looking" covers, which will only reveal their story on closer scrutiny.

**Fig. 1** – A cover posted in Zikhron Ya'aqov during the Minhelet Ha'Am period, addressed to a member of Kibbutz Masuot Yitzhaq, Gush Etzion, P.O. Box 2693 Tel Aviv. Gush Etzion – the Etzion block of settlements comprising four kibbutzim, located between Bethlehem and Hebron – was completely cut off from the rest of the country by hostile Arab forces, with the road to Jerusalem blocked ever since the last, ill-fated supply-convoy was ambushed at Nabi Daniel in March 1948. Mail and other essentials were flown in from Tel Aviv by tiny piper-cub ("Primus") airplanes – hence the Tel Aviv Post Office Box. But this particular letter never reached its destination and was marked "return". The Etzion block had already fallen to the combined forces of local Arabs and the Transjordan Arab Legion (at that time part of the British "Security" forces in Palestine), and the survivors were taken – as prisoners of war – into captivity in Transjordan prison camps.

## (Selected Aspects of the Postal History of Israel's War of Independence)

**Fig. 2.** – A stampless cover addressed to Jerusalem, bearing the postmark of Army Base Post Office A (located in Tel Aviv) of June 17th, 1948. Looks innocent enough at first glance. A second glance reveals the pencilled remark: "We have no stamps". And who is this "we"? Turning the cover over we find the sender's address: I.I. – Potash Works, Sodom, P.O.Box 221, Tel Aviv, and an arrival postmark of Army Post Office No. 5 (located in Jerusalem) of June 22nd, 1948. This cover was **airlifted** not only once, but **twice!** There was no road to Sodom till 1953. Prior to the outbreak of hostilities the produce of Potash from Sodom and the personnel involved had been transported by barge to the Potash Works at the northern end of the Dead Sea and from there by road to the railhead in Jerusalem. That road was then closed to Jews (and remained so till the end of the Six-Day War in June, 1967). The personnel of the Potash Works were hurriedly evacuated to Sodom at the end of December 1947, when the plant and the near by Kallia Hotel (where the "Dead Sea" postal agency was located) were occupied, plundered and destroyed. From then on, civilian and soldiers' mail alike were handled by the Army Postal Service, which even established a postal agency at Sodom – but only later, on July 21st). The small army detachment at Sodom was allocated the Unit-triangle No. 192, by which soldiers' mail from Sodom can be identified. This mail too was handled by Army Base Post Office A,

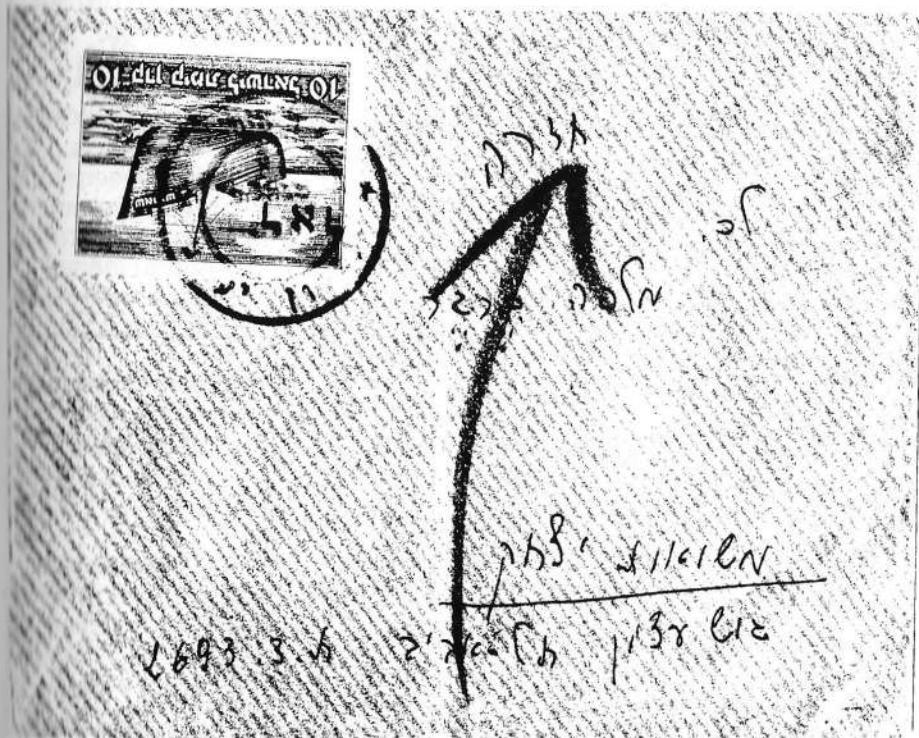
(היבטים נבחרים מתוך תולדות הדואר של  
מלחמות העצמאויות)

## מצור, הסגר וניתוק

אהוד יונגורייט

משאות יצחק, גוש עציון; תד. 2693, תל אביב  
גוש עציון – אוטם ארבעה הקיבוצים בין  
ביתי'ם וחברון – היה מנתק מהישוב היהודי  
בארכ' ישראל. הקשר היבשתי הופסק מאי סוף  
מרץ 1948, כאשר "שירות ביברניאל" האחרון  
שהגיעו לגוש הנצור, נסכח הדמיות לביטול חתם  
בדרכה חזרה לירושלים. וכך הגיעו לגוש  
באמצאות מסוים ה"פריטום" החעים מתל  
אביב ואחת הסבה לציון הכתובה. אך מכתב זה  
אחר את המועד ונושא ציון "חזרה". הגש כבש  
נכש על ידי כוחות ערביים מקומיים בעורף  
הlion העברי הערבי-ירדי (אשר באותה תקופה  
יהי עדין חלק של כוחותה "ביטחן" הבריטים

אין כל אפשרות לנסות ולהקיף כהלה את  
תולדות הדואר של התקופה ובת-התהיפות  
שקדמה ולוותה את מלחמת השחרור במאמר  
קצר אחד. ספרים עבריים ואנגליים  
רפואיים מלווא בתיאורים, ספורים ופרטים  
רבים רושים מהתקופה ההיא. ברם – לא תמיד  
חייב פריט להיות "רב-ראשם" כדי להיות מלא עניין  
וראו לتفسם מקום מכובד באוסף. בכתבבה זו  
נתרכז במספר מעותות "תמיונות-מראה", אשר  
יגלו את סיפורן רק במבט מקרוב.  
**תמונה מס' 1** – מעיטה שנשלחה מודרנו-יעקב  
בתקופה管理 מנהלת העם (המחיצת הראשונה של  
חדש מאי 1984) ועליה הכתובה של חברת

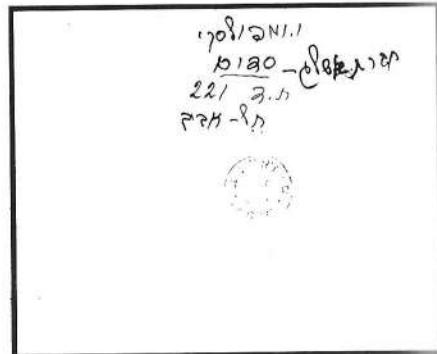
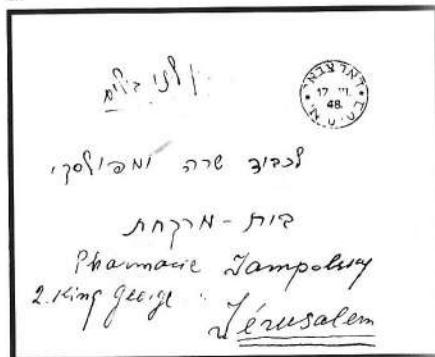


and was mostly censored at this base. Sodom mail was carried by the Air Supply Service to and from the Tel-Nof airfield (formerly Aqir RAF Station) near Rehovot and from there by road to Tel Aviv. Army mail from Tel Aviv to Jerusalem during the period in question was **already airlifted**, until August 2nd. Not so innocent, after all...

**Fig. 3** – A stampless letter to Tel Aviv, bearing the Unit-triangle 219 and the Army Post Office 10 cancellation of July 15, 1948. Does not look interesting at all, does it? Sender's address is: E.R. Israeli Defence Army 219-7. But the letter does not bear the words "on active service" as required on soldiers' mail! This is another "airmail" letter – this time **from behind the Egyptian lines** – from the Negev. The Egyptian army was sitting at that time athwart southern Palestine, their lines stretching from Isdud (only about 25km south of Tel Aviv!) eastwards to Faluja (where Major Gamal Abd al-Nasser – who became Egypt's president – was later to be surrounded by Israeli forces in the "Faluja pocket") and on to Hebron. Instead of trying to occupy most of the Jewish settlements of the Negev, the Egyptians had decided to bypass them, and thus life went on there almost normally. Supplies, including mail, were flown in. Army Post Office 10 was responsible not only for soldiers' mail, but took care of the mail of all the settlements in the area as well. It was located at the time at Kibbutz Ruhama – a military post office functioning **behind the enemy**

lines! Unit-triangle 219 was, as a matter of fact, the one issued to the 2nd Battalion of the Negev (Palmach) Brigade, but was also used on "civilian" mail of the settlements, each of which had been allotted a code-number, e.g. 219-7 (as on this letter) which indicated that the sender was a member of Kibbutz Nir Am.

2.



מכتب לא כלכ"ר "תמים" ...  
**תמונה מס' 3** – מכתב לא בול תל אביב,  
 מוחתם בחותמת ייחידית מס' 219 וחותמת  
 משרד הדואר הצבאי מס' 10 מיום 15.7.1948  
 במבט ראשון און מעספה זו מעוררת עניין כליל  
 ועקר. מען השולח: א.ר. צבא הגנה לישראל  
 7–219. אך המעתפה אינה נשאת את המילוי  
 "בשרות פעול" כפי שהייתה דרשו לבני  
 וארח'ילם. הנה לפניו עוד "מכתב דואר  
 אויר", הפעם מאחור קווי האויב המצרי –  
**מהנגב המנותק**. הקווים המצריים חצו באוות  
 הזמן את ארץ ישראל הדורנית מאזור החוף  
 באיסוד (אשרו של היום – רק כ-25 ק"מ מחל  
 אביה!) דרכ' פלאגיה (פלוגות), מקומם בו נוצרו יותר  
 מאוחר "סיס פלוגיה" המפורסם, בו נלכד  
 המיג'יר (רביסר) גמא עבד אל-אנציז, זה  
 שעדיה היה ונשא מצרים, עלייך צה"ל  
 שפרץ את קווי המצרים בדרך דרומה – וחלאה  
 לחברון. מאחור קווי המצרים נותרו ישובים –  
 יהודים רבים, כי המצרים העדיפו לעזוקם ולא  
 לנוסטל לכבוש אותם, שם נמסכו הח"ם "כמעט"  
 כאלו לא קרה דבר. אספקה והואר חוטטו לונבּ  
 הנצור. משרד הדואר הצבאי מס' 10 (מקום)  
 באוות תקופה בקיבוץ רוחמה) היה אחראי לא  
 רק להואר החילים אלא גם להתקנתו של  
 חברי היישובים בנגב. משרד דואר צבאי, **שפעל**  
**מאחור קווי האויב !! מס' 219** היה למשועזה  
 של הגדר השני של הפלמ"ח, אך שימוש גם  
 לדואר הארץ הנגב, כאשר לכל ישוב היה גם  
 מספר משנה, مثل 7–219 (כמו על מכתבונו זה)  
 המעד שהמכתב נשלה על ידי חבר קיבוץ  
 נירעם.

המוצר המפורסם ביוורו בשנת 1948 וזה שעלה  
 בכתביו מרשות על אחרים, היה כמפורט זה של  
 ירושלים. ובכל זאת אפשר למצוא פריטים בערך  
 עניינאים מן הכלל שכן בהם דבר מיוחד מבנט  
 הראשון. הנה הוא המכתב בתמונה מס' 4:  
 מעטפה מבוילת באמצעות בול מנדרורי של 10

בארץ ישראל), ואלה מ מגני הגוש שהרדו בח'ם  
 נלקחו כשבויי מלחמה למוחנות שבויים  
 בעבריהידן.

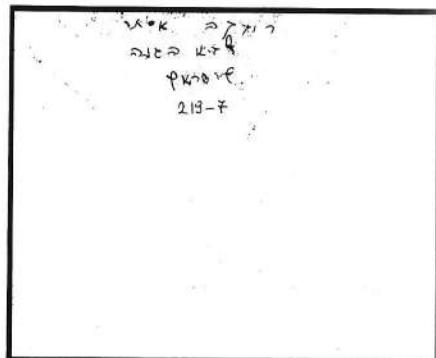
**תמונה מס' 2** – מעתפה – לא בול – לירושלים,  
 מוחתמת בחותמת של בסיס א' של הואר  
 הצבאי (בתל אביב) מיום 17.6.1948. במבט  
 ראשון אין כאן דבר יוצא דופן. מבט שני מגלה את  
 הערעה הכתובה בעיפרון: "אין לנו בולים". וכי  
 אלה מחוסור הבולים? בצד האחורי של  
 המעטפה אנו מוצאים את מען השולח: חברת  
 אשлаг, סדום, ת.ד. 221, **תל אביב** חותמת  
 קבלה של משרד הדואר הצבאי מס' 5  
 (בירושלים) מיום 22.6.1948. מכתבה הוטס,  
 ולא רק פעם אחת **עמיים!** לא היה כביש לסdom  
 עד 1953. לפני פרוץ המלחמה נהגו להעיבר  
 אנשים וותrzת ממפעלי האשlag בסdom אל  
 המפעל בצד ירושלים המלח בסירות ומשם לתחנת  
 הרכבת בירושלים במשאיות. דרך זו נסגרה בפני  
 היזוזים (נסגרה סగורה עד אחרי מלחמת  
 ששת הימים ב-1967). סגל העובדים פנה  
 לסdom בסופו דצמבר 1947, כאשר המפעל  
 הצעפוני נכבש, נבזז והושמד על ידי כוח ערבי. זה  
 כלל גם את מלון "קליה" בו שכנה עד אז סוכנות  
 הדואר שהשתמשה בחותמת "סמלח". פאו  
 טופל הדואר של סdom – חיל המזב ואדרחים  
 אחד – עלייך הדואר הצבאי בדרכו האויר.  
 שרות הדואר הצבאי אף פתח סוכנות דואר  
 בסdom (אר יתיר מאוחר – ב-1948). חיל  
 המזב הקטן השתמש בחותמת דואר ייחידית  
 משולשת מס' 192 שאבמצועה ניתן להזות  
 הדואר לערבים מסdom. ואדרחים טופל אף הוא על  
 ידי בסיס א' (בתל אביב) ולרוב צנור על ידי צנור  
 הבסיס. הקשר האויר מסdom ואלה היה  
 מבסיסי חיל האויר תל-נון, ומשרד הדואר הצבאי  
 מס' 9 (תל-נון) היה זה שקיבלה את המשלוחים  
 אלו ומאת בסיס א'. בסיס א' DAG העביר את  
 הדואר לטעוזה ובקרה של ירושלים (עד  
 ראשית אוגוסט 1948) זה עשה בדרך האויר.

The most talked and written about siege in 1948 was, of course, that of Jerusalem. Nevertheless one can find items which are quite extraordinary, even though they do not look spectacular at all. Fig. 4: A cover bearing a 10 mils stamp of the mandate period (ordinary inland postage) addressed to Ben Shemen Youth Village. The extraordinary fact is, that this letter was cancelled by an Israeli cancellation, and, moreover – that of Tel Aviv – on June 18th, 1948. Mandate stamps became invalid with the termination of British rule on May 14. A favour? Not at all. This letter came from Jerusalem (sender's address). June 18th was the date of what has since become known as "the first convoy" of mail out of Jerusalem after the temporary cessation of hostilities (the first truce) which came into effect on June 11th. However, only registered mail can be identified as "convoy letters" by arrival or transit postmarks; ordinary letters cannot. There are two possibilities in this particular case: either the letter escaped cancellation in Jerusalem, which was noticed in Tel Aviv and the Tel Aviv cancellation was used as a kind of "killer" cancellation, or the letter was carried by hand to Tel Aviv and dropped into a postbox there. In the first instance we have a "convoy letter", in the other case a "courier letter". This, however, is not all. At that time Ben Shemen, situated near Lod (Lydda) was a "Jewish island in an Arab sea", and had its road-communications severed in April

1948 and the only way in or out was by air. The siege of Ben Shemen was lifted only after Lod and Ramle (to the south) and Lod airport (to the west) were captured in July, 1948.

Fig. 5 is the most extraordinary of the items described here. The letter, bearing a 10 mil stamp of the 2nd issue of Jerusalem's interim (K.K.L.) stamps (nothing unusual here), bears an undated

### 3.



אפשרויות. הראושנה – שכאן באמת "מכתב שיריה ראשונה" אשר משומם מה לא הוחתום בירושלים וכאשר הדבר נתגלה במינו בתלאבון הוחתום שם (ובצדק לא נקסו). האפשרות השנייה היא שהמכתב הגע לתל אביב שלא באמצעות הדואר אלא בידי חייל/אזרוח אותו ביקשו לקחתו ולשלוחו מטל אביב. במקרה זה לפניו "מכתב-שליח" (Courier Letter). אך בזה לא תם הסופו. בתקופה ההיא כפיה הנוער בקשמן היה "אי-יהודים ביום ערבי". בקשמן – מרוחקת מהעיר העברית לוד כ-1.5 ק"מ, היהתו מנותקת לחלוטן בדרך הרובשה באמצעות אפרול רק בדרך האויר – אותן ה"פרומות" – אפשר היה להעביר אספקה ודואר. מצור בקשמן נפרץ רק כאשר כוחות צה"ל כבש את הערים לוד ורמלה ואת שדה התעופה לוד (בימי 1948).

טיול (דמוי) ואריגלים לשלוח מכתבים פנויים הארץ אל נמען בכפר הנער בנישמן. מה שמיוחד הוא שהבול הוחתום בחותמת ישראלית בתל אביב ב-18.6.1948. תוקף של בול המנדט פג מכובן עם תום המנדט ב-14.5.1948, ובכל זאת מכתב זה לא נקסו. האם נעשתה כאן סובה למשהו? ככל לא. המכתב בא מירושלים (כתובת השולח). ב-18.6.1948 הוא התרארך מה שמכונה אצל אספני אותה התקופה "השיריה הראשונה" בה הוביל דואר מירושלים אחרי המצור (בהתגובה הקרטות הזמניות שחללו ב-11.6.1948) ומנסה חודש ימים). ברם – רק מכתבים רשמיים יכולם להיות מזוהים כ"מכתבי השיריה הראשונה" זו זאת עלייה חותמתה קבלתה / או מעבר מתאריך זה. מכתבים גילים לא הוחתמו כך. במקורה שלפנינו יש שתי

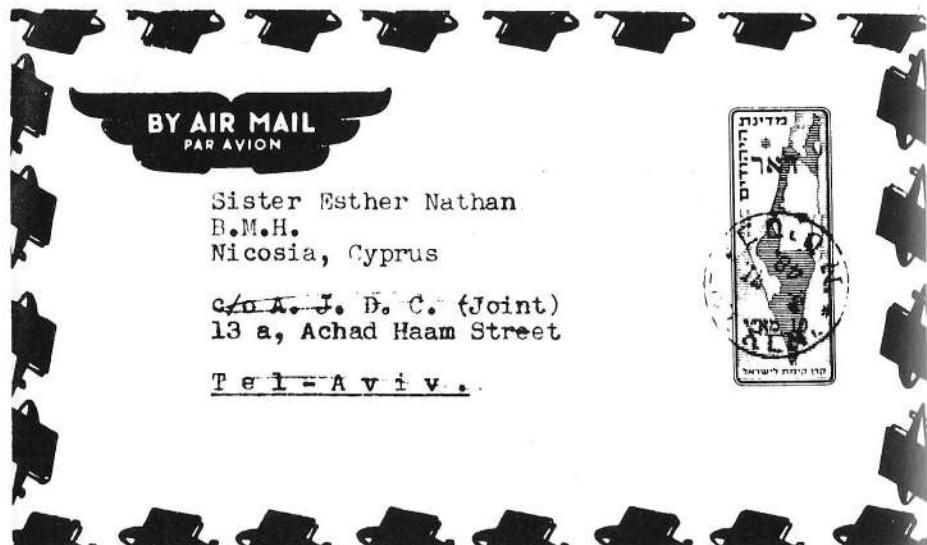


/ 18.6.48  
ה' יי' ג'נ'ז'ך  
/ 18.6.48  
ה' יי' ג'נ'ז'ך  
ה' יי' ג'נ'ז'ך  
ה' יי' ג'נ'ז'ך

arrival postmark of Army Base Post Office A (in Tel Aviv) which proves that the letter arrived there between May 23 (the opening of that office) and May 26 (the earliest known date of a **dated** postmark of that office). The stamp itself was cancelled by Base Post Office A only on June 3rd (one wonders why). In any case the letter was airlifted out of Jerusalem during the height of hostilities in and around the city. Even that, although definitely noteworthy, might not be regarded as unique.

Civilians with good relations with the military did sometimes manage to get their letters carried together with official mail. And there are the Menorah Club letters, but these belong to a different category emanating from soldiers –

mainly wounded soldiers – writing home. This particular letter, however, is **addressed to Cyprus**. International postal communications to and from Palestine had been cut off by the British prior to their departure from the Holy Land. Airmail service to Cyprus was resumed officially only on August 3rd. But the sender of this letter knew how to overcome this obstacle as well by addressing it to the Tel Aviv office of the American Joint Distribution Committee – "the Joint" – for forwarding (most likely by sea) to their Cyprus office. Since the letter obviously did not get to Cyprus through normal postal channels, it bears no arrival postmark – more's the pity – but that does not alter the fact that it successfully ran two blockades.



ה"פריטים" שהו מועדם לאספקה חיונית (כולל אנשים רמידרג) ודואר רשמי בלבד. יודיעים גם מכתבו "מעודן מנורה" הנדרים שהוטטו מירושלים, אך אלה שייכים לקטגוריה אחרת, כי הם נשלחו על ידי חיילים בלבד, לרוב חיילים פצועים. המכתב שלפנינו שונה מכל אלה בהה שהואendum **לקפריסון**. קשי הדואר עם לארץ הופסקו על ידי הבריטים לפני עיבתם ארצה ישראל, ושרתו הדואר האזרחי לקפריסון חודשו רק באוגוסט 1948. שולח המכתב שלפנינו ידע להתגבר גם על מכשול זה: הואשלח אותו למשרד התטל אביב של הגיינט שנקח חלק זה של הכתובות והמכתבות העברית עם דואר אחר שהה מיועד לעצורי מהנות קפריסון, כנראה בדרך הים, למשרד הגיינט במגנסיה. ככל שמעטضا זו אינה נשאות חותמת קבלת קפריסאית, אך אין זה משנה איך העוברה שמכתבזה פורץ מצור הו, ולא רק פעם אלא **פעמים**.

הפרט המעניין והנדיר ביותר מבין הפריטים המתוארים כאן הוא זה שבתמונה מס' 5. מעתפה מבוילת באמצעות בול בערך 10米尔 מהסידרה השניה של בול הקק"ל, עם דפוס רכב "דואר" ששימשו את ירושלים במקרה. עד כאן אין לנו שם דבר יוצא דופן; אך המכtab הנושא חותמת קבלה לא תאריך של בסיס הדואר הצבאי ' (בתל אביב), דבר המוכיח שהוא הגיע לתל אביב בין ה-23.5.1948 (יום פתיחת אותו המשרד) לבין ה-26.5.1948 (היום שהשתמשו לראשונה שם בחותמת עם תאריך). הבול עצמו הוחתם בסיסי א' (מסיבה לא מובנת) רק ב-3.6. תהיה הסיבה להפרשזמן זה אשר תהא, בחרשה המכtab הוטס לתל אביב כאשר הקרכרות בירושלים וסיבתה hei בשיאם. מעתים מואוד מכתבי "דואר אזרחי" אזרחים מאותה התקופה, ארויועם מעתים שנשלחו על ידי אזרחים בעלי "��ירים טובים" עםسلطונות הצבא בירושלים והצלחו להעביר כך דואר אזרחי עם

Sender: Dr. Hans Nathan, Jerusalem  
c/o Dr. Kurt Neiken  
Churchill House  
Ratisbonne Street

א.ד.ז.ס.ה.  
\* \* \*

# Let Stamps be your Guide through Jerusalem

Herbert Loeb

Jerusalem, Israel's capital since the days of King David, is one of the most beautiful cities of the world. High up in the Judean Mountains, it is no more than an hour's drive from Tel Aviv on the Mediterranean coast.

A number of roads lead to Jerusalem and they can be seen on the "Roads to Jerusalem" stamp of 1949. We'll take the modern freeway, which joins the other roads at the historic pass of Shaar Hagai.

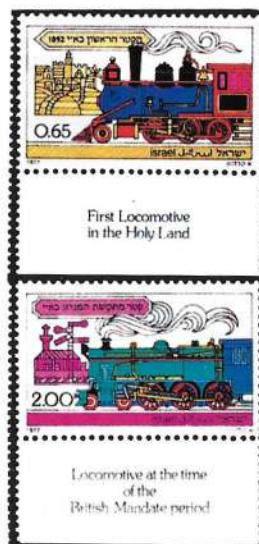
Another more romantic and leisurely way is by train which, however, is no longer pulled by the picturesque little locomotive seen on the first stamp of the Railway series.

Once we get to Jerusalem, we can go and look at a very beautiful mosaic Map of the city from the 6th century, a copy of which can be seen and studied in the recently reconstructed Roman "Cardo" in the Old City. Of course, it is not much use to the modern tourist but it does show many of the important streets and buildings, some of which are still extant.

After passing the impressive modern building of the Main Post Office on Jaffa Road, we soon get to Jaffa Gate, which is next to the Citadel, also—wrongly called—David's Tower. The Citadel is a mostly Turkish built fortress but it stands on foundations of an ancient Hashmonean fortification which, later, was turned into the Palace of King Herod and subsequently used by the Roman Procurator Pontius Pilate as his official residence. Modern history, too, has



מלך דוד



תחנת הרכבת בירושלים  
Jerusalem Railway Station

הקרטר הראשון בארץ ישראל  
First Locomotive in the Holy Land

# בולי ישראל כמדריך ירושלים

## מאות הרבות ליב



מפת הפסיפוס מימי הביניים  
6th Century Mosaic Map



>Main Post Office  
בית הדואר המרכזי  
בבית הדואר של האימפריה האוסטרית  
Imperial Austrian Post Office

ירושלים – עיר בירתה של ישראל מימי המלך חזקיהו ועד ימינו. העיר שוכנת בלב ארץ ישראל, מרוחקת לא יותר משעת נסיעה מטל-אביב ומחוץ הים התיכון. דרכם אחדות מובילות לירושלים ונוקן לראותה בכל "ירושלים" משנת 1949. אנו נבחר בדרך המודרנית הראשית הנפוגשת בדרכים אחרות בנקודות המפגש בשער הגיא.

דרך חומנשת ארכאולוגית יותר היא הנסעה ברכבת, אך זו אינה יותר אונחה רכבת הנגררת ע"י קטר קסן וציוויל המופיע על גבי הobel. הראשון מסדרת בולי הרכבת בארץ ישראל".

עם הגיענו לירושלים, אנו נוכל ללכת ולראות את מפת הפסיפוס במידבא מהמאה הששית, שדגם שללה מוצגת לראשוו ברחוב החומראי המשוחזר – "קרדו" אשר בעיר העתיקה. בדור השלישי המודרני אין יכול להיעזר במפה זו, אך היא בכלל זאת מראה רחובות ראשיים ובין מבנים שבחלם עדין קיימים. אנו עוברים ליד הבניין המודרני והמרשים של בית הדואר המרconi ברחוב יפו ומגיעים עד מחר לשער יפו הנמצא ליד המזודה, אשר נהגים לכנותה "מגדל דוד". המזודה בנוייה ברובבה בנייה עותמאנית, על יסודותיו של מבצר חשמונאי עתיק אשר פרק לא רמנונו של המלך הורדוס ומואחר יותר לממעון הרשמי של הproxorוטור פונטיאוס פיטוסו.

ההיסטוריה המודרנית התכחכה בשער יפו; היה זה כאן שהגנאל הברטני אלבני, שכבא כבש את העיר מיד הטורקים בשנת 1917, ירד מסcio' כדי ליהיכנס ברוגל לירושלים, מתוך וראית כבוד לקדושתה. בעוברנו דרך השער, אנו מגיעים לרחבה אשר מצדיה המרוחק נמצא בנין ששימש עד לשנת 1914, כבית דואר של האימפריה האוסטרו-הונגרית. בית דואר זה הציע לתושבי ירושלים שירות דואר טובים יותר מאשר שניתו עלי ידי האדמיניסטרציה העותמאנית. אם נמשיך ללכת בדרך, דוד דרך השוק הסנגוני,

touched the Jaffa Gate; it was here that the British General Allenby, whose soldiers conquered the city from the Turks in 1917, dismounted in order to enter Jerusalem on foot in due reverence to its holiness. Passing through the Gate, we come to a square on the far side of which stands the building that, until 1914, housed the Imperial Austrian "Post Expedition" which offered the citizens of Jerusalem better postal services than the Ottoman administration was able to give. Walking down David Street through the colourful "Suk", we pass the Christian Quarter with the Church of the Holy Sepulchre. The Church was originally built by order of the Emperor Constantine (335 CE). It marks the traditional site of the Crucifixion and the burial place of Jesus.



הרובע הנוצרי  
Christian Quarter  
כנסיית הקבר הקדוש  
Church of the  
Holy Sepulchre



המצודה "מגדל דוד"  
Citadel

The Church has often been destroyed and rebuilt over the ages. The present edifice is mostly from Crusader times with only the Rotunda remaining from the Byzantine period.

Turning off the main thoroughfare, we now arrive at the very pleasantly reconstructed **Jewish Quarter** which was almost completely destroyed after the conquest of the Old City by Arab armies in 1948 – a destruction which included the fine and venerable "**Hurva Synagogue**".

Walking down the panoramic stairway we soon get to the large plaza in front of the monumental **Western Wall**, the only part of the Second Temple still extant. The Wall constitutes the most revered site where Jews from all over the world



הכותל המערבי

להתפלל ולשטוות את תחינותם לבודא עולם. בית המקדש השני, שנבנה מחדש ע"י המלך הורדוס על חורבות בית המקדש הראשון נחרב כלו בידי הרומים נהרסה ע"י הרומים בשנת 70 לספירה. גם של ביתה מקדש כפי שהוא קיים לפני חורבנה, ניתן לראות בבית המלון "הולנד" במעריך ירושלים.

בין בתיה הנקננים שנבנו מחדש בשכונות העתיקות נמצאים שלושה בתים נססת שחובבו ייחודי: יוחנן בן זכאי, המרכז והאיסטנבול. בית הנקננות האיסטנובלי נמצא קשת הזהב הקדומה מן המאה ה-17. נתיל לאורן חומת ירושלים: נתחיל בשער ציון בחומת הדורמיטין ונמשיך ב"שער האשפות". בקרבת מקום, בדרך הר הבית, נמצאות בתי כנסת ארכיאולוגיות מעניינות. חפירות אלה

נעלו לרובע הנוצרי ולכנסיית הקבר הקדוש. הכנסייה נבנתה בפקודת הקיסר קונסטנטינוס בשנת 335 לספירה. היא מצינית את האתורה המסורתית של צלבתו של ישו וקברותנו. הבניין נחרבה ונבנתה מחדש מתקופת הצלבנים ואילו הונח כי הוא בערך מתקופה הביזנטית. אם נשטה מהדרך הראשית, ניתן לחצותה מהרחוב, שנבנה לאחר שנחרס כל שכונתה העיר העתיקה ע"י צבאות ערביים בשנת 1948. בין הבניינים המייחדים שנחרסו היה בית הנקננות "חוובה" המפואר. אם ממשך הלאה דרומה נגעו לרחבה של הכותל המערבי, שריד בית המקדש. הכותל המערבי הוא האתר המקודש ביותר של היהדות שאליו הגיעו מכל העולם – כפי שנגנו דורות על גבי דורות –



חפירות ארכיאולוגיות  
חומת העיר, 700–600 לפנה"ס  
City Wall, 800-700 B.C.E.



בתי הכנסות Synagogues

come – and have come for generations past – to pray and worship.

The Second Temple, constructed by Herod on the remains of the First Temple which was built by King Solomon and destroyed by the Babylonians, was itself burned to the ground during the destruction of Jerusalem by the Romans in 70 CE. A model of the sanctuary, as it appeared before that traumatic night, can be seen in the grounds of the Holyland Hotel in West Jerusalem.

Among the rebuilt synagogues in the Jewish Quarter is a complex of three ancient Houses of Prayer: the **Yohanan Ben Zakai**, **Middle** and **Istanbul Synagogues**, the last of which contains a beautiful Golden Holy Ark from the 17th century.

Taking the walk "on the Walls of Jerusalem" we start at the **Zion Gate** in the Southern Wall and proceed to the **Dung Gate**. Near here are the very interesting archaeological excavations to the south of the Temple Mount. These excavations not only uncovered finds such as Byzantine mansions and 7th century Moslem palaces, but much more ancient remains of Jewish Jerusalem which proved that the extensive descriptions by the historian Josephus Flavius (Yosef Ben Mattityahu) – until then accepted with reservations by experts – were amazingly correct. A great number of artifacts, vessels, jewellery, seals and scarabs were found, as well as coins among which was the silver **Shekel** which was depicted on the first stamps of Israel.

We now skirt that part of the Wall that passes the Temple Mount where, today, the El Aksa Mosque and the **Dome of the Rock** stand. This beautiful mosque, erected between 685 and 705 CE was built over the top of Mt. Moria, the "Sacred Rock", where, according to legend, Abraham offered his son Isaac. It was the threshing floor King David bought to be the site of the First Temple. A Moslem tradition holds that from this rock the Prophet Mohammed ascended to heaven.

Continuing our walk on the eastern section of the Wall we visit the **Lion's Gate**. A legend tells of a dream by Sultan Suliman the Magnificent, in which lions threatened to devour the Sultan unless he finished building the Wall around the Holy City – which he did. The lions are depicted on the Wall beside the gate.

The **Golden Gate** or Gate of Mercy, in the centre of the South Wall, can only be seen from afar. The gate was in use up to the 16th century when it was walled up by the Turks. During the early Middle Ages this gate was mostly used on feast days. Between the small **Herod's Gate** and **New Gate** on the North Wall, is the large and ornate **Damascus Gate**, doubtless the most beautiful of all the eight Gates in the City Walls. It is also called the "Gate of the Column" because the beginning of the Roman "Cardo" used to be here, as can be seen on the Mosaic Map already mentioned.

Getting back to the street leading to the **Jaffa Gate**, we walk down Hebron Road



שער שכם

שער הרחמים  
Golden Gate - Gate of Mercy

שער האריות

כי מסלע זה עלה הנביא מוחמד לשמיימ. נמשר את טולו לארוך הצד המזרחי של החומה ובבקר ב"שער האריות". האגדה מספרת על חלום של חלום הצליטן סולימאן "המאפואר", שב אריות אימנו לבלווא את הצליטן אם לא יסימ את בניית החומה מסביב העיר הקדשה – וחדרבן נעשה על זו. האריות פושלו בחומה לצד השער. "**שער הרחמים**", במרכז החומה הדורמית, נראה ממוחך בלבד. השער היה בשימוש עד המאה ה-16 ונוסתם על ידי הטורקים. בתחילת ימי הביניים היה שער זה בשימושם בימי חג וכמועד בלבד.

**שער הורדוס והשער החדש בחומה הצפונית** נמצא שכם הרחוב והציר וללא ספק הופא ביותר מ-8 השערים שבחוותה העיר. הוא נקרא גם "שער העמודים" מאחר ש"קרדו" הרכמות התחלתיה בו, כפי שנניתן לראות במפת הפסיפס שהוזכרה לעיל.

לא רק שהניבו מימצאים כגון היכלים ביזנטים וארמוניות מוסלמיים מן המאה ה-7, אלא גם שרידים עתיקים של ירושלים היהודית שהוו הוכחה שהתקיימו של ההיסטוריה יוספוס פלאויאו (יוסף בן מתתיהו) – אשר עד כה נתקבלו בהסתיגות ע"י מומחים – היו מזוהים להפליא. מסוף גודל של ממצאים – תכשיטים, חותמות וחופשיות נמצאו וכן מטבעות וביניהם  **שקל הכסף** שהונצח בbolems הראשונים של ישראל.

אנו מקיפים עתה חלק מהחומרה העוברת את הר הבית ממקום בו נמצא היום מסגד אל-אקצא **כיפת הסלע**. מסגד יפה זה, שנבנה בין השנים 685 ל-705 לספירה, הוקם על פסגת הר המורה. ההסלה הקדוש", היכן אשׁו, לפ' האגדה, אברהם עקב את יצחק. זו הייתה החלקה שייעודה על ידי המלך דוד לבניית בית המקדש הראשון. המסורת המוסלמית טוענת



ימין משה  
Yemin Moshe



המוזיאון לאומנות אסלאמית  
Museum of Islamic Art



מוזיאון ישראל  
Israel Museum

and from there through picturesque **Yemin Moshe** with its Windmill, to the "New" Jerusalem. From afar we can see the tower of the **YMCA Building** where the youth of Jerusalem – of all religious denominations – meet for cultural and recreational activities. Not far from here we find the **Museum of Islamic Art**. One of modern Jerusalem's world-famous attractions is the **Israel Museum** which is situated on a hill

opposite the **Hebrew University**. Among its many treasures are the Dead Sea Scrolls, which are housed in a most original **Pavilion** which is covered with white ceramic tiles.

Nearby, on another hill, we can see the **Knesset** (Parliament) Building. In its large reception hall are murals and tapestries by Marc Chagall, who also designed the 12 beautiful **windows** of the Hadassa Hospital Synagogue.

To end this tour of Jerusalem, we should drive up to the **Hebrew University Library** on Mt. Scopus and gaze once more at the magnificent view of "Golden Jerusalem". Towards evening, when the murmur of prayer at the Western Wall mingles with the call of the muezzin and the peal of churchbells, one can really feel the uniqueness of Jerusalem, the city holy to the three great monotheistic religions of the world.



היכל ימ"א  
YMCA Building

מקושט בציורי קיר ובשיטים של מרק שאגאל, אשר צירר גם את **12 החלונות** היפים בבית הכנסת של בית החולמים הדסה.

לסייעו סיורנו היירושלמי, רצוי לנסוע **לספרייה האוניברסיטה העברית** על הר הצופים ולהשיקו משם על הנוף הנהדר של "ירושלים של זהב". לעומת ערבית, כהמימות התפילהות בכותל המערבי מתערבבות עם קריאת המזון וצליל הפעמוני של הכנסיות, מוגשת היטוב הייחודיות של ירושלים – העיר הקדשה ל-3 הדתות המונומונומנטיות של העולם.

(המילים המודגשתות במאמר זה מתייחסות לבולים שהונפקו ע"י השירות הבולאי בנושא).

בחזרה לרחוב המוביל לשער יפו, אנו יורדים דרכו, חבורן לשכונת ימין משה הציווילית עם טחנת הרוח שלה ול"ירושלים החדשה". מרחוק אנו מבחים במנדל של בנין "ימקה", מקום בו הנוצר של ירושלים – מכל הדתות – נפגש פעילות של תרבות ונוסח. לא הרחק מכאן אנו מוצאים את המוזיאון **לאומנות איסלאמית**. אחת האטרקציות המפורסמות בירושלים הוא **מוזיאון ישראל** השוכן על גבעה ליד האוניברסיטה העברית. בין אוצרותיו אנו מוצאים את מגילותם המלאך המוצגות בвитין מיוחד, מכוסה ברעפים מקرمיקה לבנה, בקרבת מקום, על גבעה אחרת, אנו רואים את **בניין הכנסת**. אולם הקבלה המרווח של



# ישראל 85 ISRAPHIL 85 חוותמן זכרון Commemorative Postmarks



## ארכיאולוגיה בירושלים

מAIR בז'ב

הគותרת שלפנינו נחשפה בחפירות לד הר הבית, מדורם לשער חולדה. הគותרת הושלכה מאחד המבנים בהר הבית, לאחר שנפגמה בחלקה האחורי.

**תבליט, הרובע היהודי – המאות 18–19:** תבליט מעלה משקוף דלת בבית מגורים פרטני, ברובע היהודי. זמן המאות ה"ח–י"ט לס"ה,

עשוי אבן גיר רכה. כף היד, בעלית חמש האצבעות הפסוקות והמתוחות, סימלה במורה מחסום בפני עין רעה וכוחות שאל, היא מסמנת להם לעצור ולא לעברו להלאה ולהיכנס לתוך הבית ושםשה כעיסור על משקופי דלתות וחולנות, בבדים של יהודים ומוסלמים כאחד, בתקופת השלטון העותומאני.

**תבליט, התקופה העותומנית – המאה ה-16:** תבליט באבן גיר משובץ בחומת ירושלים מן

המאה ה"ז ל"ה. כ-140 תבליטי אבן מקשטים את חומת ירושלים בשעריה, במגדליות ולעתים על קטע החומה עצמה. כן נעשו הכותות לילופי תבליטים נוספים, שבוסףו של דבר לא בוצעו, משומש שמלאכת החומה לא הושלמה. תבליטי חומת סולימאן מצטיינים במלאתם העדינה ונושאים מתחום הדגמים הגיאומטריים והצמחיים. בתבליט שלפנינו מופיע עיטור צמחי מסוגן.

כותרות ותבליטים (תגליפים) עשויים אבן: ירושלים הועטרה בכל תיאורי השבח וההלהל האפשריים. יותר מכל עיר אחרת בעולם, חוכתנה העיר הזאת בכתמי תפארת ובדרוי תיליה: עיר אלוהים, עיר הנצח, עיר הנבאים, עיר הרוח והנפש, עיר היופי, ואלו רק דוגמאות מודר. מצוים גם תארים העוסקים בצורתה של העיר: "ירושלים – הרים סביב לה" או "ירושלים – עיר של אבן". אכן, כל המתבונן בעיר הזאת, נתפס בקיימה של האבן, שמשמה ומשמעות כחומר הבנייה העיקרי בעיר, בבניה הפרטית והabitur.

רישוף הרחובות בעיר העתיקה, אף הוא נעשה באבן כמיון המסורת בת אלפי שנים, יציפוי כיפות הבתים אף הוא מאבן, אבני מקומות בಗוונים שונים וחכים.

טבע היה איפוא, שכשבקשו אומנים ירושלים ובונה, לעצב את חיויות בנייניהם, נפלת בחירתם על האבן. לא פסל מתקת ולא יצירות בברונזה ובברזל, אלא הכל באבן אדומה. גם היבוא לא פסח על היצירה. שיש הובא ברובו מאייזור איסטנבול, ארגם מאיילה, ועובד גולף בידי אומנים העיר, לכותרות יפהפיות. מכוש הארכיאולוגים העלה בתchrom זה אלמנטים מתקופות שונות ותרבותות שונות, שמייחdet ומאחדת את כולן עובדת האבן, ana. שהשתבוחה בה אומנים הכותרות והתבליטים. גלון המזוכרת מייצג ומאפיין שלוש תקופות של עבודה האבן הירושלמית:

**כותרת צלבנית – המאות 12–13:** כותרת עמוד קטן שעשויה שיש. כותרת זו, בסגנון ימי הצלבנים, שבשל הנימרויות בעיצוב ובשימוש במוטיב הצמח, עברה גם לעולם האמנון והארקטיקטורה המוסלמית, מצויה בראשי עמודים, שנשאו כיפות הנצחה, ברוחבת הר הבית ובמבנה הקודש שבנו. שימושה במאה ה"ב ועד למאה ה"ד.

# Archaeology in Jerusalem

Meir Ben Dov

## Stone capitals and reliefs

The city of Jerusalem has been praised in countless ways – more so than any other city in the world. It has been described as “the City of God; the Eternal City; the City of the Prophets; the City of the Spirit and the Soul; the Beautiful City”, to give but a few examples. It has also been described by referring to its physical characteristics – “Jerusalem – surrounded by hills” or “Jerusalem of Stone”. The magic quality of its stone strikes every spectator – the stone which has served through its long history and down to our own times as the material commonly used for building, both private and public.

The roads of the Old City are constructed of stone in the age-old tradition, as are the domed roofs of the houses with their varicoloured locally produced blocks. It was only natural, therefore, that when the builders and artists of Jerusalem were called upon to decorate the facades of their buildings, they should choose to work in stone rather than in bronze or iron. We thus find capitals and reliefs carved sometimes from hard limestone, sometimes from other soft stone – some white, some coloured. Stone was also imported. Marble was brought from Turkey and Italy and engraved by the local craftsmen of capitals and reliefs. Archaeologists have unearthed examples from different periods and cultures, all with one thing in common – the fine stone work in which these craftsmen excelled.

This souvenir sheet illustrates typical examples of Jerusalem stone work from three different periods.

**12th-13th century Crusader capital** – a capital of a small marble column in Crusader style. Because of its neutral design and the use of its floral motives we can find similar examples in Moslem art and architecture. Examples are to be found on pillars supporting the domes on the Temple Mount and the surrounding religious buildings. It was used from the 12th to 14th centuries. The subject of our illustration was uncovered in the course of excavations near the Temple Mount, south of the Hulda gate and belonged to one of the buildings on the Mount.

**18th-19th century relief – Jewish Quarter** – a relief over the entrance to a private house in the Jewish Quarter from the 18th-19th centuries, of soft limestone. The outspread palm of the hand is found in the East serving as a charm against the evil eye and the devil, warning them to stop and not enter the house. It was used to decorate the doorposts and windows of both Jewish and Moslem houses during the period of Ottoman rule.

**16th century relief, Ottoman Period** – this relief was embedded in the Wall of the Old City. Some 140 such reliefs have been found decorating the Wall's gates and towers and even parts of the Wall itself. Preliminary work was also done towards adding a similar quantity but these were never executed since work on the wall was not completed.



## תערוכת בולים עולמית תל אביב ISRAPHIL 85

מחירו 1500 ש. IS 1500

Archaeology in Jerusalem

ישראפל' 85 ISRAPHIL 85



מושב פון ווּתְשָׁלִיחַ 1985

PRICE IS 900 ש.

# Three Great Religions

Prof. David Flusser

"For from the rising of the sun to its setting my name is great among the nations, and in every place incense is offered to my name, and a pure offering; for my name is great among the nations, says the Lord of Hosts" (Malachi 1.11). The idea of one God appears in Greek philosophy and other religions, too, but the concept of one personal God whom men may pray to and worship, originates in the Jewish religion. Abraham was not only the forefather of Israel, but also the father of a multitude of nations. The two other monotheistic religions, Christianity and Islam, also own Abraham as their father and believe in the same God as the people of Israel do. Christians accept the Jewish Bible as their Holy Book and in the Qur'ān, the Holy Book of Islam, the sacred history of Israel is the basis of the religion and its confirmation. The biblical heroes of Israel – their kings and their prophets – are thought of as a cultural and religious heritage not only by the Jewish faith but also by Christianity and Islam. King David is honoured by all three of the religions and in both Judaism and Christianity, he is the forefather of the Messiah, who, according to Christian belief, is identified with Jesus, the founder of Christianity. In Islam, David is regarded as a great king and a prophet. David made Jerusalem the capital of his kingdom and its temple became a living symbol of the one, unique God who is adored by Judaism, Christianity and Islam. This was not changed by the two destructions of Jerusalem and its temple,

first by the Babylonians and then by the Romans. It was therefore natural for the State of Israel to ensure freedom of religion for all faiths and thus it has been possible for the three great monotheistic religions to develop and flourish in Jerusalem, which is regarded as a holy city by Judaism, Christianity and Islam. For the Jews, through the ages, Jerusalem has not only been the centre of their existence, but also their place of prayer. The Western Wall – a relic of the Temple – is the holiest place for Jewish pilgrimage. Jews from all parts of the world feel themselves close to their God there: all through their long history it has been the place at which to pray for salvation.

The superb Dome of the Rock was built, according to Islamic tradition, on the world's cornerstone.

Christian tradition regards the Church of the Holy Sepulchre as the centre of the world. Here is the traditional tomb of Jesus, the founder of Christianity, who himself loved Jerusalem, the city of the Great King. There he was crucified and buried, and there he is believed to have been resurrected.

The common roots of Judaism, Islam and Christianity and the veneration of the same one God give living expression to the unity of mankind.

## שלוש הדתות

### פרוט' דוד פלוסר

בעני היהודים שימשה ירושלים במשך דורות המרכז של כל הופמן מאוזי ליבם. הכהן המערבי, שריד בבית המקדש, הוא המקומן הקדוש, שמשך עולי רגלבים. הרם רואו את הכותל כאות המתאים ביותר לששתובו את תפילותיהם ולהביעו את כמייתם לאגולה. במקום זה הם חשו עצם כקרובים ביותר לאלהיהם.

כיפת הסלע המרשימה (מסגד עומר) נבנתה, לפי המסורת המוסלמית, מעל לאבן הפינה של הTEMPLE.

המסורת הנוצרית מעניקה לכנסיית הקבר מעמד של מרכז העולם. שם נמצא לפי המסורת קברו של ישו – מחולל הנוצרות. ישו עצמו אהב את ירושלים עירוד, בה הוא נצלב ונ汇报, ובה, לפי האמונה הנוצרית, הוא קם לתחייה. שורשי האמונה באוטו אל, המשותפים להדות,

לאיסלאם ולנצרות (הסידקה וההעזה לאוטו אל) הנם בסיס מהויל לאחדות האנושית, ומקרים בדת ישראל ובארץ ישראל – ערשות הדתות.

"כ' ממזוחה שם שעד מבאו גודל שמי בגיים, ובכל מקום מקטר מגש לשמי ומונחה טהורה, כי גודל שמי בגיים, אמר ה' צבאות" (מלאכיה א', י"א).

הרעין של אל היה רק אב המן גויים (בראשית י"ז, ד') – הוא היה אבי עמים רבים. שית הדתות המונותאיסטיות האחרות – הנצרות והאסלאם – ווותא באברהם את אביהם ופונת אל אותו האל גם עם ישראל.

הנוצרים מאמצים את התנ"ך בספר מקודש שלהם ואלו הקוראן (בערבית – "המקרא"), ספר האספנים של המוסלמים – מושחת על הסיפור התנ"כי של תולדותם של ישראל. יזכיר התנ"ך של ישראל – המלכים והנביאים – הם נוכשי צאן בחול במושת הדתית והתurbותית גם של הנצרות וגם של האיסלאם.

חו' המלך, הנערץ על עם ישראל, נתפס הן ביהדות והן בנצרות כמייסדה של שושלת בית Dio, העתידה לאole את החאניות וממנה יצא המשיח. לפי האמונה הנוצרית מזויה המשיח עם ישו.

באיסלאם נחשב Dio למילך אדר ולنبي. Dio הופיע את ירושלים לבירת ממלכתו, והמלך שלמה הקים בה את בית המקדש. ירושלים ובית המקדש מסמלים מאז את האל והיחיד, שהוא אלהי היהודות, הנצרות והאסלאם.

המצב הזה לא הושפע ולא השתנה, לא מהחרובן הראשון של ירושלים ושל בית המקדש. בידי הבבלים, ולא מהחרובן השני בידי החרומאים. היה זה טبع, איפוא, למדינה שואלת להבכיה את חופש הדת לכל ולאפשר עליידי'ך לשולש הדתות המונותאיסטיות הגדולות להפתחה ולשגשג בירושלים, הנחשבת לעיר קדושה עליידי' היהדות, הנצרות והאסלאם.

# Exhibition Plan

## Pavilion 32

תרשימים התערוכה

ביתן 32

### Non-Competitive Classes

Court of Honour      Dark Blue  
and Invited Exhibits

Jury Collections      Dark Blue

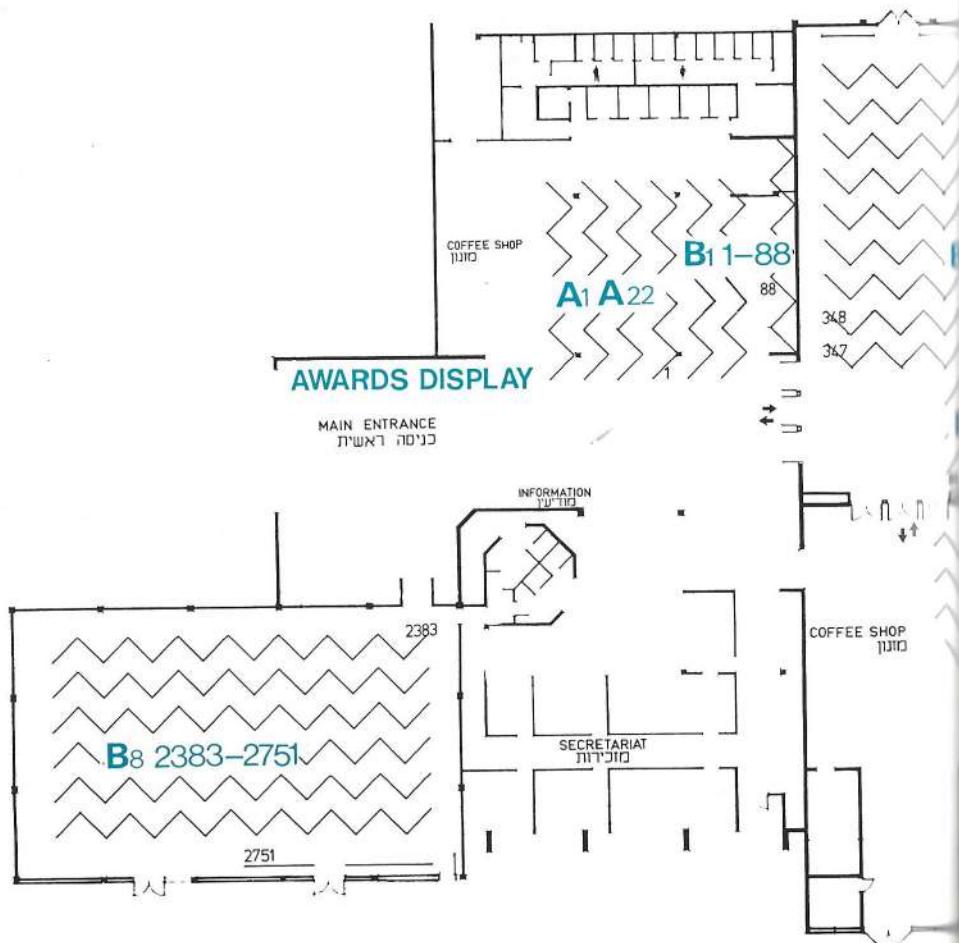
A1-A15

A16-A22

### אגף מחוץ לתחרות

chodol hakvud  
והמודרנמים

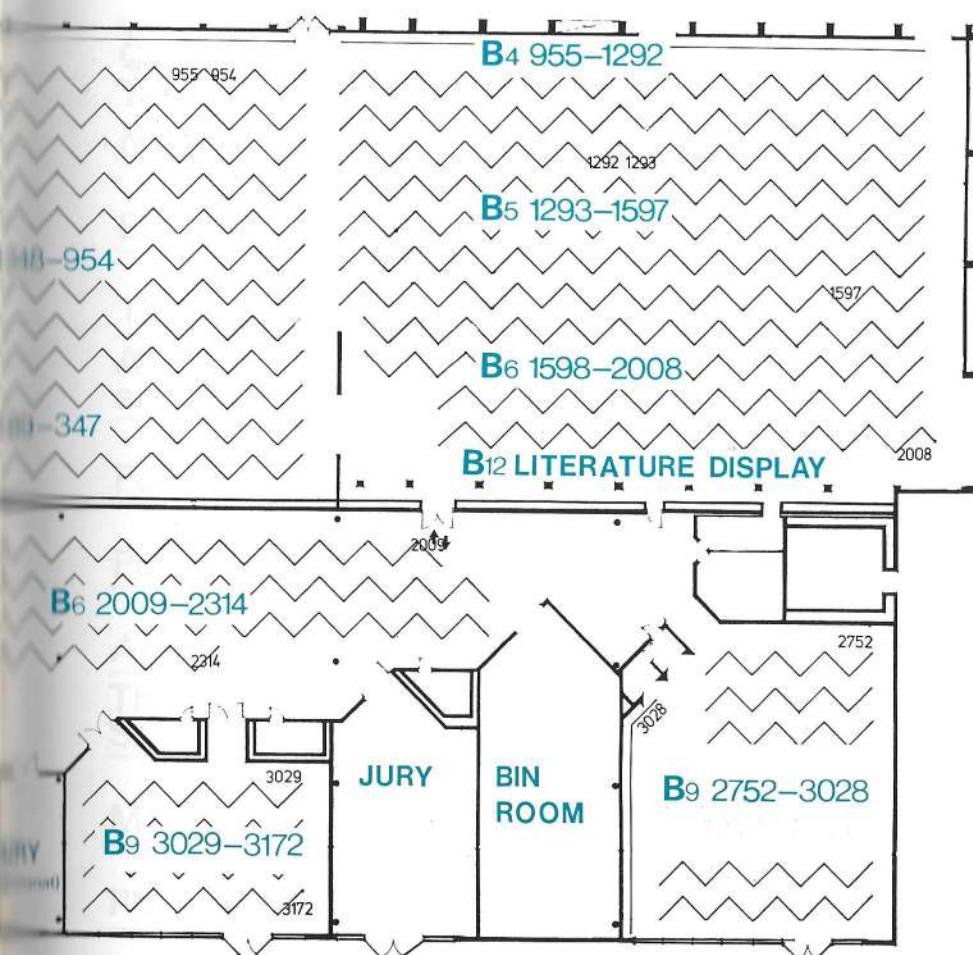
אוספי השופטים



## Competitive Class

## אגף המתחרות

Class of Honour—FIP Blue	B1	1-88	כחול	מדור הכבוד – FIP
National Class	B2	89-347	המחלקה הלאומית	תכלת
Europe	B3	348-954	אדום	אירופאה
The Americas	B4	955-1292	כתום	האמריקות
Asia, Africa, Australia and Oceania	B5	1293-1597	צהוב	אסיה, אפריקה, אוסטרליה ואוקיאניה
Postal History	B6	1598-2314	אפור	תולדות הדואר
Aerophilately	B8	2383-2751	ירוק כהה	דואר אויר
Thematic and Subject Collections	B9	2752-3172	ירוק	נושאים תמאתיים
Literature	B12			ספורות



# Exhibition Plan

## Pavilion 31

תרשימים התערוכה  
ביתן 31

### Non-Competitive Classes

Postal Administrations and  
Postal Museums

Dark Blue

A23-A52

כחול כהה

מנהלות דואר  
מוסדות נוער

### אגף מחוץ לתחרות

### Competitive Class

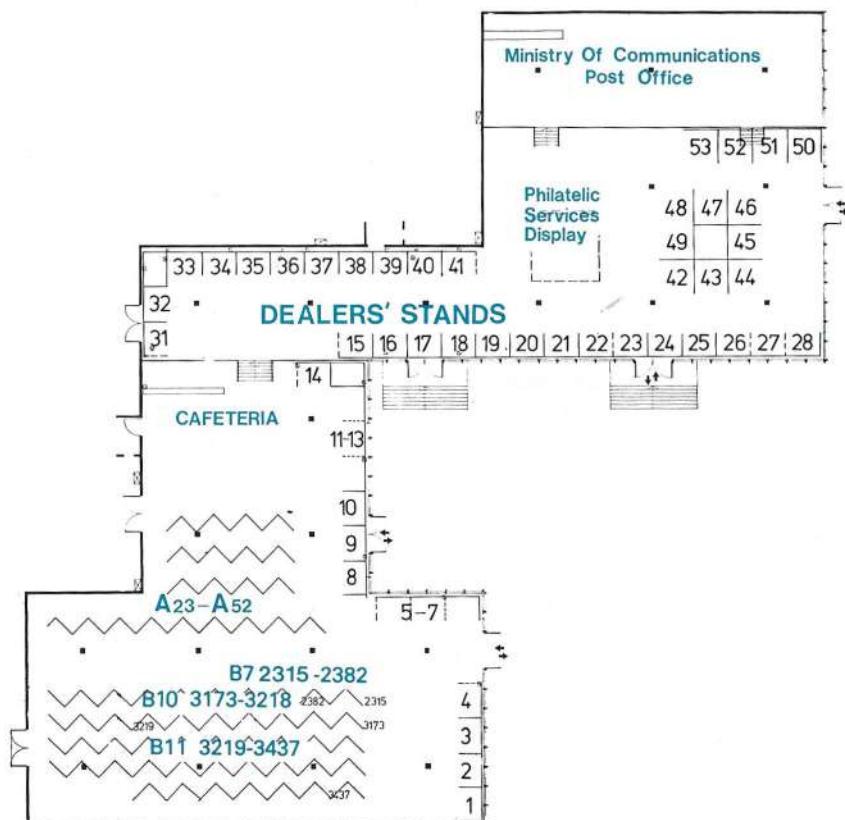
Postal Stationary  
Maximaphily  
Philatelic Youth

Dark Brown B7 2315-2382  
Light Brown B10 3173-3218  
Light Green B11 3219-3437

חום כהה  
חום בהיר  
ירוק בהיר

כללים  
מקסימפilia  
בוגרים נוער

### אגף התחרות



## **אגף מוחץ לתחרות Non-Competitive Classes**

Court of Honour  
and Invited Exhibits

מדור הכבוד והמוזמנים

A

Jury Collections

אוסף שופטים

A

Postal Administrations  
and Postal Museums

מנהלות דואר ומוזיאונים

A

## **Competitive Classes**

### **אגף התחרות**

Class of Honour – FIP

מדור כבוד – FIP

B1

National Class

מחלקה הלאומית

B2

Europe

אירופה

B3

The Americas

האמריקות

B4

Asia, Africa, Australia  
and Oceania

אסיה, אפריקה,  
אוסטרליה ואוקיאניה

B5

Postal History

תולדות הדואר

B6

Postal Stationery

כללים

B7

Aerophilately

דואר אווייר

B8

Thematic and  
Subject Collections

נושאים תמאתיים

B9

Maximaphily

מקסימפיליה

B10

Philatelic Youth

בולאות נוער

B11

Literature

ספרות

B12

**A**

# Court of Honour and Invited Exhibits

**A**

# מדור כבוד ואווגים מזמינים

<b>R.A. Siegel</b> USA United States inverted centers	<b>A1</b>	ר.א. סיגל ארץות הברית טעויות נדירות, הדפסים הפוכים, בוביל
<b>D. Feldman</b> Switzerland Cover from Mount Sinai	<b>A2</b>	ד. פלטמן שווייץ מכتب מהר סיני
<b>J.O. Griffiths</b> USA South Australia – The Classic Period	<b>A3</b>	ג. גרייפיתס ארץות הברית דורם אוסטרליה – התקופה הקלאסית
<b>M. Bergman</b> Switzerland Olympic Games	<b>A4</b>	מ. ברגמן שווייץ המשחקים האולימפיים
<b>J. Klein</b> Israel Hungary	<b>A5</b>	י. קלין ישראל הונגריה
<b>E. Martin de Bustamante</b> Spain Peru "Clasicos"	<b>A6</b>	א. מריטין דה בוסטמאנטה ספרד פרילאייקה
<b>M. Sacher</b> UK Israel Forerunners	<b>A7</b>	מ. סאקר בריטניה ארץ ישראל – מוקדים
"Manuela" Italy "Holy Land" – General Selection	<b>A8</b>	"מנואלה" איטליה ארץ ישראל – מבחר כללי
<b>S.M. Kuyas</b> Turkey Turkish Postal Stationery Holy Land Fieldpost	<b>A9</b>	ס.מ. קוייאס טורקיה כללי הדואר הצבאי הטורקי בארץ ישראל
<b>L. Kofler</b> FRG Zeppelin Post	<b>A10</b>	ל. קופלר גרמניה המערבית דואר צפלן
<b>S. Dagoni</b> Israel "Holyland and Judaica Perfins"	<b>A11</b>	ש. דגוני ישראל ניקובים בוביל ארץ ישראל
<b>H. Beinart</b> Israel Olympic Games – 1896	<b>A12</b>	ה. ביינרט ישראל המשחקים האולימפיים – 1896
"Selene" Italy Moon Covers	<b>A13</b>	"סלינה" איטליה דואר מטיסטות ירח
<b>G. Sattin</b> UK Campaign Mails of India, 1757-1905	<b>A14</b>	ג. סאטין בריטניה דואר מערכות המלחמה בהודו, 1757-1905

## Jury Collections

## A

## אוסף שופטים

A

<b>I. Barak</b> Israel Conquest of the Air	A15	ברק ישראל כבוש הארץ
<b>H. Danesh</b> FRG Taxi-Post im Palestina und Israel	A16	דןש גרמניה המערבית דואר מוניות בארץ ישראל
<b>E. Eylan</b> Israel History and Prevention of Infectious Diseases	A17	איילן ישראל ההיסטוריה והמניעה של מחלות מידבקות
<b>M. Marco</b> Israel Romania, Holy Land	A18	מרקן ישראל רומניה, ארץ ישראל
<b>J. Schwartz</b> USA "Palestine 1917-1918: Selected Pages of 1st Interim and the Blues"	A19	שוארטץ ארצות הברית ארץ ישראל 1917-1918 דף נבחרים מתקופת הבניין הראשונה והבולטים הכהולים
<b>Y. Shabtai</b> Israel Israel, May 1948	A20	שפטאי ישראל ישראל, מאי 1948
<b>R. Wang</b> Argentina Las Montanas	A21	וונג ארגנטינה ההרדים
<b>E. Weber</b> Israel Bavaria – 1849-1870	A22	וועבר ישראל בוואריה – 1870-1849

# Postal Administrations and Postal Museums

A

## מנהל דואר ומוזאונים

A

<b>Rishon Le Ziyon Museum</b>	A23	המודיאן של ראשון לציון
<b>Keren Kayemeth Le Israel</b> Items from the Gotkovskay Collection – Covers etc.	A24	קרן קיימת לישראל פריטים מאוסף גוטקובסקי, מכתבים ועוד
<b>Liechtenstein Museum</b>	A25	המודיאן של ליכטנשטיין
<b>Norway Museum</b>	A26	המודיאן של נורווגיה
<b>Sweden Museum</b>	A27	המודיאן של שוודיה
<b>Cardinal Spellman Philatelic Museum</b> Vatican City: Pages from the Boland Collection	A28	המודיאן הפילטלי – קרדינל ספלמן הוותיקן: דפים מאוסף בולנד
<b>Argentina</b>	A29	ארגנטינה
<b>Belgium</b>	A30	בלגיה
<b>The Federal Republic of Germany</b>	A31	הרפובליקה הפדרלית הגרמנית
<b>Crown Agents</b> Ascension Island, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, British Antarctic Territory, Cayes of Belize, Cayman Islands, Christmas Island, Falkland Islands, Falkland Islands Dependencies, Fiji, Gibraltar, Hong Kong, Isle of Man, Jamaica, Jersey, Kenya, Lesotho, Malawi, Mauritius, Federated States of Micronesia, Nauru, Norfolk, Papua New Guinea, Pitcairn Islands, St. Helena, Samoa, Seychelles, Singapore, Solomon Islands, Sri Lanka, Swaziland, Trinidad & Tobago, Tristan de Cunha, Vuanatu, Zil Elwannyen Sesel, Australia	A32	סוכנות הכתיר אונסיוון, בהאפס, ברבדוס, ביליז, בرمודא, טריטורייה בריטית באנטארקטיקה, בליז קא依, איי קיימן, איי ח'ג המולד, אי פוקלנד, פיג'י, גיברלטר, הונג קונג, איל אוּפְ מאן, ג'מייקה, ג'רזי, קניה, לוסוטו, מלאווי, פארויזיס, מיקרונזיה, נאותו, נורפוק, פפואה וינאנה החדשה, אי פיטקרן, סט הלנה, סמואה, סיישל, סינגורו, איי שלמה, סרי לנקה, סווילנד, טרינידד וטובגו, טריסטאן, וונאטו, זל אלואני סול, אוסטרליה
<b>Austria</b>	A33	אוסטריה
<b>Cyprus</b>	A34	קפריסין

<b>Denmark</b>	A35	דנמרק
<b>France</b>	A36	צרפת
<b>Greece</b>	A37	יוון
<b>Intergovernmental Philatelic Corporation</b> Botswana, Cameroon, Ethiopia, Ghana, Kenya, Sierra Leone, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Cyprus, Gibraltar, Guernsey, Isle of Man, Jersey, Qatar, Antigue-Barbuda, British Virgin Islands, Dominica, Grenada, Grenada Grenadines, Jamaica, Saint Lucia, Turks and Caicos Islands, Bhutan, Brunei, India, Malaysia, Maldives, Singapore, Sri Lanka	A38	אינטרגovernmentל פילטליκ קורפורישן בוטסואנה, קמרון, אתיופיה, גאנה, קניה, סיירה לאונה, טנזניה, סוגן, אלג'יריה, זמביה, קפריסן, גיברלטר, גינסוי, אלוף מאן, ג'רזי, קאטר אנטיגואה-ברבדה, איי הבתולה, דומיניקה, גRENDE, גRENANDINOS, ג'מייקה, סנט לוסיא, איי תוק וקיאוקו, BOTAN, ברונאי, הוות, מלזיה, מלזיב, סינגפור, סר לאנקה
<b>Hungary</b>	A39	הונגריה
<b>Italy</b>	A40	איטליה
<b>Korea</b>	A41	קוריאה
<b>Norway</b>	A42	נורווגיה
<b>Luxembourg</b>	A43	לוקסמבורג
<b>Malta</b>	A44	מלטה
<b>Paraguay</b>	A45	פרגוואי
<b>Monaco</b>	A46	מונקו
<b>South Africa</b> South West Africa, The Republics of Transkei, Bophuathswana, Venda, Ciskei	A47	דרום אפריקה דרום מערב אפריקה, סורנסקי, בופוצואנה, וונדה, סוקאי
<b>Portugal</b>	A48	פורטוגל
<b>Romania</b>	A49	רומניה
<b>Spain</b>	A50	ספרד
<b>Thailand</b>	A51	תאילנד
<b>United States of America</b>	A52	ארצות הברית של אמריקה

## Class of Honour - FIP B1

## מדור כבוד – FIP

B1

<b>N.C. Arzman</b>	Turkey	1-8	ג.ו. ארzman סורקיה תולדות הדואר של האימפריה העותומנית
Ottoman Empire Postal History			
<b>F.F. Blau</b>	USA	9-16	ג.ו. בלואו ארצות הברית תולדות הדואר של ארצות הברית
The Air Mail History of the Holy Land			
<b>P. Gupta</b>	India	17-24	ג. גופטה הודו קוצין – אוסוף כלול
Cochin – a general collection			
<b>J. Heddergott</b>	FRG	25-32	ג. הדרגת גרמניה המערבית הודו
India			
"Fantasia"	Italy	33-40	"fantasia" איטליה Granducato Di Toscana
Granducato Di Toscana			
<b>J. Londono-Tamayo</b>	Colombia	41-48	ג. לונדונו-טמאו קולומביה הណדנות המאוחרות של קולומביה 1863-1886
Estados Unidos de Colombia, 1863-1886			
<b>E. Martin De Bustamante</b>	Spain	49-56	ג. מרטין דה בוסטמאנטה ספרד ונצאליה – קלסיקה
Venezuela "Clasicos"			
<b>J. Santa Maria</b>	Colombia	57-64	ג. סנטה מריה קולומביה תולדות הדואר של קולומביה 1770-1860
Historia Postal de Colombia			
<b>E. Scriba G.</b>	Costa Rica	65-72	ג. סקריבה קוסטה ריקה קוסטה ריקה, ההוצאה הריאנונה, הדפסי רכיב
Costa Rica, First Issue and its Surcharges			
<b>P.H. Tay</b>	Singapore	73-80	ג.ה. טאי סינגפור מלαιיה – "סטריטס סטלמנסט"
Malaya – Straits Settlements			
<b>G.P. Trefonas</b>	USA	81-88	ג.ג. טרפונאוס ארצות הברית יון – הראשים הגדולים של הרמס
Large Hermes Heads of Greece			

**National Class**

Turkish and Foreign Post  
Offices

**המחלקה הלאומית B2**

משרד דואר טורקיים  
ודרים

<b>A. Friedberg</b> USA	89-93	א. פרידברג ארץות הברית
Selected Pages of Forerunner Palestine Collection		ארץ ישראל – מוקדמים – דפים נבחרים
<b>C. Fischel</b> UK	94-97	ק. פישל בריטניה
Forerunners of Israel		ארץ ישראל – מוקדמים
<b>H. Jeidel</b> Israel	98-103	ה. יידל ישראל
Holy Land Forerunners, and Israel		ארץ ישראל – מוקדמים, ישראל
<b>A. Steichele</b> FRG	104-108	א. שטייכלה גרמניה המערבית
Heiliges Land		ארץ ישראל
<b>B. Grosser</b> Israel	109-113	ב. גROSSER ישראל
Holy Land Forerunners		ארץ ישראל – מוקדמים
"Riccardo" Italy	114-118	"ריכרדו" איטליה
"Holy Land" – Jewish Colonies and Transit Cancellations		ארץ ישראל – שחורי הדואר במושבות הראשונות וחותמות מעבר
<b>L. Schuessler</b> USA	119-126	ל. שואסל ארץות הברית
Holy Land Forerunners		ארץ ישראל – מוקדמים
"Manuela" Italy	127-134	"מנואלה" איטליה
"Holy Land" – Classic Forerunners		ארץ ישראל – מוקדמים מהתקופה הקלסית
<b>D. Kovacs</b> Israel	135-140	ד. קובץ' ישראל
Austrian, French, German, Italian and Russian Post Offices in the Holy Land		ארץ ישראל – בתיה הדואר האוסטרי, הצרפתי, הגרמני, האיטלקי והרוסי
<b>J.M. Frydman</b> Argentina	141-148	י.מ. פרידמן ארגנטינה
Palestina e Israel		ארץ ישראל
<b>E. Leibu</b> Israel	149-152	א. ליבו ישראל
Taxed Mail of the Land of Israel: 1900-1950		ארץ ישראל – גביית דמי דואר, 1900-1950

**B2**

**National Class**  
**Military and Mandate Period**

**המחלקה הלאומית**  
**המנהל הצבאי הבריטי**  
**ותקופת המנדט**

" <b>Stoltz</b> " UK Imperial Military Posts in the Holy Land, mainly Australian and Indian	<b>153-158</b>	" <b>סטולץ'</b> בריטניה דוואר צבאי קיסרי בארץ ישראל הגש על דואר היחסות האוסטרליות והחודיות
" <b>Manuela</b> " Italy "Holy Land" – Military Post Office, during WWI	<b>159-166</b>	" <b>מנואלה</b> " איטליה ארץ ישראל – דוואר צבאי בארץ הקודש במלחמת העולם הראשונה
<b>A. Friedberg</b> USA British Army Post Offices in Palestine 1917-1919	<b>167-171</b>	<b>א. פרידברג</b> ארצות הברית הדוואר הצבאי הבריטי בארץ ישראל 1919-1917
<b>A. M. Hochheiser</b> USA Palestine Mandate Philately	<b>172-178</b>	<b>א. הוכהייזר</b> ארצות הברית יפילטיליה של תקופת המנדט הבריטי
<b>C. Goldstein</b> Venezuela The Jerusalem I Overprint Issue of the Palestine Mandate	<b>179-183</b>	<b>ק. גולדשטיין</b> ונצואלה הדפס רכב "ירושלים" ו" 1927-1917
<b>Z. Galibov</b> UK Palestine Mandate	<b>184-188</b>	<b>ז. גLIBוב</b> בריטניה פלטיניה המנדטורית
<b>E. Leibu</b> Israel Israel Pre-independence – the British Administration 1917-1927	<b>189-194</b>	<b>א. ליבו</b> ישראל ישראל – טרם העצמאות, המנדט הבריטי 1927-1917
<b>R. Rubin</b> USA Civil Censorship in Palestine, 1939-1945	<b>203-206</b>	<b>ר. רובין</b> ארצות הברית הצנזורה האזרחיות בארץ ישראל 1945-1939
<b>E. Glassman</b> Israel Postmarks of Mandate Jerusalem	<b>207-211</b>	<b>ע. גלסמן</b> ישראל ירושלים – חותמות הדואר המנדטורי

**B2**

# National Class

## Transition Period

# המחלקה הלאומית

## תקופת המעבר

<b>E.C. Stein</b> Israel	<b>212-219</b>	א.ג. שטיין ישראל
Birth of The State of Israel		ישראל – הולדתה של מדינה
<b>W. Loewenberg</b> Spain	<b>220-225</b>	ו. לויונברג ספרד
Periodo Minhelet Ha'Am y Primeros Anos		תקופת מנהלת העם
<b>I. Karpovsky</b> Israel	<b>226-231</b>	א. קרповסקי ישראל
Israel 1948 – Besieged Cities during the Transition Period		ישראל 1948 – ערים נצורות בתקופת המעבר
<b>Y. Rimon</b> Israel	<b>232-237</b>	י. רימון ישראל
Israel 1948 – Local Postal Services		ישראל 1948 – שירות דואר מקומיים
<b>"Frank Richman"</b> USA	<b>238-241</b>	"פרנק ריצ'מן" ארצות הברית
Interim Period – General Issues and Local Issues of Rishon Lezion, Nahariya and Safed		תקופת המעבר – בולי מנהלת העם וההוצאות המקומיות של ראשון לציון, נהריה וצפת
<b>J. Niesen</b> FRG	<b>242-245</b>	י. ניסן גרמניה המערבית
Lokalpost Nahariya		הדוור המקומי בנהריה
<b>Z. Shimony</b> Israel	<b>246-251</b>	צ. שמעוני ישראל
Jerusalem and Safed Post in the War of Independence (1948)		דואר ירושלים ודואר צפת בתקופת מלחמת העצמאות
<b>"Frank Richman"</b> USA	<b>252-255</b>	"פרנק ריצ'מן" ארצות הברית
Interim Period – Jerusalem		מנהלת העם – דואר ירושלים
<b>M. Sondak</b> Israel	<b>256-259</b>	מ. סונדק ישראל
Jerusalem Postal Services in the Siege of 1948		שירות הדואר בירושלים הנצורה – 1948
<b>S. and B. Banchik</b> USA	<b>260-267</b>	ס. וב. בנצ'יק ארצות הברית
Israel		ישראל
<b>I. Karpovsky</b> Israel	<b>268-273</b>	א. קרповסקי ישראל
Israel 1948 – Transition Period – The Postal History of Jerusalem		ישראל 1948 – תולדות הדואר בירושלים

B2

**National Class**  
**State of Israel**

**המחלקה הלאומית**  
**מדינת ישראל**

<b>M. Guttmann</b> Switzerland Doar Ivri	<b>274-277</b>	מ. גוטמן שווייץ דואר עברי
<b>Y. Tsachor</b> Israel Doar Ivri – A Study of the Different Printings and Postal Rates 1948-50	<b>278-285</b>	י. צחור ישראל דואר עברי – מחקר הדפסות ותעריפי דואר 1950-1948
<b>A. Varon</b> Mexico Israel – Emphasis on the Doar Ivri Period Errors, Proofs, Varieties, Forgeries, etc.	<b>286-290</b>	א. ורונ מקסיקו ישראל – דואר עבר: טעויות, הדפסות נסויין, וריאציות, זיופים וכו'
<b>L. Kestenbaum</b> USA History of the First Stamps of the State of Israel	<b>291-297</b>	ל. קסטנbaum ארצות הברית ההוצאות הראשונות של בולי מדינת ישראל
<b>S. Rothman</b> USA The Plate and Tab Varieties of the Doar Ivri Issue	<b>298-305</b>	ס. רותמן ארצות הברית דואר עברי – צמדות הגלופה ובול השובל
<b>K.S. Torby</b> USA Israel – Doar Ivri	<b>306-309</b>	ק.ס. טורבי ארצות הברית ישראל – דואר עברי
<b>D. Szoychen</b> Venezuela Israel 1948 – First Coin Stamps	<b>310-314</b>	ד. סוחין ונצואלה ישראל 1948 – בול מטבע הראשונים
<b>G. Blank</b> Switzerland State of Israel, The Doar Ivri Issues and the many printing faults of the later issues, also paper varieties	<b>315-318</b>	ג. בלנק שווייץ ישראל – הדפסות והוצאות מאוחרות, טעויות הדפסה ושינוי נייר
<b>D. Stern</b> Israel Israel, Covers 1948-1952	<b>319-323</b>	ד. שטרן ישראל מכתבים, 1952-1948
<b>A. Gelber</b> Costa Rica Israel, Sellos Clasicos y Hojas Souvenir	<b>324-327</b>	א. גלבר קוסטה ריקה ישראל – הבולים וגלינות המזוכרת הראשונים
<b>H. Scherschel</b> FRG Staat Israel	<b>328-331</b>	ה. שרסכל גרמניה המערבית מדינת ישראל
<b>M. Levine</b> Canada The Development of the First Festival Issue – Israel 1948	<b>332-337</b>	מ. ליבן קנדה התפתחות בבולי מועדים 1948
"Libra" Israel A Study of the 2 and 3 Lira Stamps of the Landscapes Issues of Israel	<b>338-341</b>	"ליברה" ישראל בולי נס – מחקר על ערכיהם 2 ו-3 לירות
<b>J. Slutzki</b> Israel The Shekel Issue, Specialized Collection of the Shekel Definitive Issue	<b>342-347</b>	י. סלוצקי ישראל בולי השקל

## Europe

## B3

## אירופה

P. Prennushi	Italy	348-354	ג. פְּרֶנְנוּשִׁי אַיטָּלִי
Collezione Specializaata di Albania – Selezione			אלבניה – מבחר
P. Czarski	Israel Austria	355-361	ג. צִ'רְסְּקִי יִשְׂרָאֵל אוסטריה
H. Sinek	Israel Alt-Oesterreich-Lombardei-Venetien	362-369	ה. סִינְקִי יִשְׂרָאֵל אוסטריה הישנה – לומברדיה, ונציה
A. Klein	Israel Levant	370-376	א. קְלִין יִשְׂרָאֵל לבנט
J. Vondrak	USA Austrian Post Offices in the Levant	377-383	ח. וּונְדרָק ארץות הברית משרדי הדואר האוסטריים לבנט
A. Furst	Australia Bosnia – Herzegovina	384-387	א. פֿוּרְסְט אֹוסְטְּרָלִיה בוסניה, הרזגובינה
W.F. Germann	Switzerland Alt-Oesterreich/Lombardei-Venetien	388-395	ו. גְּרָמָן שְׂוִיצְּרִיה אוסטריה הישנה – לומברדיה, ונציה
E.T. Theimer	USA Austria with Lombardy-Venetia and Levant	396-403	א.ט. תֵּימֶר ארץות הברית אוסטריה ולומברדיה, ונציה והלבנט
R. Dewulf	Belgium Belgique: Etudes des Medaillons: Emissions 1850-1863	404-411	ה. דְּהַוּלְף בְּלִגְיה בלגיה, מחקר "מדליונים", הוצאות 1863-1850
V. Samek	Argentina Cuecoeslovaquia	412-417	ו. סָמֶק אֲרָגְנָטִינָה צ'כוסלובקיה
M. Miltner	Switzerland Von Der Idee Bis Zur Ausgabe Erste – Briefmarken Aus Der Tschechoslowakei 1919-1920	418-422	מ. מִילְטֶנֶר שְׂוִיצְּרִיה הבולטים הראשונים של צ'כוסלובקיה 1919-1920, מהריין ועד להופעה
C. Chesloe	USA Czechoslovakia, Selected Pages 1918-1926	423-430	צ. צֵ'סְלוֹן ארץות הברית בול צ'כוסלובקיה 1918-1926
C. Chesloe	USA Bohemia-Moravia and Slovakia 1939-1945	431-436	צ. צֵ'סְלוֹן ארץות הברית בוהמיה, מורביה וסלובקיה 1945-1939
W. Blell	Colombia The Booklet Stamps, Se Tenant and Reklame Maerken of Denmark, used and on cover	437-441	ו. בְּלַל קוֹלֹמְבִּיה דנמרק, קונטראסים צמדים ובולים עם פרסומת

B3

<b>S.A. Sondholm</b>	UK	<b>442-445</b>	ס.א. סונדהלם	בריטניה
Greenland			גרינלנד	
<b>C. Andersen</b>	Denmark	<b>446-453</b>	ק. אנדרسن	דנמרק
The Faroe Islands			איי פראן	
<b>E. Evensen</b>	Norway	<b>454-458</b>	א. אוננסן	נורווגיה
Finland 1809-1881			פינלנד 1809-1881	
<b>W. Peter</b>	FRG	<b>459-463</b>	ו. פיטר	גרמניה המערבית צרפת, קיסרות נפוליאון השלישי
Frankreich: Kaiserreich				
Napoleon III				
<b>C. Eisenbach</b>	France	<b>464-467</b>	ק. איזנברג	צרפת צרפת – קלאסיקה
France – Classique				
<b>L.M. Sjöholm</b>	Sweden	<b>473-477</b>	ל.מ. סאהולם	שוודיה
Baden			באדן	
<b>A. Salm</b>	USA	<b>478-485</b>	א. סאלם	ארצות הברית תקופת הדואר ללא בול של ברמן
The Stampless Period of Bremen				
<b>A. Salm</b>	USA	<b>486-489</b>	א. סאלם	ארצות הברית תקופת דואר הבולים של ברמן
"The Stamp-Issuing Period of Bremen"				
<b>W. Mobs</b>	FRG	<b>490-494</b>	ו. מובס	גרמניה המערבית פרוסיה, בולים חותמות ומכתבים
Preussen: Marken – Stempel – Briefe				
<b>U. Sassenhausen</b>	FRG	<b>495-500</b>	א. זסנהאוזן	גרמניה המערבית מלכת פרוסיה
Koenigreich Preussen				
<b>R.R. Bowden</b>	USA	<b>508-514</b>	ר.ר. באודן	ארצות הברית האגודה לתווך וטקסיס 1862-1867; כולל: התקופה הטרומבולית, הדפסי נסיען, צווי נסיען, היסטוריה פוסטלית, קלילים וסימני דואר
The Saga of Thurn & Taxis: 1622-1867 – incl. pre-stamp period, proofs, essays, postal history, stationery and postal markings				
<b>L. Wojnke</b>	FRG	<b>515-522</b>	ל. וונקה	גרמניה המערבית טורן וטקסיס
Thurn und Taxis				
<b>L. Rapkin</b>	UK	<b>523-530</b>	ל. רפקין	בריטניה האימפריה של גרמניה
German Empire				
<b>G. Schild</b>	Switzerland	<b>531-536</b>	ג. שילד	שווייץ דואר צבאי של המדינות הגרמניות במהלך 1871-1871, כולל דואר שבוי מלחמה
Die Feldpost der Deutschen Staaten im Kriege 1870-71, inbegriffen Die Kriegsgefangenenpost.				
<b>G.G. Korn</b>	USA	<b>537-542</b>	ג. קוון	ארצות הברית קונטרסים וצמדי בולים, גרמניה 1910-1932 1932-1910
German Booklets and Combinations 1910-1932				

<b>H. Herst</b> USA	<b>543-547</b>	ה. הרסט ארצות הברית גרמניה: המלחמה העולמית הראשתונה 1914-1918, דואר מלחנות השבויים הבריטיים בחוותן
The Postal System of the British Prisoner-of-War Camp at Ruhleben, Germany during World War I, 1914-1918		
<b>A. Dulin</b> USA	<b>548-552</b>	א. דולין ארצות הברית הדפסי רכבידניים על בולי ברלין
The hand overprints of OPD Berlin		
<b>F. Bachenheimer</b> USA	<b>553-558</b>	פ. בכנהיימר ארצות הברית אדור האסאר 1920-1923
Saargebeit 1920-1923		
<b>F. Jacobs</b> Netherlands	<b>559-562</b>	פ. יעקב הולנד הרפוממה המונטירית בגרמניה 1948 והזיאופים הקשורים בה Fälschungen
Die Währungsreform In Deutschland im Jahre 1948 und Ihre Fälschungen		
<b>Z. Barak</b> Israel	<b>563-566</b>	ג. ברק ישראל "Posted in Gibraltar"
"Posted in Gibraltar"		
<b>G.P. Trefonas</b> USA	<b>567-572</b>	ג'. טרפוןאס ארצות הברית Small Hermes Heads of Greece
Small Hermes Heads of Greece		
<b>N. Asimakopoulos</b> USA	<b>573-579</b>	ג'. אסימקופולוס ארצות הברית Greece: The Flaws and the Varieties of the Plates of the Large Hermes Heads.
Greece: The Flaws and the Varieties of the Plates of the Large Hermes Heads.		
<b>M.E. Tsironis</b> Greece	<b>580-587</b>	מ. טסירונייס יוון The Olympic Issues of Greece 1896, 1900, 1906
The Olympic Issues of Greece 1896, 1900, 1906		
<b>N. Paterimos</b> Greece	<b>588-592</b>	ג'. פטרימיוס יוון Greece: Proofs, Specimen, Non-Emis
Greece: Proofs, Specimen, Non-Emis		
<b>J.F. Cousins</b> UK	<b>593-598</b>	ג'. קווינס בריטניה "Cilicia 1919-1921"
"Cilicia 1919-1921"		
<b>P. Molfetas</b> Greece	<b>599-606</b>	ג'. מולפטאוס יוון The 1900-1901 Overprints
The 1900-1901 Overprints		
<b>J. Daes</b> Greece	<b>607-611</b>	ג'. דאס יוון The Stamp of One Drachma of 1927 Issues
The Stamp of One Drachma of 1927 Issues		
<b>P. Magoulas</b> Greece	<b>612-615</b>	ג'. מגולאס יוון Specialized Study of 1927-1933 Issues of Greek Views
Specialized Study of 1927-1933 Issues of Greek Views		
<b>W. Solyom-Fekete</b> USA	<b>616-621</b>	ג'. סוליומ-פקטה ארצות הברית Hungary Under the Austrian Postal Administration
Hungary Under the Austrian Postal Administration		
<b>A. Kovacs</b> Israel	<b>622-626</b>	ג'. קובץ' ישראל Hungary 1850-1867
Hungary 1850-1867		
<b>S. Frater</b> USA	<b>627-634</b>	ג'. פרטר ארצות הברית 1871 Issue of Hungary
1871 Issue of Hungary		

B3

<b>M. Coll Rodella</b>	Spain	<b>635-639</b>	מ. קול רודלה ספרא מדינת איטליה הישנות
Antiguos Estados Italianos			
<b>P. Rodriguez Perico</b>	Spain	<b>640-646</b>	פ. רודריגז פריקו ספרא “מלך האפיפיור, טרומ פילטליה”
“Estados de la Iglesia y Prefilatelia de los Mismos”			
“Pontificio” FRG		<b>647-651</b>	“פונטיפיצי” גראנזה המערבית
Kirchenstaat mit Vorphilatelie			מלכת האפיפיור, טרומ פילטליה
<b>F. Levitsky</b>	USA	<b>652-657</b>	פ. לוייטסקי ארצות הברית מדינת חמא, הוצאה של 1852
Roman States Issue of 1852			
“Fantasia” Italy		<b>658-665</b>	“fantasia” איטליה בוליו המוחוזות הנפוליטניים
“Neapolitan Provinces Stamps”			
<b>G. Crescini</b>	Italy	<b>666-671</b>	ג. קרציני איטליה איטליה, ברישיה 1859-1866
“Italie: Brescia, 1859-1866”			
<b>O. Hiestand</b>	Switzerland	<b>676-681</b>	א. הייסטנד שווייץ ליכטנשטיין, אוסף מומחי, 1940-1755
Liechtenstein Spezialsammlung			
1755-1940			
<b>R. Blum</b>	Switzerland	<b>682-688</b>	ר. בלום שווייץ ליקטנשטיין, אוסף מומחי
Specialized Collection of			
Liechtenstein			
<b>R. Jeidel</b>	Israel	<b>689-694</b>	ר. יידל ישראל ליקטנשטיין
Liechtenstein			
<b>A. Marxer</b>	Liechtenstein	<b>695-702</b>	א. מרקסר ליכטנשטיין ליקטנשטיין, אוסף מומחי
Spezialsammlung Liechtenstein			
<b>H.W.D. Pies-Lintz</b>	New Zealand	<b>703-706</b>	ה. פיסלינץ ניו זילנד נסיכות ליכטנשטיין
The Principality of Liechtenstein			
<b>L.J.E. Deitz</b>	Luxembourg	<b>707-714</b>	ל. דיטץ לוקסמבורג לוקסמבורג, אוסף מחקרים על בולים 1 ו-2
Collection d'études Luxembourg No.			
1 et No. 2			
<b>J.M. Massler</b>	USA	<b>715-720</b>	ז. מסלר ארצות הברית مونקו, 1745-1924
Monaco, Selected Pages 1745-1924			
<b>H. Jeidel</b>	Israel	<b>721-726</b>	ה. יידל ישראל מוניקו
Monaco			
<b>E. Dreikurs</b>	Australia	<b>727-734</b>	א. דרייקורס אוסטרליה הולנד, הוצאה ראשונה, 1862-1852
Netherland First Issue 1852-62			
“Abraham Ben Josef” Israel		<b>735-741</b>	“אברהם בן יוסף” ישראל הולנד, הוצאה ראשונה, 1864-1852
Netherland, First Issue 1852-1864			
<b>J.E. Pedersen</b>	Norway	<b>742-745</b>	ג. פדרסון נורווגיה חותמות הדואר על בולי 4 סקילינג אוסקר הן 4 Skilling Oscar
Part of Postmark Collection			
on 4 Skilling Oscar			
<b>M. Kamienski</b>	Canada	<b>746-751</b>	ט. קמיינסקי קנדה פולין, 1753 עד 1923
Poland – 1753-1923			

<b>J. Mazepa</b>	USA	<b>752-759</b>	ג. מזיפה ארצות הברית מלך פולין 1858-1870
Kingdom of Poland	1858-70		
<b>A. Pennequin</b>	France	<b>760-763</b>	א. פנקון צraft פולין, הדפס הרכב "גראש" משנת 1950, על
Pologne – Timbres surcharges "Grozsy" de 1950 sur Lettres			מכתבים
<b>A. Leal Bastos</b>	Portugal	<b>764-768</b>	א. ליאל באסוטו פורטוגל המלך של פורטוגל
Seleccao da Monarquia de Portugal			
<b>P. Seabra Ferreira</b>	Portugal	<b>769-776</b>	ט. סיאברה פירירה פורטוגל פורטוגל, הבולים המסורתיים
Traditional Stamps of Portugal			
<b>J. Neves Concalves</b>	Portugal	<b>777-782</b>	ג'בוס גונסאלס נובו פורטוגל הבולים החוחוטים של פורטוגל
Embossed Stamps of Portugal			
<b>J.J. Schretlen</b>	Netherlands	<b>783-790</b>	י. שרטן הולנד מולדביה, ולאכיה, רומניה
Moldavia – Walachia – Rumania			
<b>L. Rothman</b>	Israel	<b>791-796</b>	ל. רותמן ישראל רומניה
Rumania			
<b>"D.I. Sade"</b>	Israel	<b>797-802</b>	ט. סיידה ישראל טרנסילבניה, דואר מקומי 1894-1930
Local Postes of Transilvania 1894-1930			
<b>M.M. Kohn</b>	Israel	<b>803-807</b>	מ. מ. כהן ישראל מאה שנה לבול רומניה, חגיגות היובל
Le Centenaire du Timbre Poste de Roumanie et son Jubilees			
<b>P-A. Erixon</b>	Sweden	<b>808-813</b>	ט. אורייקסון שוודיה 1912-1812
Russia 1812-1912			
<b>W. Rauch</b>	FRG	<b>814-818</b>	ו. ראוך גרמניה המערבית קרפטאיוקראינה
Karpaten-Ukraine			
<b>P. Barbatavicius</b>	Canada	<b>819-823</b>	ט. ברבטביביצ'יו קנדה לייט, הוצאות זמניות 1918-1920
Provisional Issues of Lithuania 1918-1920			
<b>J.M. Rodriguez</b>	Mexico	<b>824-830</b>	ג. מ. רודריגז מקסיקו ספרד, 1850, ששה קוארטינו
Spain: 1850 Seis Cuartos.			
<b>J. Alemany Coll</b>	Spain	<b>831-836</b>	ו. אלמנוי קול ספרד בולי שירות רשמי 1855-1866
Sellos Servicio Oficial 1855-1866			
<b>J. Freijanes Dominguez</b>	Spain	<b>837-841</b>	ג. פריחאנס דומינגס ספרד ספרד, המאה ה-20
Espana, Siglo XX			
<b>J.M. Rodriguez</b>	Mexico	<b>842-845</b>	ג. מ. רודריגז ספרד ספרד, מלחמת האזרחים 1939-1936
Spain: Civil War 1936-1939			
<b>N. Juichiro</b>	Japan	<b>846-851</b>	ג. צ'צ'ירו יפן שוודיה - קלאסיקה
Classic Sweden			
<b>O. Hoglund</b>	Sweden	<b>852-859</b>	א. הוגלונד שוודיה שוודיה 1886-1855
A Highly Comprehensive Specialized Collection Showing Sweden 1855-1886			

<b>M. Coll Rodella</b>	Spain	<b>860-864</b>	<b>מ. קול רודלה</b> 99ד שווייצריה, הקנטונים הפדרליים
Suiza, Cantonales y Federales			
<b>J. Etter</b>	Switzerland	<b>865-869</b>	<b>י. אטר</b> שווייץ שווייצריה, בולי הכנסה על מכתבים
Schweizer Taxmarken auf Brief			
1878-1956			1956-1878
<b>V. Kocak</b>	Turkey	<b>870-877</b>	<b>ו. קז'אק</b> טורקיה טורקיה – הוצאות וראשונות 1876-1863
Collection specialisee classique des			
Premieres Emissions de la Turquie:			
1863-1876			
<b>O.M. Akman</b>	Turkey	<b>878-883</b>	<b>ע.מ. אקמן</b> טורקיה הבולטים העותמאניים הקלסיים
Ottoman Classics			
<b>Z. Ataylan</b>	Turkey	<b>884-891</b>	<b>ז. אטיאלאן</b> טורקיה האמפריה העותמאנית, התקופה הקלסית
Study of Classical Period of Ottoman			
Empire, 1898-1921			1921-1898
<b>O. Hornung</b>	UK	<b>892-898</b>	<b>א. הורנונג</b> בריטניה טורקיה, חותמות דואר מוקדמות
Early Turkish Postmarks			
<b>C.A. Parker</b>	UK	<b>899-903</b>	<b>ס. א. פארקר</b> בריטניה תימן, בולי טורקיה המוקדמים והוואזהה הראשונה
Yemen – Turkish Forerunners and the			
First Issue, etc.			
<b>M.C. Plantinga</b>	Netherlands	<b>904-910</b>	<b>מ.ס. פלנטינגה</b> הולנד אנטוליה 1919-1922
Anatolia 1919-1922			1922-1919
<b>B &amp; V Kocak</b>	Turkey	<b>911-915</b>	<b>ב. ו. קז'אק</b> טורקיה טורקיה, הסחר האדום
Collection specialisee de Turquie sur			
les Emissions du "Croissant-Rouge			
"Turc"			
<b>F. Yazgan</b>	Turkey	<b>916-921</b>	<b>ג. יזגן</b> טורקיה מסמכים ופיריטים נדירים של הוצאה הסהה המכוב
An elaborate study, accompanied by			
rare documents and pieces of the			
"Star and Crescent" Issue			
<b>M. Emirmahmutdglu</b>	Turkey	<b>922-927</b>	<b>מ. אמיר מהמט דגלו</b> טורקיה הרפובליקה הטורקית 1921-1940
Turkish Republic 1921-1940			
<b>H. Reck</b>	FRG	<b>928-935</b>	<b>ה. רק</b> גרמניה המערבית בריטניה הגדולה – בולי תקופת ויקטוריה
Grossbritannien – Die Marken Der			
Viktorianischen Zeit			
<b>D. Stern</b>	Israel	<b>936-942</b>	<b>ד. שטרן</b> ישראל בריטניה הגדולה – שגיאות בהוצאות תקופת אליזבט
Great Britain – Queen Elizabeth Errors			
<b>"Douglas"</b>	Israel	<b>943-949</b>	<b>"דויליאס"</b> ישראל בריטניה הגדולה, בולי "חוויות קווים"
The "Line-Engraved" Stamps of			
Great Britain			

## The Americas

## B4

## האמריקות

<b>M. Branco</b>	Brazil	<b>955-962</b>	מ. ברנקו בחריל ברזיל, מחקר על אבות הרפובליקה
Imperio e Estudo Dos Padroes da Republica			
<b>A. Carreras Llobet</b>	Brazil "O Mexico"	<b>963-966</b>	א. קרארס לובט בחריל "או מקסיקו"
<b>A.E. Solari</b>	Argentina Clasicos de Argentina	<b>967-974</b>	א. סולרי ארגנטינה ארגנטינה – קלאסיקה
<b>A.E. Solari</b>	Argentina Argentina	<b>975-980</b>	א. סולרי ארגנטינה ארגנטינה
<b>M.A. Pomponio</b>	Argentina Argentina	<b>981-986</b>	מ.א. פומפוני ארגנטינה ארגנטינה – קלאסיקה
<b>B. Sabatini</b>	Argentina Clasicos de Argentina	<b>987-993</b>	ב. סבטיני ארגנטינה ארגנטינה – קלאסיקה
<b>J.M. Mosquera</b>	Argentina Argentina	<b>994-1000</b>	ג.מ. מוסקירה ארגנטינה ארגנטינה
<b>M. Bals</b>	FRG Corrientes-Argentina	<b>1001-1008</b>	מ. בלס גרפיה המערבית קוריינטס ארגנטינה
<b>J.A. Ceriani</b>	Argentina Argentina	<b>1009-1014</b>	ג.א. ציריאני ארגנטינה ארגנטינה
<b>A.T. Groza</b>	Argentina Islas Malvinas	<b>1015-1021</b>	א.ט. גראזה ארגנטינה אי מלווינס
<b>A.T. Groza</b>	Argentina Islas Malvina – A Study	<b>1022-1026</b>	א.ט. גראזה ארגנטינה אי מלווינס – מחקר
<b>J. Hackmey</b>	Israel Barbados	<b>1027-1033</b>	י. חכמי ישראל ברבדוס
<b>F.H. Deakin</b>	UK Barbados Philately 1687-1970	<b>1034-1041</b>	פ.ה. דיקין בריטניה ברבדוס 1687-1970
<b>R. Santos</b>	Brazil	<b>1042-1048</b>	ר. סנטוס בחריל
Brazilian Empire – 1843-1877			הAIMPFIRAH הברזיליאנית, 1877-1843
<b>M. Madesker</b>	Canada Canada Booklets	<b>1049-1052</b>	מ. מדסקר קנדה קנדה – קוונטרוי בולים
<b>B. Kaplan</b>	Colombia Colombia Siglo 19, Nuevo y en Sobres	<b>1053-1057</b>	ב. קפלן קולומביה קולומביה, המאה ה'90
<b>J.F. Posada</b>	Colombia Antioquia, Estado Soberano y Deptos	<b>1058-1065</b>	י.ג. פואודה קולומביה אנטקואיה, מושל עצמאי והמחוזות

B4

<b>R. Uribe</b> Colombia Antioquia – 1868-1906	<b>1066-1071</b>	ג. אורייבָה קולומביה אנטיקואה – 1868-1906
<b>L.R. Rodriguez Lamus</b> Colombia Correos Particulares Del Norte De Santander	<b>1072-1076</b>	ל.ר. רודריגז לומס קולומביה צפונ סנטנדה, דואר מיוחד
<b>V. Stasiukynas</b> Colombia Barranquilla: Sus Emisiones, Cancelaciones y Marcas Postales	<b>1077-1083</b>	ו. סטשיוקינס קולומביה בראנקווילה, חותמות והוצאות דואר
<b>R.V.C. Carr</b> USA British Columbia	<b>1084-1093</b>	ר.ו. קאר ארצות הברית קולומביה הבריטית
<b>W. Reuben</b> Costa Rica Costa Rica – First Issue and Surcharges	<b>1092-1097</b>	ו. ראובן קויסטה ריקה קויסטה ריקה, הוצאה ראשונה והדפסי רבכ
<b>E. Scriba G.</b> Costa Rica Costa Rica Overprints for the Guanacaste Province 1885-1891	<b>1098-1103</b>	א. סקריבָה קויסטה ריקה קויסטה ריקה – הדפסי רבכ, מחוז גואנאקסטה 1891-1885
<b>P.A. Robertson</b> USA Cuba's Last War for Independence, 1895-1902	<b>1104-1111</b>	פ.א. רוברטסון ארצות הברית קובה, מלחמת העצמאות 1902-1895
<b>E.Y. Grosswirth</b> Israel Prephilately, Classic Stamps, and First Issue of Ecuador	<b>1112-1117</b>	א. גROSSוירט ישראל אקוודור, קדם פילטלייה, קלاسيקה והוצאות הראשונות
<b>P.J. Weisz</b> Argentina Ecuador	<b>1118-1124</b>	ג. וויז ארגנטינה אקוודור
<b>P. Larsen</b> USA Leeward Islands – Federal Issues, 1890-1935	<b>1125-1131</b>	ג. לרסן ארצות הברית אי ליווארד, הוצאות פדרליות 1890-1935
<b>I. Backal</b> Mexico Mexico, 1856 1/2 Real. A highly specialized study, incl. rare districts; Multiples and blocks on & off cover; Combination covers	<b>1132-1139</b>	ו. באקל מקסיקו מקסיקו, 1856 1/2 ריאל מחקר מומחי כולל מוחוזות נדירות
<b>A. Tena</b> Mexico Mexico, Classical Issues 1856-1867	<b>1140-1147</b>	א. טנה מקסיקו מקסיקו, הוצאות קלאסיות 1856-1867
<b>A. Tena</b> Mexico Mexico, Classical 19th Century Issues on Registered Covers	<b>1148-1155</b>	א. טנה מקסיקו מקסיקו, הוצאות קלאסיות מהמאה ה-19, מעספות רשומות
<b>R. Liera</b> Mexico Mexico. 25 Cts. of 1874-1883 Issue	<b>1156-1160</b>	ו. לירה מקסיקו מקסיקו – 25 סנט, הוצאה 1883-1874
<b>J. Liera</b> Mexico Mexico, Chihuahua District	<b>1161-1165</b>	ו. לירה מקסיקו מקסיקו – מחוז צ'יאואוא
<b>I. Backal</b> Mexico Mexico – Maritime Mail 1825-1885	<b>1166-1173</b>	ו. באקל מקסיקו מקסיקו, דואר ימי 1825-1885

<b>D. Warman</b>	Mexico	<b>1174-1180</b>	ד. ורמן מקסיקו
Mexico, Maritime Mail	1862-1917		מקסיקו, דואר ימי 1862-1917
<b>D. Warman</b>	Mexico	<b>1181-1186</b>	ד. ורמן מקסיקו
Mexico, Revolution	1913-1915		מקסיקו, המהפכה 1913-1915
<b>S. Lindo</b>	Costa Rica	<b>1187-1191</b>	ס. לינדו קוסטה ריקה
Nicaragua, Primeras Emisiones			ניקרגואה, הוצאות ראשונות 1862-1880
1862-1880			
<b>G.C. Mayer</b>	USA	<b>1192-1198</b>	ג. ס. מאיר ארצות הברית
The Seebeck Era of Nicaragua			ניקרגואה, תקופה סייבק
<b>A. Ruiz Vegas</b>	Spain	<b>1199-1206</b>	א. רוי וגה ספרד
Paraguay "Clasicos"			פרגוואי, קלסיים
<b>R.C. Magnesen</b>	USA	<b>1207-1213</b>	ר. ס. מגנסן ארצות הברית
Peru - 1769-1873			פרו, 1769-1873
<b>R.C. Magnesen</b>	USA	<b>1214-1219</b>	ר. ס. מגנסן ארצות הברית
Peru - 1874-1895			פרו, 1874-1895
<b>R.A. Ramkisson</b>	USA	<b>1220-1225</b>	ר. א. רם קישון ארצות הברית
Trinidad and Tobago			טרינידד וטובגו
<b>A. Ruiz Vegas</b>	Spain	<b>1226-1233</b>	א. רוי וגה ספרד
Uruguay – clasicos, "Escudos y Cifras"			אורוגוואי – קלסיים, "אסקודוס וספרות"
<b>R. Vogel</b>	USA	<b>1234-1241</b>	ר. ווגל ארצות הברית
U.S. Classic			ארצות הברית – קלסיים
<b>S.M. Piller</b>	USA	<b>1242-1249</b>	ס. מ. פילר ארצות הברית
The 3 Cents United States Stamp of the 1851-1857 Issue			ארצות הברית, 3 סנט, 1851-1857
<b>L. Hyzen</b>	USA	<b>1250-1257</b>	ל. היין ארצות הברית
US, 24 Cents 1861			ארצות הברית – 24 סנט, 1861
<b>J.O. Griffiths</b>	USA	<b>1258-1265</b>	ג. או. גרייפיטס ארצות הברית
A History of United States Posts 1837-1870 Viewed by Railroad Concatenations			תולדות הדואר של ארצות הברית, שנים 1837-1870 מנוקדות ראות הקשר הרכבות
"Dick"	USA	<b>1266-1273</b>	דיק ארצות הברית
The War between the States, 1861-1865			ארצות הברית, מלחמת האזרחים, 1861-1865
<b>R. Schlesinger</b>	USA	<b>1274-1277</b>	ר. שלזינגר ארצות הברית
United States Parcel Post – A Study of Usage			ארצות הברית – דואר חבילות
<b>M. Wunsch</b>	USA	<b>1278-1284</b>	מ. וונש ארצות הברית
The United States Columbian Issue, 1893			ארצות הברית – קולומביאן 1893
<b>L. Warm-Griffiths</b>	USA	<b>1285-1292</b>	ל. וורם-גרייפיטס ארצות הברית
United States First Bureau Issues Used in International Mails			ארצות הברית, הוצאות המשרד הראשון בשימוש דואר בינלאומי

# אסיה, אפריקה, Australia and Oceania      B5      אוסטרליה ואוקיאניה

<b>B.E. Johnson</b> UK	1293-1298	ב. ג'ונסון בריטניה
Afghanistan 1870-1880		Afghanistan 1870-1880
<b>M.C. Angier</b> UK	1299-1302	מ.ו. אנגיר בריטניה
Brunei: An Aspiration for Statehood		ברוני, שאיפה לעצמאות
<b>Pegasus</b> Switzerland	1303-1310	pegasus שווייץ
China – 1766 to Sun Yat Sen. Stamps and Letters		O.I., עד סון יט סן
<b>A. Furusho</b> Japan	1311-1318	א. פורושו יפן
"China People's Post", 1930-1950		O.I., דואר העם 1930-1950
<b>G.S. Mayer</b> USA	1319-1325	ג.ס. מאיר ארצות הברית
Cilicia – The 1919-1921 Occupation Period		קיליקיה, תקופת הכיבוש 1919-1921
<b>A. Rietz</b> Sweden	1326-1329	א. ריץ שוודיה
Hong Kong and Treaty Ports		הונג קונג ונמל החוזה
<b>D. Desai</b> India	1330-1336	ד. דהסאי הודו
Indian Feudatory States, Soruth (Junagadh)		הודו, המדינה הפאודטורית סורוט (ג'ונגדה)
<b>M.G. Pittie</b> India	1337-1344	מ.ג. פיטי הודו
Indian Convention States		הוה, מדינות ההסכמה
<b>W.D. Walker</b> USA	1345-1352	ו.ד. ווקר ארצות הברית
Barwani, a Princely Indian State		ברוואני, נסיכות הודית
<b>S.B. Kothiri</b> India	1353-1359	ס.ב. קוטירי הודו
India Post-Independence from 1947 onwards		דואר הודו, עצמאות 1947 ואילך
<b>J. Hackmey</b> Israel	1360-1366	י. חכמי ישראל
The Lion Stamps of Persia		פרס, בול "הארה"
<b>M. Isaacs</b> USA	1367-1370	מ. איזקס ארצות הברית
Indochina 1861-1906		הודו סין 1861-1906
<b>T. Tani</b> Japan	1371-1376	ט. טני יפן
Japanese Hand-Engraved Stamps		יפן, הבולים החרטומים בידי
<b>E. Hackmey</b> Israel	1377-1384	ח. חכמי ישראל
Early Jordan		ירדן, מוקדים
<b>B.P. Beston</b> Australia	1385-1388	ב.פ. בסטון אוסטרליה
Transjordan		עבר הירדן
<b>M. Mizuhara</b> Japan	1389-1396	מ. מיצ'ירה יפן
Korea 1884-1905		קוריאה 1884-1905

<b>B. Watterson</b>	UK	<b>1397-1402</b>	ב. ווטרסון בריטניה לובאן
<b>J.A. Nahra</b>	USA	<b>1403-1407</b>	ג.א. נהרה ארצות הברית לבנון
<b>Y. Ito</b>	Japan	<b>1408-1411</b>	י. איטו יפן נפאל, בולים ומעתופות מ-1881 Postal Covers
"Pegasus"	Switzerland	<b>1412-1417</b>	"pegasos" שווייץ נפאל, סיום מהדורה
Nepal – Siva Mahadeva Issues			סראוואק, הוצאות מוקדמות
<b>W.N. Watterson</b>	UK	<b>1418-1423</b>	ו.ג. ווטרסון בריטניה The Early Issues of Sarawak
<b>T.H. Teo</b>	Singapore	<b>1424-1427</b>	ט.ה. טeo סינגפור סראוואק
<b>G. Fiorenzo</b>	Thailand	<b>1428-1432</b>	ג. פיאורנזו תאילנד Provisional Issues 1889-1899
<b>P. Indhusophon</b>	Thailand	<b>1433-1440</b>	ג. אינדוסופון תאילנד Siam
<b>K.A. Ryan</b>	Australia	<b>1441-1445</b>	ק.א. ראיין אוסטרליה Siam – Surcharges
<b>C. Talabpetch</b>	Thailand	<b>1446-1450</b>	ו. טלאבפטש תאילנד Thailand – King Bhumibol
<b>G. Fiorenzo</b>	Thailand	<b>1451-1455</b>	ג. פיאורנزو תאילנד Litho-Surcharges 1914-1930
<b>P. Indhusophon</b>	Thailand	<b>1456-1460</b>	ג. אינדוסופון תאילנד Siam – 1912-1943
<b>R. Jeidel</b>	Israel	<b>1461-1468</b>	ר. זידל ישראל Egypt
<b>P.R. Feltus</b>	USA	<b>1469-1475</b>	ג. רפלטו ארצות הברית Egypt – The Second Issue
<b>L. Alund</b>	Sweden	<b>1476-1481</b>	ל. אלונד שוודיה Egypt, Consular Post Offices in Egypt and Egyptian Stamps Used Outside Egypt
<b>N. Kaplan</b>	Israel	<b>1482-1489</b>	ג. קפלן ישראל Local and Foreign Postal Services in Ethiopia 1841-1907
"Misty"	France	<b>1490-1493</b>	"מיסטי" צרפת Maroc: Postes locales et cherifaines, bureaux français, protectorat français jusqu'à 1925
<b>E. Leibowitz</b>	Israel	<b>1494-1498</b>	א. ליבוביץ ישראל Gambia – West Africa

<b>R.F. Bavington-Jones</b>	UK	<b>1499-1506</b>	בריטניה	<b>ר.ג. באינגטון ג'ונס</b>
The Gambia	1894-1937		גביה,	1894-1937
<b>E. Martin de Bustamente</b>	Spain	<b>1507-1514</b>	ספרד	א. מרטין דה בוסטמנטה
Marruecos Frances "Cachets Maghzen y Locales"			מרוקו הצרפתית, חותמות מקומיות ו"מגן"	
<b>L.K. Carr</b>	USA	<b>1515-1522</b>	ארצות הברית ליבריה, מוקדים	ל.ק. קאר
Early Liberia				
<b>J.M. Shelton</b>	Canada	<b>1523-1526</b>	קנדה	מ. שלטון
Liberia – Selected Pages of the First Century			ליבריה, המאה הראשונה	
<b>H. Birkhead</b>	Israel	<b>1527-1534</b>	ישראל	ה. בירקHEAD
Rhodesia – British South Africa Company			וחזיה, החברה הבריטית הדרומ אפריקאית	
<b>W.E. Lea</b>	UK	<b>1535-1540</b>	בריטניה	ו. לייא
Cape of Good Hope			כף התקווה הטובה	
<b>A.T. Spangenthal</b>	Israel	<b>1541-1544</b>	ישראל	א.ט. ספנגנטל
Cape of Good Hope Triangulars			כף התקווה הטובה – המשולשים	
<b>P.O. Beale</b>	UK	<b>1545-1550</b>	בריטניה	פ. ביאל
Sierra Leone – the Nineteenth Century			ס'ירה לאוניה, המאה ה-19	
<b>Nathan Becker</b>	Israel	<b>1551-1556</b>	ישראל	נ. בקר
Germany and South West Africa			גרמניה בדרום מערב אפריקה	
"Adelaide" UK		<b>1557-1564</b>	בריטניה	"אделאייד"
South Australia 1855-1913			דרומ אוסטרליה, 1855-1913	
<b>P. Giffen</b>	New Zealand	<b>1565-1569</b>	ניו זילנד	פ. גיפן
Victorian Straits Settlements			הדפסי רכב על בולי "סטריט סטליםנט	
Overprinted and/or surcharged for use in the Malay States			הוקטוריאנים" בשימוש במדינות מלאיה	
<b>G.R. Linfield</b>	UK	<b>1570-1575</b>	בריטניה	ג.ר. לינפלד
Victoria (Australia) The Private Contract Period 1850-1860			יקטורי (אוסטרליה), תקופה "החוזה הפרטי" 1850-1860	
<b>M.D. Jackson</b>	UK	<b>1576-1581</b>	בריטניה	מ.ד. ג'קסון
New Zealand Second Pictorial Issue			ניו זילנד – ההוצאה הציורית השנייה	
<b>A.J. Todd</b>	New Zealand	<b>1582-1586</b>	ניו זילנד	א.ג. טוד
Seychelles			סישלים	
<b>P.H. Jensen</b>	Norway	<b>1587-1590</b>	נורווגיה	פ.ה. ינסן
Cook Islands and Niue			איי קווק וניואה	
<b>S.C. Jersey</b>	USA	<b>1591-1597</b>	ארצות הברית	ס.ס. ג'רסוי
New Caledonia – Specialized			קלדוניה החדשה, 1857-1912	
1857-1912				

# Postal History

## Holy Land

B6

# תולדות הדואר

## ארץ ישראל

<b>J. Byers</b> USA	<b>1598-1604</b>	ג. ביאירס ארצות הברית בתי דואר מוקדים בארץ הקודש
Forerunner Posts of the Holy Land		
<b>H. Reef</b> Israel	<b>1605-1608</b>	ה. ריף ישראל תולדות הדואר בארץ ישראל
Postal History of the Holy Land		
"Evyatar" UK	<b>1609-1614</b>	"אבטראר" בריטניה הדו"ר הטורקי בארץ ישראל
Turkish Post in the Holy Land		
<b>S. Gornish</b> USA	<b>1615-1619</b>	ס. גורניש ארצות הברית תולדות הדואר של ראשון לציון
Postal History of Rishon le Zion		
<b>M.M. Kohn</b> Israel	<b>1620-1623</b>	מ.מ. כהן ישראל תולדות הדואר של ראשון לציון
Rishon Le Zion Postal History		
"Amos Anon" Israel	<b>1624-1628</b>	"עמוס אנון" ישראל תולדות שירות הדואר בבאר שבע
The History of the Postal Service in Beer Sheva		
<b>A. Zakai</b> Israel	<b>1629-1634</b>	א. זקאי ישראל תולדות דואר הנגב
Postal History of the Negev		
<b>L. Bernhardt</b> USA	<b>1635-1638</b>	ל. ברנרטט ארצות הברית שירותי הדואר הצבאי של ישראל בתקופת מלחמת העצמאות
Israel's Army Postal Service During Israel's War of Independence		
<b>S. Adler</b> Austria	<b>1639-1644</b>	ס. אדר אוסטריה ישראל – הדואר הצבאי 1947-1948
Israel Defence Forces (Zahal) – Army Post 1948-1957		
<b>A. Stempler</b> Israel	<b>1645-1650</b>	א. סטטפלר ישראל שירותי דואר יהודים בגולה
Jewish Postal Services in Diaspora Countries		
<b>S. Simon</b> USA	<b>1651-1656</b>	ס. סימון ארצות הברית תולדות הדואר בממחנות הריכוז 1933-1945
Postal History of the Concentration Camps 1933-45		
<b>E. Danek</b> Israel	<b>1657-1663</b>	א. דנק ישראל דואר מחנות ריכוז 1939-1945
Post in the Concentration Camps 1939-45		
<b>A. Stempler</b> Israel	<b>1664-1670</b>	א. סטטפלר ישראל רצח עמים, 1934-45
Genocide – 1934-45		
<b>J.S. Kohn</b> USA	<b>1671-1676</b>	ג.ס. קהן ארצות הברית דואר מחנות ריכוז
Posts of the Concentration Camps		
<b>J. Gordon</b> USA	<b>1677-1681</b>	ג. גורדון ארצות הברית דואר מחנות ריכוז וGETTOES
Mail of the Concentration Camps and Ghettos		

B6

# Postal History

## General

B6

# תולדות הדואר

## כללי

<b>J.R. Adams</b> USA	<b>1682-1687</b>	ג. ר. אדמס ארץות הברית התפתחות וניהול שירות הדואר במדינת ניו יורק
The Development & Administration of the Postal System in New York State		
<b>F. Camino</b> Spain	<b>1688-1695</b>	פ. קамиינו ספרד מקסיקו כמושבה ספרדית
Mexico Colonial Espanol		
<b>G. Des Rivieres</b> Canada	<b>1696-1700</b>	ג. דה. ריבירז קנדה דרך הדואר הראשונה בקנדה, QUEBEC-MONTREAL 1763-1851 et Lettres sous le Régime Français 1700-1763
La Premiere Route Postale au Canada Quebec-Montreal 1763-1851 et Lettres sous le Régime Français 1700-1763		
<b>B. Green</b> USA	<b>1701-1708</b>	ב. גראן ארץות הברית Virginia in the Confederacy, 1861-1865
Virginia in the Confederacy, 1861-1865		
<b>J.B. Helme</b> USA	<b>1709-1716</b>	ג. ב. הלם ארץות הברית Panama Registration Covers 1881-1905
Panama Registration Covers 1881-1905		
<b>L. Kapiloff</b> USA	<b>1717-1724</b>	ל. קפילוף ארץות הברית U.S. Postal History - 1847 Issue
U.S. Postal History - 1847 Issue		ארץות הברית, היסטוריה בולאייט, הוצאת 1847
<b>H.W. Houser</b> USA	<b>1725-1730</b>	ה. ו. האוזר ארץות הברית United States, "Waterburys"
United States, "Waterburys"		
<b>G. Kramer</b> USA	<b>1731-1738</b>	ג. קרמר ארץות הברית Wells Fargo & Co. 1852-1895 וולס פרגו, 1852-1895
Wells Fargo & Co. 1852-1895		
<b>G. Kramer</b> USA	<b>1739-1744</b>	ג. קרמר ארץות הברית The Telegraph in America 1846-1865 הטלגרף באמריקה, 1846-1865
The Telegraph in America 1846-1865		
<b>B.M. Myers</b> USA	<b>1745-1752</b>	ב.מ. מיירס ארץות הברית "Civil War Patriotic Covers: The Union and the Confederacy"
"Civil War Patriotic Covers: The Union and the Confederacy"		מכתבים פטריוטיים ממלחמת האזרחים
<b>D.R. Pulver</b> USA	<b>1753-1758</b>	ד. ר. פולוור ארץות הברית Mexico: Forwarded Transatlantic Mail
Mexico: Forwarded Transatlantic Mail		מקסיקו, משלוח דואר טרנסאטלנטי
<b>H. Goggel</b> Colombia	<b>1759-1765</b>	ה. גוגל קולומביה Prephilately of Colombia
Prephilately of Colombia		
<b>H. Gonzalez Richeri</b> Argentina	<b>1766-1772</b>	ה. גומאלס ריצ'רי ארגנטינה Historia Postal Argentina ארגנטינה, היסטוריה בולאית
Historia Postal Argentina		

B6

<b>H. Madden</b> USA	<b>1773-1779</b>	ה. מאדן ארצת הברית גואטמלה, התקופה לא בולין
Guatemala – The Stampless Era from 1770-1870		1870-1770
<b>G. McCarty</b> Costa Rica	<b>1780-1784</b>	ג. מקרטי קוסטה ריקה ניקרגואה, היסטוריה של תקופת "הסיבך"
Postal History of the Seebeck Era of Nicaragua		
"Oscar" Switzerland	<b>1785-1791</b>	"אוסקר" שווייץ חותמות דואר צ'ר באימפריה העותומנית
Foreign Marks in Postal Centers of Ottoman Empire, with Forerunners		
<b>H.W. Houser</b> USA	<b>1792-1799</b>	ה. האוזר ארצת הברית בת דואר אוסטרים באימפריה הטורקית
Austrian Post Offices in the Turkish Empire		
<b>M.Z. Agaogullari</b> Turkey	<b>1800-1805</b>	ה.ג. אגאוגולרי טורקיה האימפריה העותומנית, היסטוריה של תקופת
Ottoman Empire Postal History		
<b>D.D. Boehret</b> USA	<b>1806-1811</b>	ד.ד. בוהרט ארצת הברית דואר של חיל המשלוח הגרמני בטורקיה, 1918-1914
The Post of the German Military Mission in Turkey, 1914-1918		
<b>L. Kip</b> Turkey	<b>1812-1817</b>	ל. קיפ טורקיה הרפובליקה הטורקית, היסטוריה של תקופת
Histoire Philatélique de la République Turque		
<b>R.E. Serdaroglu</b> Turkey	<b>1818-1821</b>	ר. סרדארולו טורקיה בת דואר זרים באימפריה העותומנית
Foreign Post Offices in the Ottoman Empire		
<b>Y. Temiz</b> Turkey	<b>1822-1827</b>	ר. טמייז טורקיה אימפריה העותומנית, היסטוריה של תקופת
Ottoman Empire Postal History		
<b>J. Adams</b> USA	<b>1828-1833</b>	ג. אדמס ארצת הברית סקוטלנד, היסטוריה של תקופת 1857-1711
Scotland's Postal History 1711-1857, General, Local & Uniform Posts		
<b>T.R. Clough</b> UK	<b>1834-1838</b>	ת.פ. קלואו בריטניה דוארים סקוטיים
Scottish Maritime		
"Red Rooster" USA	<b>1839-1843</b>	"רַדְ רָוּסֶטְ" ארצת הברית סקוטלנד, חותמות מקומיות
Scots Local Cancellation Covers		
<b>G.F. Oxley</b> UK	<b>1844-1851</b>	ג. פ. אוקסלי בריטניה סקוטלנד, היסטוריה של תקופת
The Postal History of Scotland		
"S.O.M. Bong" UK	<b>1852-1855</b>	"ס.או.эм. בונג" בריטניה בת דואר בריטיים מעבר לים
British Post Offices Abroad		
<b>C. Meitliss</b> UK	<b>1856-1860</b>	ס. מיטלייס בריטניה גיברלטר, היסטוריה של תקופת עד 1886
Postal History of Gibraltar to 1886		
<b>A.A. Magalhaes</b> Portugal	<b>1861-1866</b>	א. מגליה פורטוגל היסטוריה של תקופת תחת שלטונו גרמני
Postal History of the Channel Islands under German Occupation		

<b>G. Said</b>	Malta "Specialised Collection of Malta Postal History"	<b>1867-1873</b>	ג. סעד מלטה מלטה, היסטוריה בולאית
<b>G. Cotsis</b>	Greece Hellenic Prestamp Period	<b>1874-1879</b>	ג. קוציס יוון התקופה הפורה-פילטלית של יוון
<b>M. Anagnostou</b>	Greece Histoire Postale de Thrace	<b>1880-1886</b>	מ. אנגנוגסטו יוון טורקיה, היסטוריה בולאית
<b>A. Mitakis</b>	Greece Postal History of Crete	<b>1887-1893</b>	א. מיטאקיים יוון כרתים, היסטוריה בולאית
<b>C. Kalemkeris</b>	Greece Postal History of Mount Athos	<b>1894-1899</b>	ק. קלמקריס יוון ההיסטוריה בולאית של הר אתואוס
<b>P. Koliomichalis</b>	Greece Post Offices of Epirus	<b>1900-1907</b>	פ. קולומיכאליס יוון פיראוס, בתיהם דאור
<b>N-H. Stratos</b>	Greece Postal History of Aegean Sea	<b>1908-1915</b>	ג-ה. סטרטוס יוון הים האגאי, ההיסטוריה בולאית
<b>G. Zissimatos</b>	Greece Postal History of Dodecanese Islands	<b>1916-1922</b>	ג. זיסימאטוס יוון האיים הדודקנזיים, ההיסטוריה בולאית
<b>F. Camino</b>	Spain Marcas Postales Espanolas Del Virreinato Del Rio Do La Plate (1767 a 1820)	<b>1923-1929</b>	ג. קמיינו ספרד דואר ספרדי של תת-מלךות ריו דה לה-פלטה (1820-1767)
<b>J. Bartczak</b>	USA Galicia Postal District, Stampless Period	<b>1930-1935</b>	ג. ברצאק ארצות הברית גליסיה, התקופה ללא בולים
<b>J.R. Diaz Jacome</b>	Spain Historia Postal y Documental del Correo en Galicia Siglos XIV-XIX	<b>1936-1940</b>	ג. ר. דיאז ג'אקוום ספרד ההיסטוריה בולאית ומוסמכי מגליסיה מהמאה ה-14 ועד המאה ה-19
<b>C. Puerta de Camino</b>	Spain Marcas Postales del Virreinato de la Nueva Granada	<b>1941-1947</b>	כ. פוארטה דה קמיינו ספרד פרטני דואר של תת מלכות גראנדה החדשה
<b>R. Casey</b>	UK The Russian Post in Central and Eastern Asia	<b>1948-1955</b>	ג. קסי בריטניה דואר רוסי במרכז אסיה ובמזרחה
<b>M. Shmuely</b>	Israel Russia-RSFSR 1917-1923, Stamps and Postal Rates	<b>1956-1961</b>	מ. שמעלי ישראל רוסיה 1917-1923, בולים וtarifuri דאור
<b>V.D. Vandervelde</b>	UK Russia: The Role of the Forwarding Agents	<b>1962-1967</b>	ו. ד. ונדרולדה בריטניה רוסיה, תפקיד סוכני המשלוות
<b>C.S. Cerutti</b>	Italy 1860-63   Primi Anni del Regno D'Italia	<b>1968-1974</b>	ק. קרוטי איטליה 1863-1860, השנים הראשונות למלוכות איטליה

R.C. Drelichman	Argentina Fiume, Su Historia Postal	1975-1981	ר.ו. דרליקמן ארגנטינה פיוירה, היסטוריה בולאיית
R.C. Drelichman	Argentina Trieste, Su Historia Postal	1982-1988	ר.ו. דרליקמן ארגנטינה טריאסטה, היסטוריה בולאיית
"La Marmora"	Italy La Posta Militare Sarda a La Campagna Di Crimea	1989-1996	"לה מרומרה" איטליה הדואר הצבאי במלחמת קרים
F. Rigo	Italy Venice Postal History – XIV-XVII Century	1997-2004	פ. ריגו איטליה ונציה, היסטוריה בולאיית, המאה ה-14 עד המאה ה-18
R. Winiarski	Australia Roman States (Papal States) 1846-1864	2005-2008	ר. ויניארסקי אוסטרליה הממלכה האפיפיורית – 1864-1846
H. Bruderer	Switzerland Die Post Im Land Appenzell	2009-2013	ה. ברודר שוויץ הדואר "אפנצל"
J. Niquille	Switzerland Canton de Fribourg: Prephilatelie et Philatelie Jusqu'en 1900 Environ	2014-2021	ג. ניקול שוויץ קנטון פריבורג, פרה-Փילטלייה ופילטלייה
A. Fillinger	France Les Armees Francaise en Campagne de Louis XIV a Charles X	2022-2029	א. פילינגר צרפת צבאות צרפתים במערכת מלואן ה-14 עד שארל ה-10
A.J. Brown	UK The French and Italians in Tunisia 1686 to 1890's	2030-2033	א.ג'. בראון בריטניה הצרפתים והאיטלקים בתוניס, 1686-1890
W.A. Mayes	UK Algeria: 1790 to 1875	2034-2037	נ.א. מייס בריטניה אלג'יריה, 1790-1875
H.W. Van Der Vlist	Netherlands France – Perception des Taxes a Payer a L'arrivee	2038-2044	ה.ו.ן דר ויליסט הולנד צרפת, קבלת התשלומים בקבילות הדואר
W. Brooks	USA Siege of Paris 1870-71	2045-2050	ו. ברוקס ארצות הברית המצור על פריז, 1870-1871
E.M. Cohn	USA Siege Mail of the Franco-Germany War 1870-1871	2051-2057	א.מ. כהן ארצות הברית דואר מצור במלחמת צרפת-גרמניה, 1871-1870
G. Gauthier	France Les Obliterations sur Timbres au Type "Blanc" de France	2058-2063	ג. גוטייה צרפת חותמות דואר על בולי "בלנק" של צרפת
G. Katz	Israel Specialized Postal History and Collection of Pre-Stamp Covers of Bavaria	2064-2068	ג. כץ ישראל בזורה, היסטוריה בולאיית, מעתופות דואר פרה-בולאיות

<b>A. Fischel</b> USA Mannheim, It's Postal History and Postal Markings	<b>2069-2074</b>	א. פישל ארץות הברית מנהיים, היסטוריה בולאית וחותמות דואר
<b>C.A. Tuteur</b> USA Selected Pages from a Cologne (Germany) Collection	<b>2075-2080</b>	צ. טוטר ארץות הברית קלן, גרמניה
<b>R. Martin</b> FRG Postgeschichte Der "Freien und Hansestadt Danzig"	<b>2085-2088</b>	ר. מרטין גרמניה המערבית תולדות הדואר של עיר דנציג החופשית והאנזאייט
<b>O. Winter</b> UK Postal History of Germany, 1945-1948	<b>2089-2094</b>	א. וינטר בריטניה גרמניה, היסטוריה בולאית 1945-1948
<b>L. Danis</b> Hungary Österreichische Posteverwaltung in Ungarn, Ausgabe des Jahres 1850	<b>2095-2099</b>	ל. דניס הונגריה דואר אוסטריה בהונגריה, הוצאות 1850
<b>A. Niedermaier</b> Austria Österreich 1850-1867 Und Vorphil. Die Amtsstempel der Postbezirke Trient und Rovereto (Trentino/Welschtirol) und Schiffspost A.D. Gardasee	<b>2100-2105</b>	א. נידרמאיר אוסטריה אוסטריה 1850-1867, פרה-פילטיה, חותמות השאות של אזור הדואר, טריינט וחוטמו זודאים של א.ד. גרדס'
<b>J.A. Rompes</b> Netherlands Österreich Vorphilatelie	<b>2106-2112</b>	י. רומפס הולנד אוסטריה, פרה-פילטליה
<b>R. Green</b> USA The Austrian Inflation: 1919-1924	<b>2113-2119</b>	ר. גראן ארץות הברית הинфציה האוסטרית: 1919-1924
"Tyke" New Zealand Austro-German POWs, World War I	<b>2120-2125</b>	"טייק" ניו זילנד שבוי מלחמת אוסטרו-גרמנית במהלך מלחמת העולם הראשונה
<b>H. Eis</b> Denmark Denmark, Pen Cancellations and Handwritten Post Office etc.	<b>2126-2130</b>	ה. איס דנמרק דנמרק, חותמות יד ודוי
<b>K. Mohr</b> Denmark Denmark and the Duchies, Collection of Cancellations and Postmarks	<b>2131-2138</b>	ק. מוור דנמרק דנמרק ודוכסויותיה, חותמות
<b>J. Kuderekowicz</b> USA Postal History of Poland – XVIII and XIX Centuries	<b>2139-2146</b>	ג. קודרביץ ארץות הברית פולין, היסטוריה בולאית מהמאות 18-19
<b>W. Poniecki</b> USA Polish Army in Russia, II Polish Corps 1942	<b>2147-2151</b>	ו. פוניקי ארץות הברית הצבא הפולני ברוסיה, הגודז הפולני השני 1942
<b>S. Rosinski</b> France Poland: Its Major Events and the Post	<b>2152-2156</b>	ס. רוסינסקי צרפת פולין, אירועיה הגדולים והדואר

<b>A. Haskiya</b>	Turkey	<b>2157-2161</b>	<b>א. חסיקיה</b> טורקיה ההיסטוריה הבולאית של שובי ה传递
Postal History of the Money Order and Parcel Post of Turkey – all Periods			וזואו חבילות בטורקיה
<b>K. Loewer</b>	FRG	<b>2162-2168</b>	<b>ק. לויwer</b> גרמניה המערבית הצלב האדום במלחמת צרפת-פרוסיה, 1871-1870
The Red Cross During the French-Prussian War 1870/71			
<b>V.D. Vandervelde</b>	UK	<b>2169-2173</b>	<b>ד. ונדרלוולדה</b> בריטניה טיהור והסגר של דברי דואר בלונדון
Disinfection & Quarantine of Levant Mail			
<b>K. Meyer</b>	FRG	<b>2174-2178</b>	<b>ק. מאיר</b> גרמניה המערבית 400 שנה של דואר רפואי
4 Centuries of Disinfected Mail			
<b>E. Warion</b>	France	<b>2179-2184</b>	<b>ו. וריאן</b> צרפת טיהור דברי דואר בצרפת ובים התיכון
La Purification des Lettres en France & en Mediterranee			
<b>J.H. Attwood</b>	UK	<b>2185-2189</b>	<b>ג. האטוויד</b> בריטניה Ascension Postal History
Ascension Postal History			אוסנשיון, היסטוריה בולאית
<b>D. Dixon</b>	Canada	<b>2190-2196</b>	<b>ד. דיסקסון</b> קנדה חותמות יד של יוחנן הקדוש, 1902-1867
Handstruck Markings of Saint John, N.B. (1867-1902)			
<b>E.C. Druce</b>	Australia	<b>2197-2202</b>	<b>א. א. דרוצ'</b> אוסטרליה Postal History of New South Wales to 1870
Postal History of New South Wales to 1870			זרם מערב וילס – היסטוריה בולאית עד 1870
<b>J.M. Dhore</b>	India	<b>2203-2206</b>	<b>י.מ. דהורה</b> הודו Postal History of Ajmer (India)
Postal History of Ajmer (India)			אג'מר (הודו), היסטוריה בולאית
<b>P. Gupta</b>	India	<b>2207-2214</b>	<b>פ. גופטה</b> הודו India Maritime Mail with India Letter Markings
India Maritime Mail with India Letter Markings			דואר ימי הודו
<b>Y. Kleiner</b>	Israel	<b>2215-2219</b>	<b>י. קלינר</b> ישראל Highlights of Postal History
Highlights of Postal History			שיאים בהיסטוריה בולאית
<b>R.C. Knight</b>	UK	<b>2220-2224</b>	<b>ר. קנייט</b> בריטניה The Rhodesias – Some Postal History to 1924
The Rhodesias – Some Postal History to 1924			הדויזיה – היסטוריה בולאית עד 1924
<b>R. Moreton</b>	UK	<b>2225-2230</b>	<b>ר. מורתון</b> בריטניה Australian State of Victoria Postal History to 1880
Australian State of Victoria Postal History to 1880			ויקטוריה אוסטרליה, היסטוריה בולאית עד 1880
<b>B.A. Walker</b>	UK	<b>2231-2234</b>	<b>ב. א. ווקר</b> בריטניה Sarawak Covers
Sarawak Covers			סראוק, מעתפות
<b>M. Kohn</b>	USA	<b>2235-2240</b>	<b>מ. קוון</b> ארצות הברית Over-Run Countries World War I
Over-Run Countries World War I			ארצות כיבוש במלחמת העולם הראשונה
<b>D.M. Kott</b>	Australia	<b>2241-2244</b>	<b>ד. מ. קוט</b> אוסטרליה Examples of Surcharges, Postage Dues and Tax Marks
Examples of Surcharges, Postage Dues and Tax Marks			דוגמאות של הדפסי רכב ודמי דואר

<b>M. Mizuhara</b>	Japan	<b>2245-2251</b>	מ. מיזווארה יפ'
Manchurian Postal History	1876-1951		מנצ'וריה, היסטוריה בולאיית 1876-1951
<b>G.F. Oxley</b>	UK	<b>2252-2255</b>	ג'. אוקסלי בריטניה
World War II Mails			דו"ר מלוחמת העולם השנייה
<b>J.D.C. Sussex</b>	UK	<b>2256-2262</b>	ג'.ד.ס אקסס בריטניה
The Opening of China 1701-1885			סין, 1701 עד 1885
<b>James Bendon</b>	UK	<b>2263-2266</b>	ג'. בנדון בריטניה
Postal History of Morocco up to 1914			מרוקן, היסטוריה בולאיית עד 1914
<b>M. Rosenbach</b>	Bolivia	<b>2267-2272</b>	מ. רוזנברג בוליביה
Fenu I			פנו 1
<b>K.G. Clark</b>	UK	<b>2273-2280</b>	ק.ג. קלארק בריטניה
Foreign Mail of Japan			יפן, דו"ר זר
"Tribe of Naftali"	USA	<b>2281-2288</b>	"שבט נפתלי" ארצות הברית
Nederlands Indies – Postal History			הוד הולנדית, היסטוריה בולאיית
<b>Z. Berest</b>	Israel	<b>2289-2292</b>	צ. ברסט ישראל
United Nations Forces in the Middle East			כוחות האו"ם במצרים התקיכן
<b>F. Rosenbach</b>	Bolivia	<b>2293-2298</b>	פ. רוזנברג בוליביה
Unifil – MFO – MFN			יוניפיל
<b>F. Losch</b>	Austria	<b>2299-2303</b>	פ. לוש אוסטריה
Schiffs-Feld U. Dienstpost Der Österreicher Im "Fernen Osten"			דו"ר ים – צבאי ושרות של האוסטרים
1900-1918			במורוח הרחוק 1900-1918
"Barem"	UK	<b>2304-2307</b>	"בראום" בריטניה
Interrupted and Disaster Mail			דו"ר, הפרעות ואסונות
<b>V.J. Sussex</b>	UK	<b>2308-2314</b>	ו.י. אקסס בריטניה
Valuables by Post			דו"ר, משלוח דברי ערך

## Postal Stationery B7

## כללים

<b>H. Riese</b> Argentina	<b>2315-2320</b>	ה. ריז ארגנטינה ארgentina
<b>F. Stjernholck</b> Denmark The Postal Stationery of Costa Rica	<b>2321-2325</b>	פ. סטירנולך דנמרק קיסופה קוסטה ריקה - כללים
<b>V. Engstrom</b> USA Danish West Indies Postal Stationery	<b>2326-2332</b>	ו. אングסטרום ארצות הברית מערב הווד הדנית - כללים
<b>R.S. Grinberg</b> Uruguay Enteros Postals del Uruguay	<b>2333-2337</b>	ר.ס. גרינברג אורוגוואי אורוגוואי, כללים
<b>C.L. Wunsch</b> USA United States Nesbitt Classics 1853-1869	<b>2338-2345</b>	צ.ל. וונש ארצות הברית ארצות הברית, "נסביט" 1853-1869
<b>A.J.A. Almeida</b> Portugal Portuguese Western Africa Postal Stationery	<b>2346-2351</b>	א.ג.א. אלמیدה פורטוגל מערב אפריקה הפורטוגזית, כללים
<b>R.A. Ramkissoon</b> USA Postal Stationery of Trinidad and Tobago	<b>2352-2356</b>	ר. רמייקסון ארצות הברית טרינידד וטובגו, כללים
<b>R. Cuppens</b> France Selection d'entiers Postaux de France	<b>2357-2364</b>	ר. קופנס צרפת צרפת, כללים
<b>F. Kaufmann</b> Luxembourg Postkarten des Grossherzogthums Luxemburg ab 1870, Gestempelt	<b>2365-2371</b>	פ. קאוףמן לוקסמבורג локסמבורג, גלוויות דואר חתומות עד 1870
<b>H.A. Strall</b> USA The Mulready Envelope	<b>2372-2377</b>	ה.א. שטרל ארצות הברית מעטיפות "מולרדי"
<b>M. Rosen</b> USA Monaco Postal Stationary	<b>2378-2382</b>	מ. רוזן ארצות הברית מונקו, כללים

B7

**Aerophilately**  
**Holy Land**

**B8**

**דואר אווייר**  
**ארץ ישראל**

"Riccardo" Italy	2383-2386	"ריכарדו" איטליה
"Holy Land" – Air Mail		ארץ ישראל – דואר אווייר
J.D.H. Van As Netherlands	2387-2393	ג.ד.ה. ואס הולנד
The Airmail History of Palestine		תולדות דואר אווייר של ארץ ישראל
J. Byers USA	2394-2399	ג. ביירס ארצות הברית
Palestine Airmail Flights		טיסות דואר אווייר אל ארץ ישראל וממנה
M. Heifetz Canada	2400-2405	מ. חיפץ קנדה
Aeropostal History of Palestine		תולדות דואר אווייר של ארץ ישראל

**B8**

# Aerophilately

## General

B8

# דואר אויר

## כללי

<b>O.G. Schaffling</b> USA	2406-2412	א.ג. שאפלינג ארצות הברית הונגריה, דואר אויר וצפלין
Hungarian Airmails & Zeppelin Covers		
<b>G. Schneider</b> FRG	2413-2418	ג. שナイידר גרמניה המערבית ליכטנשטיין, דואר צפלין
Liechtenstein Zeppelin Mail		
<b>H. Kerst</b> USA	2419-2423	ה. קרטס ארצות הברית אורוגוואי, משלוחים בצפלין
Uruguayan Despatches to the Zeppelin		
<b>R. Martin</b> FRG	2424-2429	ר. מרטין גרמניה המערבית דנציג, צפלין X-DO ודואר קטפולטה
Zeppelin-DO-X und Katapultpost der "Freistadt Danzig"		
<b>D.R. Kromm</b> USA	2430-2434	ד. קרום ארצות הברית הינדנבורג LZ 129, טיסות צפלין אחרונות ב恰citת האוקיאנו
LZ 129 "Hindenburg", Flights of the Last Transoceanic Zeppelin		
<b>N. Lachanos</b> Greece	2435-2439	ג. לאchanos יוון טיסות ראשונות וצפלין מיוון ואליה, From/To Greece 1926-1936
First Flights and Graf Zeppelin Covers From/To Greece 1926-1936	1936-1926	
<b>R. Dewulf</b> Belgium	2440-2445	ר. דהוול בלגיה המצור על פריז, 1870
Siege de Paris 1870		
<b>F. Giudici</b> Italy	2446-2453	ג. ג'ודיצי איטליה המצור על פריז, 1870-1871
Siege of Paris: 1870-1871		
<b>C. Baert</b> Netherlands	2454-2457	ס. בארט הולנד מכתבי "Scadta" Letters
"Scadta" Letters		
<b>G. Blank</b> Switzerland	2458-2465	ג. בלנק שווייץ צ'יל, דואר אויר
Chile Air Mail		
<b>S. Gamacchio</b> Italy	2466-2470	ס. גמאצ'יו באיטליה 寄托, בולי דואר אויר
The Airmail Stamps of Peru		
<b>A. Gelber</b> Costa Rica	2471-2476	א. גלבר קוסטה ריקה 寄托, בולי דואר אויר 1948-1928
Costa Rica Air Mail 1928-1948		
<b>S.C. Jersey</b> USA	2477-2483	ס.ו. ג'רזי ארצות הברית ארצות הברית, 6 סנט דואר אויר
The United States 6 Cent Airmail Stamp, Its Use and Unusual Usage		
<b>C. Jones</b> Uruguay	2484-2491	ס. ג'ונס אורוגוואי Correo Aereo Uruguayo: Vuelos'
"Correo Aereo Uruguayo: Vuelos"		
<b>A. Ketchian</b> Argentina	2492-2497	א. קצ'יאן ארגנטינה 寄托, בולי דואר אויר
Correo Aero de Argentina		

B8

<b>R.K. Malott</b>	Canada	<b>2498-2505</b>	<b>ר.ק. מאלוט</b> קנדה קנדה, דואר אויר חלוצי וחייב רשמי
Pioneer and Semi-Official Flown Air Mail Covers of Canada			
<b>A. Andrade</b>	Brazil	<b>2506-2511</b>	<b>א. אנדרדה</b> ברזיל צ'יל', דואר אויר
Joias Do Correio Aereo Do Chile			
<b>B. Sander</b>	Colombia "Scadta" – Sociedad Colombo-Alemana de Transportes Aereos	<b>2512-2519</b>	<b>ב. סנדר</b> קולומביה הנקודות של חברת התעופה גרמנית-קולומביאני
<b>F.J. Van Beveren</b>	Netherlands Speeding up the Atlantic Mail – South Atlantic	<b>2520-2527</b>	<b>ג. ג'ן ביברן</b> הולנד החשת דואר האויר האטלנטי-דרום
<b>A. Varon</b>	Mexico Mexico Air Mail and Official Air Mail	<b>2528-2532</b>	<b>א. ורונ</b> מקסיקו מקסיקו, דואר אויר רגיל ורטמי
<b>F.J. Van Beveren</b>	Netherlands Speding up the Atlantic Mail – North Atlantic	<b>2533-2538</b>	<b>ג. ג'ן ביברן</b> הולנד החשת דואר האויר האטלנטי – צפון הוקטת דואר האויר האטלנטי – צפון
<b>W. Wiethuechter</b>	Bolivia Correo Aereo de Bolivia	<b>2539-2545</b>	<b>ו. ויטהיכטר</b> בוליביה בוליביה, דואר אויר
<b>K. Messerschmidt</b>	FRG Stamps and Documents of the German Airline Syndicato "Condor" in Brazil; from its Foundation in 1927 to its Dissolution in 1942	<b>2546-2553</b>	<b>ק. מסרסכmidt</b> גרמניה המערבית בולטים וממכים של סיניקט האויר הגרמני "CONDOR" בברזיל, מייסודה ב-1927 ועד פירוקו
<b>B. Arapoyannis</b>	Greece Greek Airmail	<b>2554-2559</b>	<b>ב. ארפאיאניס</b> יוון יוון, דואר אויר
<b>A. Bouthie</b>	France Evolution de la Poste Aerienne en France	<b>2560-2564</b>	<b>א. בוטי</b> צרפת התפתחות דואר האויר בצרפת
<b>B. Ciragan</b>	Switzerland Flugpost der Türkei	<b>2565-2570</b>	<b>ב. סירגן</b> שווייץ טורקיה, דואר אויר
<b>A. Fischel</b>	USA The Rhein-Main Airflights of 1912 in Germany	<b>2571-2574</b>	<b>א. פישל</b> ארצות הברית רכבת האויר ריין-מיין, גרמניה 1912
<b>F. Guidici</b>	Italy French Aviation and French Air Mail from 1908	<b>2575-2580</b>	<b>ג. ג'ודיצי</b> איטליה צרפת, תעופה דואר אויר משנת 1908

<b>K.A. Griffiths</b> New Zealand	<b>2581-2584</b>	ק.א. גראפיטס ניו זילנד
Aerial Post (Study of Internal Air Mails 1910) Great Britain		בריטניה, מחקר על דואר אוויר פנים ארצי, 1910
<b>A. Guerrisi</b> Italy	<b>2585-2588</b>	א. גורייסי איטליה
Aerogrammes from the Kingdom of Italy		אגרות אוויר ממלכות איטליה
<b>A. Haskiya</b> Turkey	<b>2589-2596</b>	א. חסיקיה טורקיה
Turkish Air Mail		טורקיה, דואר אוויר
<b>F.W. Hefer</b> USA	<b>2597-2602</b>	פ.ו. הפֶר ארצות הברית
Tchecoslovak Airmail (Forerunner to 1939)		צ'כוסלובקיה, דואר אוויר עד 1939
<b>J. Mazepa</b> USA	<b>2603-2610</b>	ג. מזפה ארצות הברית
Poland: Airport of 1939		פולין, דואר אוויר עד 1939
<b>F. Nagy</b> Hungary	<b>2611-2615</b>	ג'. נגי הונגריה
Ungarische Flugpost 1918		הונגריה, דואר אוויר – 1918
<b>A. Newall</b> UK	<b>2616-2622</b>	א. נוּוָל בריטניה
British External Airmails till 1934		בריטניה, דואר אוויר חיצוני עד 1934
<b>R.R. Pernes</b> USA	<b>2623-2628</b>	ר. ר. פרנס ארצות הברית
Airmails from, to and within Portugal and Portuguese Colonies, 1923-1951		דואר אוויר מפורטוגל וממושבותיה אליהן, 1923-1951
<b>C. Politis</b> USA	<b>2629-2636</b>	ג. פוליטיס ארצות הברית
Wings over Greece		כנפיים מעל יוון
<b>J.M. Schretlen</b> Netherlands	<b>2637-2642</b>	ג'. מ. שרטלן הולנד
Airmail Italy – Special Flights		איטליה, דואר אוויר – טיסות מיוחדות
<b>L. Winick</b> USA	<b>2643-2647</b>	ל. ויניק ארצות הברית
Iceland Air Mail		アイ슬נד – דואר אוויר
"Stamp Tom" Australia	<b>2648-2652</b>	"סטמֵפְ תומֵם" אוסטרליה
Australia's Contribution to the Development of Airmails 1914-40		תרומות אוסטרליה לפיתוח דואר אוויר, 1914-1940
<b>L. Crandel</b> Netherlands	<b>2653-2656</b>	ל. קראנדל הולנד
Airmail to, in and from Southern Africa		דואר אוויר מדרום אפריקה אליה
<b>P.C. Dinger</b> USA	<b>2657-2664</b>	ג.ו. דינגר ארצות הברית
The Dornier DO-X		ה"דורניר DO-X"
<b>D.D. Edwards</b> UK	<b>2665-2672</b>	ד.ד. אדוארדס בריטניה
"First United Kingdom Aerial Post 1911"		דואר אוויר ראשון במלכה המאוחדת, 1911

<b>N. Flammang</b>	Luxembourg	<b>2673-2676</b>	ג. פלאמנגו לקובס מבורג דואר אוויר, טיסות ראשונות ומיחוזות
Aerophilatelie – Premiers Vols – Vols Speciaux			
<b>H. Schweizer</b>	Switzerland	<b>2677-2682</b>	ה. שוויצר שוויצריה טיסת החולצות של מיטלholzer לאפריקה ונסיה
Mittelholzer Pionerfluge Nach Afrika und Asien			
<b>M. Isaacs</b>	USA	<b>2683-2686</b>	מ. איזקס ארצות הברית הוודisin, דאור אוויר
Aerophilately of Indochina			
<b>N. Kaplan</b>	Israel	<b>2687-2693</b>	ג. קפלן ישראל אתיופיה, דואר אוויר 1929-1931-1931
Aviation in Ethiopia 1929-1931 from Provisionals to Definitives			
<b>E.P. Sloan</b>	Canada	<b>2694-2699</b>	א.פ. סלוון קנדה דרום האטלנטי, דואר אוויר 1920-1940
South Atlantic Airmails 1920-1940			
<b>R. Lang</b>	Austria	<b>2700-2704</b>	ר. לאנג אוסטריה דואר קטפולטה מאוניות הנוסעים "ברמן" ו"איופה"
Katapult – Bezw. Schleuderflugpost der Dampfer Bremen U. Europa			
<b>R. Schwer</b>	FRG	<b>2705-2710</b>	ר. שוור ורמינה המערבית דואר רקטות
Raketenpost			
<b>L.J. Kilgour</b>	New Zealand	<b>2711-2715</b>	ל.ג. קליגור ניו זילנד ניו זילנד, דואר יונים
New Zealand Pigeon Post Stamps			
<b>B. Grosser</b>	Israel	<b>2716-2719</b>	ב. גROSSER ישראל ההיסטוריה של דואר אוויר
Air Mail History			
<b>J. Pradip</b>	India	<b>2720-2723</b>	ג. פראדיפ הודו ההיסטוריה של התעופה
History of Aviation			
<b>R.K. Malott</b>	Canada	<b>2724-2729</b>	ר.ק. מלוט קנדה מכתבים מתאונת הקשות בקנדה
Interrupted (Crash) Covers Related to Canada			
<b>H.L. Nierinck</b>	Belgium	<b>2730-2736</b>	ה.ל. נירינק בליה דואר תאונות אוויר הקשות בצרפת ובמושבותיה
Courrier Recupere Apres Accident			
Aerien en Rapport avec la France et ses Colonies			
<b>O. Eliashar</b>	Israel	<b>2737-2744</b>	ע. אלישר ישראל תאונות אוויר
Air Crash Covers			
<b>N. Strenzke</b>	FRG	<b>2745-2751</b>	ג. שטרנץקה גרמניה המערבית תאונות אוויר
Air Crash			

# Thematic and Subject Collections

B9

## נושאים תמאתיים

C. Wildstein	Belgium	2752-2755	צ. וילדשטיין בלגיה בולים על בולים
	Timbres sur Timbres		
F. Nagy	Austria	2756-2760	ג. נאגי אוסטריה
	Die Ungarischen Privatposten		דברי דואר פרטיים הונגריים
M. Akisik	Turkey	2761-2765	מ. אקיסיק טורקיה יובל הבול והתערכה הפילטלית
	Anniversaire du Timbre et Exposition Philatélique		
B-H. Nestoiter	Israel	2766-2772	ב.ה. נסטויטר ישראל תערוכות בולים לאומיות ובינלאומיות משנת 1890
J-P. Mangin	France	2773-2779	ג. פ. מניגן צרפת Le Cycle du Service du Transport du Courrier
K. Askitoglu	Turkey	2780-2783	ק. אסקיטוגלו טורקיה Vers une Europe Unie
"Amos Anon"	Israel	2787-2793	"עמוס אנון" ישראל Parliaments פרלמנטים
J. Bisschop	Belgium	2794-2797	ג. בישופ בלגיה The Universal Postal Union and Its History, Stamps and Cancellations איגוד הדואר האוניברסלי
A.N.G. Morel	France	2798-2802	א.ג.ג. מורל צרפת Les Années Sombres de L'Europe 1945-1919 השנים האפלות של אירופה, 1919-1945
N. Droste	FRG	2803-2807	ג. דрост גרמניה המערבית Kunst und Kultur Alt-Ägyptens אמנות ותרבות במצרים העתיקה
H.U. Wahlen	Switzerland	2808-2814	ה. וואלהן שווייץ Zur Geschichte des Zweiten Weltkrieges ההיסטוריה של מלחמת העולם השנייה
W. Von Arx	Switzerland	2815-2821	ו. פון ארקס שווייצריה Im Banne des Feuers Und Feuerbekämpfung האש והמלחמה באש
E.G. Lage Cardoso	Portugal	2822-2825	א.ג. לאג קרדוזו פורטוגל Figures et Faits Historiques de la Politique Mondial עובדות היסטוריות על הפוליטיקה העולמית
M. Weydert	Luxembourg	2826-2829	מ. ויידרט לוקסמבורג History of European Church Architecture ההיסטוריה של בניית כנסיות באירופה

B9

<b>L.L. Blau</b>	Israel	<b>2830-2835</b>	<b>ל.ל. בלואו</b> ישראל עולם המוסיקה – מוסיקה לעולם
<b>Welt der Musik – Musik der Welt</b>			
<b>P. Oe</b>	Luxembourg	<b>2836-2840</b>	<b>פ. אוא</b> לוקסמבורג היסטריה אמנויות קטנה
Kleine Abendländische Kunstgeschichte			
<b>S. Weiss</b>	USA	<b>2841-2846</b>	<b>ס. ווייס</b> ארצות הברית מהמדieval למוסיקה המודרנית
From Madrigal to Modern Music			
<b>E. De Cloe</b>	Luxembourg	<b>2847-2851</b>	<b>א. דה. קלואה</b> לוקסמבורג אוסטריה אהבתה למוסיקה
Oesterreich und Seine Liebe zur Musik			
<b>D. Fischer</b>	Israel	<b>2852-2855</b>	<b>ד. פישר</b> ישראל פרחים על גבי בולים
Flowers on Stamps			
<b>C. Ackermann</b>	Switzerland	<b>2856-2863</b>	<b>ק. אקרמן</b> שווייץ החומר מרמן עשויים העצים
Holy das Stoff aus dem die Bäume Sind			
<b>F. Martenet</b>	Switzerland	<b>2864-2871</b>	<b>פ. מרטנט</b> שווייץ לגלות את הציפורים
Decouvrir les Oiseaux			
<b>M. Calpini</b>	Switzerland	<b>2872-2875</b>	<b>מ. קלפיני</b> שווייץ העולם המופלא של הפתריות
Le Regne Merveilleux des Champignons			
<b>J-P. Melly</b>	Switzerland	<b>2876-2880</b>	<b>ג.פ. מלி</b> שווייץ הפרפרים וחרקדים
Les Papillons et les Insectes			
<b>W. Moolenaar</b>	USA	<b>2881-2885</b>	<b>ו. מולנאר</b> ארצות הברית תהלוכת הפינגווינים
"A Parade of Penguins"			
<b>A. Tomioka</b>	Japan	<b>2886-2891</b>	<b>א. טומיוקה</b> יפן הכלב – חברו הטוב ביותר של האדם
Dog, the Best Companion to Human Beings			
<b>M. Lago Martinez</b>	Spain	<b>2892-2897</b>	<b>מ. לאגו מריטינו</b> ספרד הסוסים
Tematica Especializada "Carallos"			
<b>C.A. Bourret</b>	Switzerland	<b>2898-2902</b>	<b>ש.א. בורט</b> שווייץ הסוס
Le Cheval			
<b>H. Mandler</b>	FRG	<b>2903-2907</b>	<b>ה. מאנדLER</b> גרמניה המערבית בעקבות היסודות
Auf der Spur der Elemente			
<b>R. Bilski</b>	Netherlands	<b>2908-2911</b>	<b>ר. בילסקי</b> הולנד הרופא, האגדה וההיסטוריה
Doctor, Myth and History			
<b>T.H. Siem</b>	Netherlands	<b>2912-2918</b>	<b>ט.ה. סיימ</b> הולנד הרפואה בעבר ובווהו
Medicine, Past and Present			

L-O. Tjus	Sweden	2919-2923	ל.א. טיסו שווידיה הרפואה
Medicine			
H. Wolters	FRG	2924-2928	ה. וולטרס גרמניה המערבית עיר רפואי ברפובליקה הפדרלית הגרמנית
Bäder und Kurorte in der Bundesrepublik Deutschland			
C. Penha-Garcia	Portugal	2929-2933	ק. פנה-גארסיה פורטוגל רכבות ודואר
Le Chemin de Fer et la Poste			
R. Pernes	USA	2934-2938	ר. פרנס ארצות הברית בחיפוש אחר הדרכם הימי ליהודו
In Search of the Sea Route to India			
F. Menzi	Switzerland	2939-2943	ו. מנזי שווייץ מוצרי טקסטיל, מחומר גלם עד בגדי
Textilien, vom Rohstoff bis zum Kleid			
S. Maso	Israel	2944-2951	ש. מוזה ישראל תולדות הספנות
History of Shipping			
J. Moura	Portugal	2952-2956	ז. מורה פורטוגל מקדמי האופיפה של החלל
Antecedentes de l'epopee de l'espace			
M. Heifetz	Canada	2957-2962	מ. חיפץ קנדה קווי תעופה על בולים ומעטפות
Airlines on Stamps and Covers			
M. Hirschfeld	Israel	2963-2966	מ. הירשפלד ישראל דוחי מטוסים
Aircraft Identification			
G. Salomon	Uruguay	2967-2971	ג. סלומון אורוגוואי בלוונים
Dirigibles			
F.G. Carrao	Portugal	2972-2976	ג.ב. קראאו פורטוגל צופים
Scoutisme			
J.M. Herrero Alvarez	Spain	2977-2981	ד.מ. הררו אלවארס ספרד צופים, תנועת הנער והחברות
El Escultismo, Movimiento de Juventud y Fraternidad International			
P. Wagener	Luxembourg	2982-2986	פ. וגנר לוקסמבורג צופים
Boy Scouts			
H. Faktor	Israel	2987-2991	ה. פקטור ישראל ילדי בובלאות
Children in Philately			
L. Karel	Switzerland	2992-2997	ל. קארל שווייץ המשחקים האולימפיים 1956-1896
Olympische Spiele 1896-1956			
R.T. Geslin	France	2998-3004	ר.ט. גסLIN צפת האופניים בשירות האדם
"La Ricyclette au Service de L'homme"			
P. de O. Machado	Portugal	3005-3009	פ.ד. מאשדו פורטוגל כל רכב ממונעים
Vehicles Motorizees			

<b>G. Nuyken</b> FRG Die Reisen der Olympischen Fackel zu den Olympischen Spielen	3010-3015	ג. מייקן גרמניה המערבית מסעות הלהבי האולימפי למשחקים האולימפיים
<b>P.M. Weil</b> Colombia Soccer – World Cup and its History	3016-3020	פ.מ. ויל קולומביה כדורגל – הגביע העולמי וההיסטוריה שלו
<b>H. Mannhart</b> Switzerland Die Olympischen Spielen auf den Briefmarken der Welt	3021-3028	ה. מנהרט שווייץ המשחקים האולימפיים על בולי העולם
<b>F. Pellegrini</b> Italy Nello Spirito di Olympia	3029-3034	פ. פליגריני איטליה הרוח האולימפית
<b>M. Rosen</b> USA Olympic Games 1896-1932	3035-3040	מ. רוזן ארצת הברית המשחקים האולימפיים 1896-1932
<b>F. Canepa</b> Italy The 1924 Olympic Games in Paris	3041-3046	פ. קאנפה איטליה המשחקים האולימפיים בפריז 1924
<b>F. Rapkin</b> UK The 1936 Olympic Games	3047-3053	פ. רפקין בריטניה המשחקים האולימפיים 1936
<b>M. Anagnostou</b> Greece "1821 – Regeneration Hellenique"	3054-3058	מ. אנגנוגוסטו יוון 1821, "התחייה היוונית"
<b>J.L. Klein</b> Netherlands Letters and Stamps Showing the Postal History of Prague	3059-3064	ג. ל. קלין הולנד תולדות הדואר של פראג, על בולים ומכתבים
<b>A.B. Sanguinetti</b> Uruguay Juegos Olimpicos	3065-3069	א.ב. סאנקינטטו אורוגוואי משחקים אולימפיים
<b>J.B. Cendros</b> Spain "Les Timbres de la Ville de Barcelone"	3070-3076	ג. ב. סנדראס ספרד הבולות של העיר ברצלונה
<b>J. Steinmetz</b> Luxembourg Postgeschichte der Stadt Prag. 1565-1919	3077-3084	ג. שטיינמץ לוקסמבורג תולדות הדואר של פראג
<b>E. Gal</b> Hungary The History of Hungarian Architecture	3085-3089	א. גאל הונגריה תולדות האדריכלות ההונגרית
<b>J. Marino Sanchez</b> Colombia El Libertador Simon Bolivar en la Filatelia	3090-3094	ג. מרינו סנchez קולומביה המשחרר, סimon Bolívar
<b>A. Szebel</b> USA Philatelic Profile of a Hero	3095-3100	א. שבָּל ארצות הברית Փորլի פילטלי של גיבור

<b>N. Kaldor</b>	Israel	<b>3101-3104</b>	<b>ג. קלדור ישראל</b>
מועדון רוטרי אינטרנשיונל על בולים			
<b>D. Speksnyder</b>	Netherlands	<b>3105-3111</b>	<b>ד. ספקסנדר הולנד</b>
ג'ורג' ושנגוון			
<b>George Washington</b>			
<b>D. Speksnyder</b>	Netherlands	<b>3112-3118</b>	<b>ד. ספקסנדר הולנד</b>
קולומבו			
<b>Columbus</b>			
<b>E.C. Buttini</b>	Argentina	<b>3119-3124</b>	<b>א.כ. בוטיני ארגנטינה</b>
אלוהים איתנו			
<b>Dios con Nostros</b>			
<b>R. Buyse</b>	Belgium	<b>3125-3128</b>	<b>ר. בוייס בלגיה</b>
מינרלוגיה			
<b>Minerology</b>			
<b>J. Eichhorn</b>	FRG	<b>3129-3132</b>	<b>ג. איכהורן גרמניה המערבית</b>
הרום ופילטליה			
<b>Bergbau und Philatelie</b>			
<b>R. Thompson</b>	UK	<b>3133-3138</b>	<b>ר. תומפסון בריטניה</b>
מטפסם לטלקס			
<b>From Tom-Tom to Telex</b>			
<b>J.A. Hernan</b>	Spain	<b>3139-3145</b>	<b>ג.א. הרמן ספרד</b>
העוגן			
<b>"El Ancla"</b>			
<b>C. Rossi</b>	Uruguay	<b>3146-3150</b>	<b>ק. רוסי אוחוגאי</b>
האדם במאה ה-20			
<b>El Hombre Siglo XX</b>			
<b>J.A. Harms Ing</b>	Netherlands	<b>3151-3154</b>	<b>ג.א. הרמס ינג הולנד</b>
ספר הספרים			
<b>The Book of Books (The Bible)</b>			
<b>G. Moscati</b>	Italy	<b>3155-3160</b>	<b>ג. מוסקטי איטליה</b>
מהגולה למדינת ישראל			
<b>From the Diaspora to the State of Israel</b>			
<b>A. Brasch</b>	Switzerland	<b>3161-3166</b>	<b>א. בראש שוויץ החשמל</b>
ההרים			
<b>Electricity</b>			
<b>S-Y.M. Lee</b>	Korea	<b>3167-3172</b>	<b>ס.י. לי קוריאה</b>
<b>Mountains</b>			

B9

## Maximaphily

## מקסימפיליה

<b>A. Halkiadakis</b> Greece Ancient Greek Art	<b>3173-3177</b>	<b>א. האלקיאדקסו יון עתיקות</b>
<b>M. Kotopulis</b> Greece Dürer et son Oeuvre	<b>3178-3182</b>	<b>מ. קוטופוליס יון דירר ויצירותיו</b>
<b>M. Kotopoulis</b> Greece Ruben et Son Oeuvre	<b>3183-3187</b>	<b>מ. קוטופוליס יון רובנס ויצירותו</b>
<b>J.M. Reis Almeida</b> Portugal "Citius, Altius, Fortius" – l'athletisme de Competition	<b>3188-3191</b>	<b>ג.מ. רייס אלמیدה פורטוגל – מהר יותר, גבוה יותר, חזק יותר – אתלטיקה תחרותית</b>
<b>J. Tatar</b> Hungary Heilpflanzen in der Therapie	<b>3192-3196</b>	<b>ג. טטר הונגריה צמחי רפואי</b>
<b>G. Pansin</b> Luxembourg Luxembourg	<b>3199-3203</b>	<b>ג. פנסין לוקסמבורג</b>
<b>S. Hondroyannis</b> Greece La Vierge et l'Enfant dans l'Art	<b>3204-3208</b>	<b>ס. הונדריאניס יון הרתולה ובן באמנות</b>
<b>J.A. Duarte Martins</b> Portugal Portugal: A Country to Discover, A Culture to Learn	<b>3209-3214</b>	<b>ג.א. דוארטה מרטינס פורטוגל, ארץ לגות, תרבות ללמידה</b>
<b>V.M. Ramos Periera</b> Portugal "Chefes de Estado"	<b>3215-3218</b>	<b>ו.מ. ראמוס פרירה פורטוגל ראש מדינה</b>

**Philatelic Youth  
Age Group A. 12-13**

**B11****בולאות נוער****קבוצת גיל א' 12-13**

<b>M.C. Arzman</b> Turkey	<b>3219-3221</b>	מ.ו. ארzman טורקיה
Travelling Post Offices of the Republic of Turkey		דו-ארען ברפובליקה של טורקיה
<b>L. Aloni</b> Israel	<b>3222-3223</b>	ל. אלוני ישראל
My Friend the Dog		דידי הכלב
<b>O. Berger</b> Israel	<b>3224-3225</b>	א. ברגר ישראל
Road Safety		זהירות בדרכים
<b>M.G. Colley</b> Australia	<b>3226-3227</b>	מ.ג. קולי אוסטרליה
Railways		מסילות ורכבת
<b>G. Gabriel</b> Israel	<b>3228-3229</b>	ג. גבריאל ישראל
Space		חלל
<b>S. Mehta</b> India	<b>3230-3231</b>	ס. מהטה הודו
Learning Through Philately		לימוד באמצעות בולים
<b>E. Segal</b> Israel	<b>3232-3233</b>	א. סגל ישראל
Birds of My Country		ציפורי מולדתני
<b>A. Shelef</b> Israel	<b>3234-3235</b>	א. שלף ישראל
Field & Track		אתלטיקה קללה
<b>T. Thoma</b> Luxembourg	<b>3236-3238</b>	ת. תומא לוקסמבורג
Das Pferd – ein Treuer Begleiter des Menschen		הסוס – מלוחה נאמן לאדם
<b>B. Zorea</b> Israel	<b>3239-3241</b>	ב. זורע ישראל
Antituberculosis on Stamps		המלחמה בשחפת

**B11**

**Philatelic Youth**  
Age Group B. 14-15

**B11**

**בולאות נוער**  
**קבוצת גיל ב' 15-14**

<b>Z. Aloni</b> Israel Israel's Provisional and Town Emblem Definitive Stamps	<b>3242-3244</b>	א. אלוני ישראל ישראל, סמלי ערים
<b>T. Argov</b> Israel Jerusalem	<b>3245-3247</b>	ט. ארגוב ישראל ירושלים
<b>N. Jullien</b> France Les Chiens	<b>3248-3249</b>	ג'. ג'וליאן צՐפּת כלבים
<b>Martinez Laserna</b> Spain Mariposas	<b>3250-3252</b>	ל. מרטינז ספּד פרפרים
<b>E. Serdaroglu</b> Turkey 1st World War	<b>3253-3255</b>	א. סודרגלו טורקיה מלחמות העולם הראשונה
<b>L. Sibille</b> France Mon Reseau de Chemin de Fer	<b>3256-3258</b>	ל. סיביל צՐפּת מוסילת הרכבת שלוי
<b>H. Barak</b> Israel Fairy Tales	<b>3259-3261</b>	ה. ברק ישראל סיפורי ילדים
<b>S. Shabtai</b> Israel The History of Zionism	<b>3262-3264</b>	ש. שבתאי ישראל תולדות הציונות

**Philatelic Youth**  
Age Group C. 16-18

**B11**

**בוליאות נוער**  
**קבוצת גיל ג' 18-16**

<b>M.S. Fisk</b> USA Baseball on Stamps	<b>3265-3267</b>	מ. פיסק ארצות הברית ביסבול
<b>M. Frederiksen</b> Denmark Denmark 1918-1940 with Letters	<b>3268-3270</b>	מ. פרדריקSEN דנמרק דנמרק – 1918 עד 1940
<b>A. Hecker</b> FRG Heimatsammlung Bruchsal bis 1945	<b>3271-3274</b>	א. הקר גרמניה המערבית ברוכצל עד 1945
<b>K. Ikeda</b> Japan "Cape of Good Hope"	<b>3275-3276</b>	ק. איקדה יפן כף התקווה הטובה
<b>M. Kreckel</b> FRG Die Postgeschichte der Westzonen Deutschlands	<b>3277-3279</b>	מ. קרכל גרמניה המערבית תולדות הדואר של המחווזות המערביות של גרמניה
<b>F. Pansin</b> Luxembourg Luxembourg Oblitere	<b>3280-3283</b>	פ. פנסין לוקסמבורג לוקסמבורג, חותמות
<b>B.J.M. Redes</b> Paraguay Clasicos del Paraguay – 1910-1928	<b>3284-3286</b>	בג'ם. רדס פרגוואי הבולות הקלאסיים של פרגוואי, 1910-1928
<b>R.J. Sykes</b> UK Allied Occupation of Germany 1945-1948	<b>3287-3289</b>	ר. סיקס בריטניה כיבוש כוחות הברית בגרמניה, 1945-1948
<b>E. Yamada</b> Japan Japanese "Chrysanthemum" Series	<b>3290-3291</b>	א. יאמאדה יפן בולי החרוזטמה היפנית
<b>C. Sinsermsuksakul</b> Thailand "Welcome to Thailand"	<b>3292-3294</b>	צ. סינסרםאנסוקול תאילנד ברוכחים הבאים לתאילנד
<b>Z. Barak</b> Israel Wild Life	<b>3295-3297</b>	ז. ברק ישראל חיות בר
<b>E. Eisler</b> Israel Persönlichkeiten auf Israel Marken	<b>3298-3300</b>	א. אייזלר ישראל אנשים על בולי ישראל
<b>I. Grob</b> Switzerland Rund um einen Bauernhof.	<b>3301-3303</b>	א. גרוב שוויץ בחצר החווה
<b>S. Hardellet</b> France Les Vehicules Automobiles	<b>3304-3306</b>	ס. הרדלט צרפת מכוניות
<b>A. Hirschfeld</b> Israel Space Exploration	<b>3307-3310</b>	ע. הירשפלד ישראל חקר החלל
<b>R. Ichimura</b> Japan "Space Development – From the First Rocket to Space Shuttle"	<b>3311-3312</b>	ר. אישיימורה יפן ההתפתחות בחלל – מהרקטה הראשונה עד מעבורת החלל
<b>S. Kohn</b> Israel Israeli Philatelic Exhibitions	<b>3313-3315</b>	ס. כהן ישראל תערוכות בולים בישראל

**B11**

<b>N. Levy</b>	Israel	<b>3316-3318</b>	ג. לוי ישראל כל סיף וחרבות בתנ"ך
<b>Swords and Fencers in the Bible</b>			
<b>R. Li-On</b>	Israel	<b>3319-3322</b>	ר. לייאן ישראל תולדות המטבע
<b>How Coinage Started</b>			
<b>K. Numata</b>	Japan	<b>3323-3324</b>	ק. נומאטה יפן כלבים
<b>"Dogs in the World"</b>			
<b>C. Sinsermsuksakul</b>	Thailand	<b>3325-3327</b>	צ. סינסרםסוקקל תאילנד שותלת צ'קי
<b>The Chakri Dynasty</b>			
<b>H. Yanagisawa</b>	Japan	<b>3328-3329</b>	ה. ינאגיסאווה יפן השאיפה לחלל
<b>"Man's Challenge to Space"</b>			

Philately Youth  
Age Group D. 19-21

B11

בוליאות נוער  
קבוצת גיל ד' 21-19

J.B. Andersen Denmark	3330-3333	ד. אנדרסן דנמרק
The Faroe Islands		אי פארו
M. Beer FRG	3334-3336	מ. בר גרמניה המערבית
Bundesrepublik Deutschland ab 1970		גרמניה המערבית מ-1970
U. Eis FRG	3337-3339	א. איס גרמניה המערבית
Österreich ab 1976		אוסטריה מ-1976
G. Caldas De Castro Brazil	3340-3343	ג. קאלדא דה קסטרו בחריל
"Meu Brasil"		בחל של
J. Horni Switzerland	3344-3347	ג. הורני שווייץ
Frankomarken Schweitz ab 1907		מכנות ביל בשווייץ מ-1907
M.M. Johnson UK	3348-3351	מ. ג'ונסון בריטניה
Persia 1868-1914		איראן, 1868-1914
S. Kratzsch FRG	3352-3355	ס. קראץ גרמניה המערבית
Republik Österreich 1970-1979		אוסטריה, 1970-1979
G.A. Palacino Castillo Costa Rica	3356-3358	ג. א. פאלאצינו קאסטלי קוסטה ריקה
Costa Rica, Correo Aereo 1926-1935		1935-1926
I.R. Richards UK	3359-3361	י.ר. ריצ'רדס בריטניה
Edwardian Stamps of Great Britain		בול המלך אדוארד - בריטניה הגדולה
J. Schipper FRG	3362-3364	ג. שיפר גרמניה המערבית
Heimatsammlung Schweinfurt		שוויינפורט, 1814-1920
1814-1920		
J.C. Smith UK	3365-3367	ג. סמית בריטניה
London Midland and Scottish Railway		דוואר רכבות של לונדון, מילנד וסקוטלנד
T.P.O.'s		
M.D. Sondhalem UK	3368-3371	מ.ד. סונדהלם בריטניה
Austria Used in Liechtenstein		דוואר אוסטריה בשימוש בלבנטשטיין
F. Werres FRG	3372-3374	פ. ורס גרמניה המערבית
Die Dauerserie "Sozialistischer Aufbau" der DDR		גרמניה המזרחית - סדרה מן המניין
D. Schaffer Switzerland	3375-3377	ד. שפר שווייץ
Ostafrika		מושה אפריקה
P. Droste FRG	3378-3381	פ. דrostה גרמניה המערבית
Das Werden der Nordamerikanischen Republik		תולדות צפון אמריקה
J. Becker FRG	3382-3384	ג. בקר גרמניה המערבית
Vom Einbaum zum Atomschiff		תולדות האנושות

<b>A.L. Darget</b> Argentina Homo Ludens	<b>3385-3387</b>	<b>א. דרגט</b> נארגנטינה האדם המשחק
<b>R.A. Dedivitis</b> Brazil Industrializacao do Brasil	<b>3388-3390</b>	<b>ר. א. דדייטיס</b> ברזיל התעשייה בברזיל
<b>P. Droste</b> FRG Der Wilde Westen	<b>3391-3394</b>	<b>ס. דrostה</b> גרמניה המערבית המערב הפרוע
<b>R. Egli</b> Switzerland Sport	<b>3395-3398</b>	<b>ר. אגלי</b> שווייץ ספורט
<b>M. Heinen</b> Luxembourg Croix Rouge Française	<b>3399-3402</b>	<b>מ. הינן</b> לוקסמבורג הצלב האדום הצרפתי
<b>S.K. Jain</b> India Philatelic Tribute to U.P.U. 75-100th Anniversary	<b>3403-3406</b>	<b>ס.ק. ג'יין</b> הודו איגוד הדואר העולמי – מיום ה-75 עד יום המאה
<b>J. Jyoti</b> India Tourism	<b>3407-3409</b>	<b>ג. ג'יוטי</b> הודו תיירות
<b>J. Mussman</b> FRG Vom Dampfwagen zum Elektrobus	<b>3410-3412</b>	<b>ג'. מוסמן</b> גרמניה המערבית מכונית הקיטור עד האוטובוס החשמלי
<b>R. Lutz</b> Switzerland Das Auto	<b>3413-3416</b>	<b>ר. לוץ</b> שווייץ מכונית
<b>J. Mussmann</b> FRG Fussball	<b>3417-3419</b>	<b>ג. מוסמן</b> גרמניה המערבית כדורגל
<b>C. Oe</b> Luxembourg Fussball, Kampf um das Runde Leder	<b>3420-3423</b>	<b>ק. או.</b> לוקסמבורג כדורגל
<b>B. Suthamanuswong</b> Thailand "Art & Culture on Thai Stamps"	<b>3424-3427</b>	<b>ב.</b> סוטאמאנוסונג תאילנד אמנות ותרבות על בולי תאילנד
<b>T. Wunsch</b> FRG Personlichkeiten Deutscher Geschichte	<b>3428-3430</b>	<b>ת. וונש</b> גרמניה המערבית אישים בתולדות גרמניה
<b>G. Zakai</b> Israel The Evolution of Birds	<b>3431-3434</b>	<b>ג. זקאי</b> ישראל האבולוציה של הציפורים
<b>F.J. Ivanovic</b> Argentina El Hombre en el Espacio	<b>3435-3437</b>	<b>ג.ג. איבנוביץ</b> ארגנטינה האדם בחלל

**Literature                      B12**  
**Handbooks, Special Studies**  
**Special Catalogues**

**ספרות**  
**מדריכים, מחקרים**  
**קטלוגים מיוחדים**

Argentine	L-1-0	ארגנטינה
<b>Argentina Stamps and History</b>		ארגנטינה – בולים והיסטוריה
Julio C. Saénz and Walter B. Bose – Argentina		חוליו. ס. סאנז וולטר ב. בוזה – ארגנטינה
Austria	L-2-0	אוסטריה
<b>Österreich, Lombardei-Venetien 1850-1867</b>		אוסטריה, לומברדי-ונציה, 1850-1867,
<b>Mischfrankaturen</b>		בוליים מעורבים
Dr. Anton Jerger – Austria		ד"ר אנטון ירגר – אוסטריה
Bermuda	L-3-0	ברמודה
<b>King George VI Key Type Stamps of Bermuda, Leeward Islands and Nyasaland</b>		ג'ורג' השישי – בולי מפתח של ברמודה, איי לירוד וויסלנד
Robert Dickgiesser – USA		רוברט. דיקגייסר – ארצות הברית
Canada	L-4-0	קנדה
<b>Canada Steel Engraved Constant Plate Varieties Handbook</b>		קנדה – מדריך ליהיו שגיאות קבועות בגולופות פלדה
Hans Reiche – Canada		הנס רייכה – קנדה
Canada	L-5-0	קנדה
<b>A Large Queen's Report</b>		בולי המלכה הגדולים
Hans Reiche – Canada		הנס רייכה – קנדה
China	L-6-0	סין
<b>The Magnificent Collection of Chinese Stamps, Second Series, volume 1: U.S. Postal Activities in China</b>		האוסף המופלא של בולי סין, סידרה שנייה, פרק 1: דואר ארצות הברית בסין מייסו מיזהורה – יפן
Meiso Mizuhara – Japan		
Colombia	L-7-0	קולומביה
<b>Los correos y las Estampillas de Cucuta y del Norte de Santander</b>		הבולות והחותמות של קוקוטה ושל צפון סנטנדר
Luis Raul Rodriguez Lamus – Colombia		לאיס רואול רודריגז לאמוס – קולומביה
Cyprus	L-8-0	קפריסין
<b>Semi Specialized Catalogue of Cyprus</b>		קטלוג מיוחד לבודี้ קפריסין
Orestis Vlastos – Greece		אורטיס וולסטוס – יוון
East Rumelia	L-9-0	רומליה המזרחית
<b>Ostrumelien (East Rumelia)</b>		רומליה המזרחית
Dragomir Zagorsky – USA		דרוגמיר זגורסקי – ארצות הברית

Ecuador	L-10-0	אקוודור
<b>Ecuador – Postal History and a Listing of Prephilatelic Postmarks</b>		היסטורייה בולאית ורשימה של חותמות פורה-פיטלilioת
Interamerican Federation of Philately – USA		הפדרציה הבינ'-אמריקאית לבולאות – ארצות הברית
Ethiopia	L-11-0	אתיופיה
<b>Studies on Ethiopian Philately during the 19th Century</b>		מחקרים על הבולאות האתיופיות במאה ה-19
Published in "Il Nuovo Corriere Filatelico"		פרסומו ב"אייל נאובו קוריר פילטליקו"
Nahum Kaplan – Israel		Nahum Kaplan – ישראל
Germany	L-12-0	גרמניה
<b>Die Syke – Halbierungen</b>		"די סיקה הלבירונג"
Geteilte Briefmarken des Deutschen Reiches um Amt Syke 1872-1874		בולים חצויים של הריך הגרמני במשרד הדואר בסיקה, 1874-1872
Rolf Rohlfs – Germany		חולף רולף – גרמניה
Germany	L-13-0	גרמניה
<b>Die Saechsische Post und das Steuerwesen</b>		הדוואר בסקסוניה – ביול והיטלים
Handbuch und Katalog der Saechsischen Philatelie, 1 Teil.		מדורן וקטלוג של בולאות סקסוניה, חלק 1
Christian Springer – Germany		קריסטיאן שפרינגר – גרמניה
Germany	L-14-0	גרמניה
<b>Poststrassen – Postkutschen – Postreisescheine.</b>		נתיבי דואר, קרונות דואר ואישורים
Handbuch und Katalog der Saechsischen Philatelie, 2 Teil.		מדורן וקטלוג של בולאות סקסוניה, חלק 2
Christian Springer – Germany		קריסטיאן שפרינגר – גרמניה
Germany	L-15-0	גרמניה
<b>Biographie "Dr. Phil. Alfred Moschkaw"</b>		ביבוגרפיה של "ד"ר פיל. אלפרד מושקאו"
Christian Springer – Germany		קריסטיאן שפרינגר – גרמניה
Germany	L-16-0	גרמניה
<b>Die Saechsischen Generalpostmeister der Polnischen Post</b>		מנהל הדואר הסקסוני של הדואר הפולני
Christian Springer – Germany		קריסטיאן שפרינגר – גרמניה
Germany	L-17-0	גרמניה
<b>The Ruhleben P.O.W. Camp 1914-1918</b>		רוהלגן – מחנה שבוי מלחמה, 1918-1914
Franklin Bachenheimer – USA		פרנקלין בכנהימר – ארצות הברית

Germany	L-18-0	גרמניה
Skip OG Post I Hamburgergruten 1853-1863		אגניות ודוואר בקוו המבורג 1865-1863
Tore Gjelsvik – Norway		טורה ג'לסוויק – נורבגיה
Great Britain	L-19-0	בריטניה
<b>Postal History of British Army, vols. I, II, III</b>		ההיסטוריה בולאיות של הצבא הבריטי, כרכים I, II, III
Edward W.B. Proud – Great Britain		אדוארד ו.ב. פרוד – בריטניה
Greenland	L-20-0	גרינלנד
Gronland – Censurpost under Anden		גרינלנד – הצנזורה בזמן המלחמה
Verdenskrig		קריסטייאן הופבליה – דנמרק
Kristian Hopballe – Denmark		
Greece	L-21-0	יוון
<b>La Censure Italienne durant l'occupation de la Grece, 1941-43</b>		ה-tsנזהה האיטלקית בעת כיבוש יוון, 1941-1943
Jacques Vayakis – Greece		יאק. ויאקיס – יוון
Greece	L-22-0	יוון
<b>Specialized Catalogue of Greece and Postal History</b>		קטלוג מיוחד לבוליו יוון וההיסטוריה בולאיית אורתסוס וולסוטו – יוון
Orestis Vlastos – Greece		
Greece	L-23-0	יוון
<b>Histoire Postale des Chemins de Fer Grecs</b>		ההיסטוריה בולאיית של הרכבת ביוון קוסטוס אנדרולידקיס – יוון
Costas Androulidakis – Greece		
Greece	L-24-0	יוון
<b>Etudes Philatéliques (Vol. A+B)</b>		מחקרים בולאיים, (כרכים א וב) קוסטוס אנדרולידקיס – יוון
Costas Androulidakis – Greece		
Crete	L-25-0	כרתים
<b>Postal History of Cretan Administration 1900-1913</b>		ההיסטוריה בולאיית של האדמיניסטרציה בכרתים, 1900-1913
Markos Marinakis – Greece		מרקוס מרינakis – יוון
Rhodes	L-26-0	חודו
<b>Postal History of Dodecanese – 1st Vol. Postal History of Rhods, 1984</b>		ההיסטוריה בולאיית דודקנזה – כרך ראשון; היסטורייה בולאיית של חודו 1984 גרשסמוס ציסימטוס – יוון
Gerassimos Zissimatos – Greece		
Indian	L-27-0	הודו
<b>Slogans and Special Postmarks of India</b>		חותמות מיחוזות של הודו אשוק קומור בנואלה – הודו
Ashok Kumar Bayanwala – India		

Iraq	L-28-0	עיראק
<b>Iraq, The Influence of Bradbury, Wilkinson &amp; Co. Ltd.</b>		עיראק, ההשפעה של ברדברי, וילקיןסון ושות' בע"מ – רובסון לוי
<b>Robson Lowe</b>		קריסט'ס,robson low, מוא"ל – בריטניה
Christie's Robson Lowe, publisher – UK		
Israel	L-29-0	ישראל
<b>Postal History of Jerusalem from 1948</b>		תולדות דואר ירושלים לאחר 1948
Emanuel Glassman – Israel		עמנואל גלסמן – ישראל
Israel	L-30-0	ישראל
<b>Hebrew Letter Censor Marks</b>		סימני צנזורה באוטיות עבריות
David J. Simmons and Emanuel H. Pearl;		דוד ג. סימונס ועמנואל ה. פרל, פרץ נוסבאום מוא"ל – ארצות הברית
Fritz Nussbaum, Publisher – USA		
Israel	L-31-0	ישראל
<b>The Doar Ivri Issue of Israel</b>		ישראל – בולי דואר עברית
Stephen Rothman M.D. and Yakov Tsachor – USA		ד"ר סטיב רותמן ויעקב צחור – ארצות הברית
Israel	L-32-0	ישראל
<b>The Postal History of the West Bank of Jordan 1948-1967</b>		ההיסטוריה הבולאית של הגדה המערבית של הירדן, 1948-1967
Dr. Joseph Wallach – Israel		ד"ר יוסף ואלאר – ישראל
Italy	L-33-0	איטליה
<b>La Crociera Nord-Atlantica. Francobolli, Timbri e Posta</b>		חציית האוקיינוס האטלנטי: בולים, חותמות ובדברי דואר
Carlo S. Cerutti – Italy		קרלו ס. צ'רוטי – איטליה
Japan	L-34-0	יפן
<b>Japanese Stamp Specialized Catalogue 1985</b>		קטלוג מיוחד לבולי יפן 1985 פרסומים בולאיים יפניים – יפן
Japan Philatelic Publication – Japan		
Japan	L-35-0	יפן
<b>The French Post-Office of Yokohama and its Epoch</b>		הדוואר הצרפתי ביוקוהמה ג'ונייז' מסטסומוטו – יפן
Junichi Matsumoto – Japan		
Korea	L-36-0	קוריאה
<b>The Provisional Post-Office Cancellations in Imperial Korea, 1905-1911</b>		חותמות דואר זמניות בקוריאה המלוכנית, 1905-1911 סונג-יאנג צ'או – קוריאה
Sun-Seog Choi – Korea		

Korea	L-37-0	קוריאה חותמות דפוס בקוריאה, 1908-1922 1908-1922
<b>The Korean Type Cancellation 1908-1922</b>		סן סיאוג צ'איי - קוריאה
Sun Seog-Choi – Korea		
Korea	L-38-0	קוריאה החותמות האוטומטיות בקוריאה 1945-1921
<b>The Automatic Cancellation in Korea, 1921-1945</b>		סן סיאוג צ'איי - קוריאה
Sun-Seog Choi – Korea		
Liechtenstein	L-39-0	ליכטנשטיין Handbuch der Liechtenstein-Philatelie
<b>Alfons Marxer</b>		אלפונס מרקסר
Macao	L-40-0	מקאו המקסימיליה של מקאו
<b>The Maximaphily of Macao</b>		חוזה א. דוארטה מרטינס – פורטוגל
Jose A. Duarte Martines – Portugal		
Malaya	L-41-0	מלaysia היסטוריה בולאית של מלaysia, כרכים 1, 2, ו-3
<b>Postal History of Malaya, vols. I, II, III</b>		אדוארד זב. פרואד – בריטניה
Edward W.B. Proud – UK		
Mongolia	L-42-0	mongolia האוסף המופלא של בולים סיניים. סידרה שנייה כרך 2; בולים והיסטוריה בולאית של mongolia מייסוטו מיצורה – יונן
<b>The Magnificent Collection of Chinese Stamps. Second Series, vol 2: Stamps and Postal History of Mongolia</b>		
Meiso Mizuhara – Japan		
Mozambique	L-43-0	מוזמביק חברת מוזמביק – דברי דאור זופנו ר. פרנס – ארצות הברית
<b>Mozambique Company – Postal Stationary</b>		
Rufino R. Pernes – USA		
Norway	L-44-0	נורבגיה каталог міждународніх поштових марок Norgeskatalogen 1985 Filatelisklubb Oslo – Norway
<b>Norgeskatalogen 1985</b>		1985 המודעון הבולאי, אוסלו – נורבגיה
Federation of Norwegian Philatelists – Norway		
Norway	L-45-0	נורבגיה נורבגיה – דאור בגלות, 1940-1945 התאחדות הבולאים הנורגית – נורבגיה
<b>Norwegian Exile Mail 1940-1945</b>		
Federation of Norwegian Philatelists – Norway		
Palestine	L-46-0	פלשתינה דברי דאור של המנדט בפלשתינה
<b>Postal Stationary of Palestine Mandate</b>		ארתור מ. הוכהייזר – ארצות הברית
Arthur M. Hochheiser – USA		

Palestine	L-47-0	פלשתינה השירות האזרחי של ה"אייר גראף" בפלשתינה,
<b>The Civilian Airgraph Service in Palestine 1941-1945</b>		<b>1945-1941</b>
Julius Fletcher – UK		ויליאם פלאצ'ר – בריטניה
Palestine	L-48-0	פלשתינה חותמות יישלים מתקופת המנדט
<b>The Postmarks and other Markings of Mandate Jerusalem, 1917-1948</b>		<b>1948-1917</b>
E. Glassman and M. Sacher – Israel		ע. גלסמן ו. מ. סקר – ישראל
Palestine	L-49-0	פלשתינה חותמות חיפה ויפו מתקופת המנדט
<b>Haifa and Jaffa Postmarks of the Palestine Mandate</b>		<b>ד"ר אמיל דיקשטיין ודר קרולוס גולדשטיין.</b>
Emil Dickstein M.D. and Carlos Goldstein M.D.		פרץ נסבאום, מוא"ל – ארץות הברית
Fritz Nussbaum, Publisher – USA		
Palestine	L-50-0	פלשתינה היסטוריה בולאית של הדואר הצבאי הפולני
<b>Postal History of the Polish Field Post Offices in the Holy Land 1940-1947</b>		<b>1947-1940</b>
Jerzy Kucharski		ידי קוצ'ירסקי,
Fritz Nussbaum, Publisher – USA		פרץ נסבאום, מוא"ל – ארץות הברית
Peru	L-51-0	פרו "The Mariner" – The First Airmail Stamp of Peru
Silvio Gamacchio – Italy		סילביו ג'מצ'יו – איטליה
Peru	L-52-0	פרו Historia Postal y Filatélica del Peru
Herbert H. Moll – Peru		הרברט ה. מול – פרו
Solomon Islands	L-53-0	אי שלמה Japanese Military Forces in the Solomon Islands
Stanley Jersey, Christie's Robson Lowe, Publisher – UK		הכיבוש היפני באי שלמה סטנלי ג'סיי, קריסטיאן – רובסון ול, מוא"ל – בריטניה
Scandinavia	L-54-0	סקנדינביה <b>Norsdens Frimarken I Farg 1985</b>
Rolf Burstrom, Publisher – Sweden		ROLF BURSTROM, מוא"ל – שוודיה קטלוג מיוחד לבול סקנדינביה 1985
Spain	L-55-0	ספרד <b>Estados de la Iglesia y Prefilatelia de los Mismos</b>
Perico Pedro Rodriguez – Spain		מדינת הכנסייה – פירה פילטליה פריקו פדרו רודריגז – ספרד

Sweden	L-56-0	שבדייה
<b>Sveriges Frimarken I Farg 1985</b>		קטלוג מיוחד לבולי שבדיה 1985
Rolf Burstrom, Publisher – Sweden		חלף ברוסטרום, מ"ל – שבדיה
Sweden	L-57-0	שבדייה
<b>Sverigekatalogen 1984-85</b>		קטלוג לבולי שבדיה 1984-1985
Sveriges Filatelist Forbund – Sweden		התאחדות הבולאים בשבדיה
Sweden	L-58-0	שבדייה
<b>Facit Special Catalogue</b>		"פסיט" – קטלוג מיוחד לבולי שבדיה
Frimarkshuset AB – Sweden		"פרמרקנסהוסט א.ב." – שבדיה
Sweden	L-59-0	שבדייה
<b>Facit Postal History Catalogue</b>		"פסיט" – קטלוג מיוחד להיסטוריה בולאית
Frimarkshuset AB – Sweden		"פרמרקנסהוסט א.ב." – שבדיה
Switzerland	L-60-0	שוויצריה
<b>Petite Histoire de la Poste à Longuyon</b>		תולדות הדואר בLONGUYON
Jean Colmez – Switzerland		ז'אן קולמד – שוויצריה
Switzerland	L-61-0	שוויצריה
<b>Schweiz Lupfpost Handbuch</b>		שוויצריה – מדריך לבולי דואר אויר
Schweiz Aerophilatelisten Verein Zurich – Switzerland		האגודה השוויצרית לבולאות דואר אויר בציריך – שוויץ
USA	L-62-0	ארצות הברית
<b>The 1982 Register</b>		"זה 1982 רג'יסטר"
Jonathan W. Rose – USA		ג'ונתן ו. רוז – ארצות הברית
USA	L-63-0	ארצות הברית
<b>United States Letter Rates to Foreign Destinations 1847 to GPU-UPU</b>		תערופי בול של ארה"ב על מכתבים ליעדים זרים, 1847 עד ה.א.ו.פ.א.
Leonard H. Hartman – USA		לייאונרד ה. הרטמן – ארצות הברית
USA	L-64-0	ארצות הברית
<b>The Federal Duck Stamp Story: Fifty Years of Excellence 1934 – 50th Anniversary – 1984</b>		בולי הבווז – יובל החמישים 1934-1984
Lawrence F. Jonson – USA		לורנס פ. ג'ונסון – ארצות הברית
USA	L-65-0	ארצות הברית
<b>Catalog of Classic American Airposts and Aeronautical 1784-1900</b>		קטלוג של בולי דואר אויר אמריקאים קלאסיים וטיסות 1784-1900
Robert Schoendorf		רוברט שנדורף:
Roger Koerber, Publisher – USA		רוג'ר קורבר, מ"ל – ארצות הברית

USA	L-66-0	ארצות הברית הדו"ר "הטרנס-מייסיפי" לאחר נפילת ויקסבורג ריצ'רד קרייגר Փילטאליק פאונדשיון – ארה"ב
USA	L-67-0	ארצות הברית "מדיניות הקונפדרציה" בול ה-2 סנט האודום בריאן מ. גריין; התאחדות הבולאייט – ארצות הברית Փילטאליק פאונדשיון – ארה"ב
USA	L-68-0	ארצות הברית ספר הקונגרס 1984 – 50th, הקונגרס הבולאי האמריקאי ה-50 הקונגרס הבולאי האמריקאי – ארצות הברית אלה פ. הרמן – ארה"ב
Vatican	L-69-0	ותיקן הוותיקן והכנסייה הנס ולדמר ווספרמן – גרמניה
General	L-70-0	כללי היסטוריה בולאיית של סוכני מסירת דואר ליואנרד ה. הרמן – ארצות הברית ליאונרד ה. הרמן – ארה"ב
General	L-71-0	כללי קובץ על התמחות בולאיית – סדרת "אופינינגו", כרך 2 אליזבת>C. פופ – עורך
General	L-72-0	כללי הבולאי המושלם הרמן הרסטן; דה ויניגטונג פרס – ארצות הברית הוועדה הלאומית – ארה"ב
General	L-73-0	כללי מדריך לאיסוף בולים פרנסקוט טורף; הוצאה מנוקו – ארצות הברית מינסק – ארה"ב
General	L-74-0	כללי מדריך לאיסוף בולים מלאה באירורים היתולים טומופומי טרא – יפן

General	L-75-0	כללי
<b>How to Arrange Stamps in your Albums</b>		<b>מדריך לסדר בולים באלבום</b>
Moh Tanabe – Japan		מו טנבה – יפן
General	L-76-0	כללי
<b>Philatelic Map of the World</b>		<b>"מפה" בולאית של העולם</b>
Osamu Imai – Japan		אוזומן אימאי – יפן
General	L-77-0	כללי
<b>Fundamentals of Stamp Manufacturing</b>		<b>עקרונות בסיסיים ביצור בולים</b>
Takashi Uemura – Japan		טקשי יאמורה – יפן
General	L-78-0	כללי
<b>How to Collect Postage Stamps</b>		<b>מדריך לאיסוף בולי דואר</b>
Itsuo Uwoki – Japan		איסטוואו אוקי – יפן
General	L-79-0	כללי
<b>More Stories to Collect Stamps By</b>		<b>נושאים נוספים לאיסוף בולים</b>
Herman Herst, Jr.		הרמן הרסט; "זה ושינגטון פרס" – ארצות הברית
The Washington Press – USA		הברית
Thematic	L-80-0	תematicה
<b>Histoire Postale des Lacs et des Rivières du Monde</b>		<b>היסטוריה בולאית של האגמים והנהרות בעולם</b>
E. Antonini et Dr. J. Grasset – Switzerland		א. אנטוניני וד' ג'. גראסט – שוויצריה
Thematic	L-81-0	תematicה
<b>Crash Covers – An Aerophilatelic Challenge</b>		<b>מעטפות שרדו מתאונות מטוסים – אהנו בולאי</b>
Joseph L. Eisenderath		ג'וזף ל. איזנדרט; האגודה האמריקאית לדואר
American Air-Mail Society – USA		אויר – ארצות הברית
Thematic	L-82-0	תematicה
<b>Stamps and Cancellations in reference to Scouting in Israel</b>		<b>תനעת הצופים בישראל – בולים וחותמות ארתו ה. ספרינגר – הולנד</b>
Arthur A.H. Springer – The Netherlands		
Thematic	L-83-0	תematicה
<b>Courrier Recupere – Recovered Mail</b>		<b>תאונות מטוסים – מעטפות שרדו</b>
Henri L. Nierinck – Belgium		הנרי ל. נירינק – בלגיה
Thematic	L-84-0	תematicה
<b>Earthquake Emergency Stamp and Emergency Mail</b>		<b>רעידות אדמה – בולים דואר חירום</b>
Masahisa Makino – Japan		מסהיסה מקינו – יפן

Thematic <b>Souvenir: Nurses and Nursing on Postage Stamps</b> Jesus F. Encarnacion – USA	L-85-0	תמטיקה אתניות וסיעוד על בולי דואר ג'סואו פ. אנקארנציון – ארצות הברית
Zeppelin – Thematic <b>The Orient Flight of the L.Z.127-Graf Zeppelin</b> Published by the Germany Philatelic Society USA, 1980 Fred F. Blau and Cyril Deighton – USA	L-86-0	צפלין – תמטיקה טיסת "גראף צפלין" למדרום התיכון הוצאה לאור על ידי האגודה הבולאית הגרמנית בארצות הברית 1981 פרד פ. בלואו וシリל דייטון – ארצות הברית
Zeppelin - Thematic <b>The Egypt Flight of the L.Z.127-Graf Zeppelin</b> Published by the Germany Philatelic Society USA 1981 Fred F. Blau and Cyril Deighton – USA	L-87-0	צפלין – תמטיקה טיסת "גראף צפלין" למצרים הוצאה לאור על ידי האגודה הבולאית הגרמנית בארצות הברית, 1981 פרד פ. בלואו וシリל דייטון – ארצות הברית

# Literature Catalogues

B12

# ספרות קטלוגים

World	L-89-0	כלן "ג'י. א. ס. – קטלוגים לבולים"
<b>JPS Stamp Catalogues</b> Japan Philatelic Society Foundation – Japan		התאחדות הבולאית ביפן – יפן
North and Central America	L-90-0	צפון ומרכז אמריקה
<b>Michel – Übersee Katalog Band 1 – Mittel- und Nordamerika</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג מרכז וצפון אמריקה, כרך 1 הוצאת שיינברג – גרמניה
Europe	L-91-0	אירופה
<b>Michel – Europa Katalog Band 1 West</b> <b>Michel – Europa Katalog Band 2 Ost</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג מערב אירופה – כרך 1 קטלוג מזרח אירופה – כרך 2 הוצאת שיינברג – גרמניה
South America	L-92-0	דרום אמריקה
<b>Michel – Übersee Katalog Band 2 – Sudamerika</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג דרום אמריקה – כרך 2 הוצאת שיינברג – גרמניה
Africa	L-93-0	אפריקה
<b>Michel – Übersee Katalog Band 3 – Afrika</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג אפריקה – כרך 3 הוצאת שיינברג – גרמניה
Australia and Oceania	L-94-0	אוסטרליה
<b>Michel – Übersee Katalog Band 4 – Australien, Malaiischer Archipel, Oceanien</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג אוסטרליה ואוקיאניה – כרך 4 הוצאת שיינברג – גרמניה
Asia	L-95-0	אסיה
<b>Michel – Übersee Katalog Band 5 – Asien</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		מיכל – קטלוג אסיה – כרך 5 הוצאת שיינברג – גרמניה

China	L-96-0	סין קטלוג לבולי סין מאיר בעב ההתאחדות הבולאית ביפן – יפן
<b>Chinese Stamp Catalogue Illustrated in Colors</b> Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		
Cyprus	L-97-0	קפריסין קטלוג לדברי דואר של קפריסין סטפנוס פרנגוודיס – קפריסין
<b>Catalogue of Cyprus Postal Stationary</b> Stefanos Frangoudis – Cyprus		
Egypt	L-98-0	מצרים קטלוג לבולי הכנסתה של מצרים פיטר ר. פלטוא – ארץות הברית
<b>Catalogue of Egyptian Revenue Stamps Book</b> Peter R. Feltus – USA		
Faroer	L-99-0	אי פוראו קטלוג לבולי איי פוראו криיסטיאן הופבלה – דנמרק
<b>Faroske Frimarker, Beskrivelse OG Katalogisering</b> Kristian Hopballe – Denmark		
Germany	L-100-0	גרמניה מיכל – קטלוג גרמניה הוצאת שוונברגר – גרמניה
<b>Michel – Deutschland – Katalog</b> Schwaneberger Verlag GmbH – Germany		
Greece	L-101-0	יוון יוון: דברי דואר ג'ורג סטרודקיס – יוון
<b>Greece: Postal Stationary</b> George Stratoudakis – Greece		
Greece	L-102-0	יוון קטלוג לבולי יוון קרמייטסוס טסקיריס – יוון
<b>Catalogue of Greece</b> Karamitsos Tsakiris – Greece		
Israel	L-103-0	ישראל קטלוג לבולי ישראל – כרמל 85 צבי דורע – ישראל
<b>Israel Stamp Catalogue – Carmel 85</b> Zvi Zorea – Israel		
Israel	L-104-0	ישראל קטלוג לבולי ישראל 1985 מייקל בל – בריטניה
<b>Bale Catalogue of Israel Postage Stamps – 1985 Edition</b> Michael H. Bale – UK		
Israel	L-105-0	ישראל קטלוג לבולים מן המניין בישראל ד"ר יוסף ואלאך – ישראל
<b>Israel Definitive Specialised Catalogue</b> Dr. Joseph Wallach – Israel		

Japan	L-106-0	יפן רשימה של חותמות נוף יפניות ס'יקו טומוקה – יפן
<b>Check list of Japanese Scenic Cancellations</b> Seikoh Tomooka – Japan		
Japan	L-107-0	יפן מדריך לבולים מן המניין של יפן 1966-1982 מוּה טאנאבה – יפן
<b>Handbook of Japanese Definitives 1966-1982</b> Moh Tanabe – Japan		
Japan	L-108-0	יפן דין וחשבון של התערוכה הבולאית התשע-עשרה ביפן התאחדות הבולאית היפנית – יפן
<b>A Record of 19th Japan Philatelic Exhibition</b> Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		
Japan	L-109-0	יפן מדריך לבולי יפן שהונפקו בתקופת טזאבה (1937-1913) יוקהירו שודה – יפן
<b>A Guide to the Japanese Stamps Issued During the Tazawa Era (1913-1937)</b> Yukihiro Shoda – Japan		
Japan	L-110-0	יפן אלמןך בולאי יפני 1984 התאחדות הבולאים ביפן – יפן
<b>Japan Philatelic Almanac 1984</b> Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		
Japan	L-111-0	יפן קטלוג "סקורה" לבולי יפן מאיר בצעען, מהדורת 1984 התאחדות הבולאים ביפן – יפן
<b>Sakura Catalogue of Japanese Stamps, Illustrated in Colours, 1984 ed.</b> Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		
Norway	L-112-0	נורבגיה קטלוג – דברי דואר 1872-1980 המודען הבולאי באוסלו – נורבגיה
<b>Norges Helpost 1872-1980</b> Oslo Filatelistklubb – Norway		
Sweden	L-113-0	שוודיה "פרימרקנסניט" "פרימרקנסט א.ב." – שוודיה
<b>Frimarksnytt</b> Frimarkshuset AB – Sweden		
Switzerland	L-114-0	שווייץ קטלוג מילר לבולים 1985 הוצאת מרקן מילר – שווייץ
<b>Mueller – Briefmarkenkatalog 1985</b> Marken – Mueller AG – Switzerland		

USA	L-115-0	ארצות הברית הקטלוג האמריקאי לדואר אויר, מהדורה חמישית, כרך 4, כולל: טיסות טרנס אוקיאניות, קנדה וטיסות לניפאונדלנד ד"ר פרהム. ס. נהלו – עורך ראשי; האגודה האמריקאית לדואר אויר – ארצות הברית
The American Air-Mail Catalogue, fifth edition, volume 4 contains Trans Oceanic, Canada, Newfoundland flights Fam. Routes.		
Dr. Perham C. Nahl – Editor in Chief; American Air-Mail Society – USA		
Album	L-116-0	אלבום
<b>Stamp Album: Israel Singles</b> Minkus Publications Inc. – USA		אלבום לבול ישראל ייחדים הוצאת מינקוס – ארצות הברית
Album	L-117-0	אלבום
<b>Stamp Album: Switzerland</b> Minkus Publications Inc. – USA		אלבום לבול שווייץ הוצאת מינקוס – ארצות הברית
Thematic	L-118-0	תematika
<b>Pope John Paul II Visits in World Philately and Numismatics</b> Polish Philatelic Association in UK – UK		סידורי של האפיפיור יוחנן פאולוס השני – בולים ומטבעות ההתאחדות הבולאית הפולנית – בריטניה
Thematic	L-119-0	תematika
<b>The Illustrated Handbook of World Railway Stamps</b> Seiichi Arai – Japan		המדריך המאויר לבול רכבות מכל העולם סיצ'י אrai – יפן
Thematic	L-120-0	תematika
<b>The Illustration and List of Plants on Stamps in the World</b> Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		רשימה ואירורים של צמחים על בולים מכל העולם התאחדות הבולאים ביפן – יפן
Thematic	L-121-0	תematika
<b>Check list of Postage Stamps about Music</b> Herbert A. Grimsey – UK		רשימה של בולים בנושא מוזיקה הרברט א. גריםוי – בריטניה
Thematic	L-122-0	תematika
<b>N. Copernicus Stamps Catalogue 1973-1976</b> Wieslaw Z. Nowicki – UK		קטלוג לבול קופרניקוס 1973-1976 ויסלב ז. נוביקי – בריטניה

**Literature  
Periodicals, Journals  
and Articles**

**B12**

**ספרות  
בטאונים, ירחונים  
ומאמרים**

The American Revenuer, Vol. 38, 1984	L-123-0	"זה אמריקן רוניאר", כרך 38, 1984
Kenneth Trettin – USA		קנט טרטין – ארצות הברית
The Airstop Journal, Vol. 55, No. 1-12.	L-124-0	"זה איר פוסט ז'ורנל", כרך 55, מס' 1-12
The Official Monthly of the American Air-Mail Society		הירחון הרשמי של האגודה האמריקנית לדואר אוויר
Frank H. Blumenthal Ed., – USA		פרנק ה. בלומנטל, עורך – ארצות הברית
The American Philatelist	L-125-0	"זה אמריקן פילטליסט"
American Philatelic Society		ירוחון האגודה האמריקנית לבולאות
Richard L. Sine, Ed. – USA		richtד ל. סין, עורך – ארצות הברית
Articulos sobre Aerofilatelia en revistas no filatelicas	L-126-0	מאמרם בנוסחי בולאות ודואר אוויר
Alcerio Nonis – Argentina		אלצ'ריו נוניס – ארגנטינה
Balasse Magazine	L-127-0	"בלס מגזין"
Willy Balasse – Belgium		וילי בלס – בלגיה
The B.A.P.I.P. Bulletin	L-128-0	"בולטין ב.א.פ.י.פ."
Norman J. Collins, Ed. – UK		נורמן ג'. קולינס, עורך – בריטניה
B.N.A. Topics	L-129-0	"בי.אן.אי. טופיקס"
British North American Philatelic Society		האגודה לבולאות של צפון אמריקה הבריטית
Michael H. Street, Ed. – Canada		邁克爾. סטריט, עורך – קנדה
Boletim do Clube Filatélico de Portugal	L-130-0	"בולטין דו קלוב פילטליקו דה פורטוגל"
Clube Filatélico – Portugal		המועדון הבולאי – פורטוגל
The Cinderella Philatelist	L-131-0	"זה סינדרלה פילטליסט"
Journal of the Cinderella Stamp Club		בטאון מועדון בולי "סינדרלה"
L.N. Williams Ed. – UK		ל.ג. ויליאמס, עורך – בריטניה
Il Corriere Filatelico	L-132-0	"אליל קוורייר פילטליקו"
Society of Philatelic Studies – Italy		האגודה למחקר בולאי – איטליה
Czechoslovak Heritage	L-133-0	"צ'כוסלובק הרטיג'ג"
Jane Sterba, Geo. Kobylka and Charles Chesloe – USA		ג'ין סטרבה, ג. קוביילקה וצ'רלס צסלו – ארצות הברית

Dansk Filatelistisk Tidsskrift Danish Philatelic Federation Toka Norby, Ed. – Denmark	L-134-0	דנסק פילטלייסטייק – טידסקריפט ההתאחדות הדנית לבולאות טוקה נורבי, עורך – דנמרק
Die Briefmarke	L-135-0	”די ברייפרמארקה“
Austria		אוסטריה
El Eco Filatelico y Numismatico	L-136-0	”אל אקו פילטלייקו אי נומיסטיקו“
Miguel Torrea, Director – Spain		מיגואל טוראה, מנהל – ספרד
Holy Land Postal History Bulletin	L-138-0	”תולדות הדואר של ארץ הקודש“
Emanuel Glassman and Zvi Shimony, Eds. – Israel		עמנואל גלסמן וצבי שמוני,עורכים – ישראל
Ice Cap News	L-139-0	”אייס קפ ניוז“
American Society of Polar Philatelists Bernard V. Coyne Ed. – USA		האגודה האמריקנית של בולאי הקוטב ברנרד ו. קוין, עורך – ארצות הברית
Ident	L-140-0	”איידנטס“
Postal Mechanisation Study Circle of G.B.		חוג מחקר המכון הבולאי בבריטניה ג'ון לש, עורך – בריטניה
John Lush, Ed. – UK		
Informacion de Filatelia y Numismatica	L-141-0	”אינפורמציאון דה פילטליה אי נוומיסטיקה“
Circulo Filatelico y Numismatico de Barcelona – Spain		הchgog לבולאות ונומיסטיקה בברצלונה – ספרד
Index of Foreign Postage Stamps Articles Seen Through Japanese Philatelic Magazines (1946-1979)	L-142-0	רשימה של מאמרים על בולים זרים שהופיעו בעתונות היפנית (1946-1979)
Yukihiro Shoda – Japan		יוקהירו שודה – יפן
The Israel Philatelist Society of Israel Philatelists Oscar Stadtler, Ed. – USA	L-143-0	”זה ישראלי פילטלייסט“ האגודה לבולאי ישראל אוסקר סטדלר עורך, ארצות הברית
Israel Plate Block Journal The Israel Plate Block Society Sam Aharon Ed., Benjamin J. Fishman, Publisher – USA	L-144-0	”ישראל פלייטס בלוק זורנלי“ האגודה לאסף צמדות של בולי ישראל סם אהרון, עורך ובנימן ג. פישמן, מוציא לאור – ארצות הברית

Der Israel-Philatelist	L-145-0	"דר ישראל פילטליסט" האגודה לאספני בולי ישראל, שוויץ – גרמניה
Walter Mani, Redaktion – Switzerland		ולטר מני, עורך – שוויץ
Israeli Philatelic Monthly	L-146-0	הירחון הישראלי לבולאות
Israel Philatelic Association Arie Lyn, Ed. – Israel		התאחדות הבולאים בישראל אריה לין, עורך – ישראל
The Japan Philatelist 1984 (Combined in a single volume)	L-147-0	"זה ג'אפאן פילטליסט" 1984
Japan Philatelic Society Foundation – Japan		ירחון האגודה היפנית לבולאות – יפן
The Judaica Collector Judaica Philatelic Society of G.B. Sally Kesten Ed. – UK	L-148-0	"זה ג'ודאיקה קולקטור" האגודה הבולאית ל�ודאייה בבריטניה סלי קסטן, עורך – בריטניה
Journal of Sports Philately	L-149-0	"ז'ורנל אוף ספורט פילטלי"
John La Porta – USA		ג'ון לה פורטה – ארצות הברית
Literatura Filatelic Boletin Informativo del "Club Filatelico de Bogota"	L-150-0	"בולטין אינפורטטיבי דל קלוב פילטליקו דה בוגוטה"
Juan Marino Sanchez – Columbia		ג'ואן מרינו סנש, עורך – קולומביה
Maximaphilia	L-151-0	"מקסימפilia"
Union of Collectors – Greece		איגוד האספנים – יוון
Nederlandsch Maandblad vor Philatelie	L-152-0	"נדולנדש מאאנבלד פור פילטלי"
Gerrit Van Der Velden, Secretary – The Netherlands		ג'ריט ואן דר ולדן, עורך – הולנד
N.I.P. Journal Netherlands-Israel Philatelic Society Johan C. Has, Ed. – Netherlands	L-153-0	"נ.י.פ. זורנלי" האגודה ההולנדית-ישראלית לבולאות ג'והן כ. האס, עורך – הולנד
Nordisk Filatelistisk Tidsskrift Copenhagen Philatelic Club Hand E. Jessen, Ed. – Denmark	L-154-0	"נורדיסק פילטלייסטייך טידסקריפט" המועדון הבולאי בקופנהגן הנס ג'סן, עורך – דנמרק
Philatelic Column in Israeli Newspapers 1984-1985 Haim Langleben – Israel	L-155-0	טור בולאי בעיתונות הישראלית, 1985-1984 חיים לנגלבן – ישראל

<b>Philotelia</b>	L-156-0	"פִילוֹטְלִיה"
Hellenic Philatelic Society – Greece		האגודה הבולאיית היוונית – יוון
<b>Philatelic Articles in Newspaper of Athens "Kathimerini" 1980-1982</b>	L-157-0	מאמרם בולאים בעיתון היומי של אתונה "קיטימריני", 1980-1982
Nick Bergiopoulos – Greece		nick Bergiopoulos – יוון
<b>Philatelic Library</b>	L-158-0	"פִילוֹטְלִיק לִיבָרַי"
Hellenic Philatelic Society – Greece		האגודה הבולאיית היוונית – יוון
<b>Philatelique Lesvos</b>	L-159-0	"פִילוֹטְלִיק לְסֶבּוֹס"
The Philatelic Society of Lesvos – Greece		האגודה הבולאיית של לסבוס – יוון
<b>Philatelic Column in Daily "Hellenikos Vorras" of Thessaloniki</b>	L-160-0	טור בולאי בעיתון היומי של סלוניקי "אליניקוס וורס"
Stavros Spyroglou – Greece		סטורוס ספיירוגלו – יוון
<b>Philatelic Column Mytilene Newspaper</b>	L-161-0	טור בולאי בעיתון "מייטילן"
John Gougoulas – Greece		ג'ון גוגולס – יוון
"Philatelics 1983-1984" – Column in Greek Newspapers	L-162-0	"פִילוֹטְלִיק 1983-1984" – Column in Greek Newspapers טור בעיתונות של יוון – יוון
Philip Sboros – Greece		פיליפ סברוס – יוון
<b>Philotelico – Deltio</b>	L-163-0	"פִילוֹטְלִיקוֹ דְלְטִיו"
Nikos Dominios – Greece		ניקוס דומיניאס – יוון
<b>Timbres – Poste et Costumes de Grece et de France</b>	L-164-0	בולים בנושא תלבושים של יוון וצרפת
Nia Stratos – Greece		ניה סטרטוס – יוון
<b>The Philatelic Foundation Bulletin</b>	L-165-0	"זה פִילוֹטְלִיק פָאָונְדִישָׁן בּוֹלְטִין"
John F. Dunn, Ed. – USA		האגודה הבולאיית האמריקאית ג'ון. פ. דן, עורך – ארצות הברית
<b>Postal Stationary</b>	L-166-0	"פּוֹסְטְל סְטִישְׁנָר"
The United Postal Stationary Society Towle Ross, Ed. – USA		דו ירחון של האגודה המאוחדת לדברי דואר טואל רוס, עורך – ארצות הברית

<b>Postal History Journal</b>	L-167-0	"ՓՈՍՏԱԼ ՀԻՍՏՈՐԻ ՇՈՒՆՆԵԼ"
Postal History Society Ernest M. Cohn, Ed. – USA		האגודה לתולדות הדואר ארנסט מ. כהן, עורך – ארצות הברית
<b>Pratique</b>	L-168-0	"ՊՐԵԴԻԿԻԿ"
The Disinfected Mail Study Circle Denis V. Vandervelde, Ed. – UK		הוג מחקר לדואר מוחוטא דניס ו. ואנדרלדה, עורך – בריטניה
<b>P.S.M. Magazine</b>	L-169-0	"Պ.Տ.Ա. Ա.Մ. ՄԵՋԻՆ"
The Malta Philatelic Society Alfred Bonnici, Ed. – Malta		האגודה הבולאית במלטה אלפרד בוניצי, עורך – מלטה
<b>Publicacion del Centro Filatelico Buenos-Aires</b>	L-170-0	"ՊԵԲԼԻԿԱՑԻՈՆ ԴԼ ՍԵՆՏՐՈ ՓԻԼԵԼԻԿՈ ԲՈԱՆՈՍ-ԱԻՐՈ"
Centro Filatelico Buenos Aires – Argentina		המרכז הבולאי בבואנוס איירס – ארגנטינה
<b>Publicaciones de la Federacion Argentina de Entidades Filatelicas – Argentina</b>	L-171-0	"ՊԵԲԼԻԿԱՑԻՈՆ ԴԱ ԼԱ ՊՈՏՐԵՑԻՈՆ ԱՐԳԵՆՏԻՆԱ ԴԱ ԱՆՏԻԴԱԾՈ ՓԻԼԵԼԻԿՈ"
Quarterly Stamp and Coin Journal	L-172-0	ההתאחדות הארגנטינית לבולאות – ארגנטינה "ԿՈՐՏՐԵԼԻ ՍԵԹՄՓ ԱՆԴ ՔՈՅՆ ՇՈՒՆՆԵԼ"
Minkus Publications – USA		הוצאת מינקס – ארצות הברית הוציאת מינקס – ארצות הברית
Romanian Philatelic Studies	L-173-0	"ՇՈՒՄԱՆԻԱՆ ՓԻԼԵԼԻԿ ՍԵԴՅՈՒ"
George Pataki, Ed. – USA		ג'ורג' פאטאקי, עורך – ארצות הברית ג'ורג' פאטאקי, עורך – ארצות הברית
<b>Sellos Variados Espanoles</b>	L-174-0	"ՍԵԼՈՍ ՎՈՐԱԴՈՍ ԱՍՊՆԻՈՆՈ"
Spain		ספרד
<b>Spotlight on Judaica and Other Columns</b>	L-175-0	"ՊՈՐԻ ՅՈԴԱԿԻԿԱ"
Joseph Zollman – USA		יוסף זולמן – אריה"ב
<b>The Stamp</b>	L-176-0	"ԴԱ ՍԵԹՄՓ"
Hellenic Philatelic Society of Athens – Greece		האגודה הבולאית היוונית של אתונה – יוון

<b>The Stamp Club 1984 Combined in a Single Volume</b>	L-177-0	זה סטemp קלאב 1984" – בכרך אחד
Japan Philatelic Publications – Japan		פרסומים בולאיים יפניים – יפ'
<b>Strathwood Philatelic Gazette</b>	L-178-0	"סטרויטווד פילטלייק גזט"
Strathwood-Borwood Philatelic Society		האגודה הבולאית של סטרויטווד-ברווד
R.D. Reid, Ed. – Australia		ר.ד. ריד, עורך – אוסטרליה
<b>Svensk Filatelistisk Tidskrift (1984)</b>	L-179-0	"סווינסק פילטלייסטייק טידסקריפט (1984)"
Sveriges Filatelist Forbund – Sweden		ההתאחדות הבולאית בשוודיה – שוודיה
<b>Syllecticos Cosmos</b>	L-180-0	"סילקטיקוס קוסמוס"
Syllogo Co. – Greece		סילג'ו ק. – יוון
<b>Syloges</b>	L-181-0	"סילוגס"
Vournas Arggriblikav – Greece		וורנס ארגיריבליך – יוון
<b>U-Phil Times</b>	L-182-0	"יע-פיל טיים"
Official Journal of United Philatelists – India		הביטאון הרשמי של הבולאים המאוחדים – הודו
<b>Uruguay Filatelico</b>	L-183-0	"אורוגוואי פילטלייקו"
Club Filatelico del Uruguay – Uruguay		המועדון הבולאי של אורוגוואי – אורוגוואי
<b>Yushu 1984 combined in a single volume</b>	L-184-0	"יושו 1984" בכרך אחד
Japan Philatelic Society, Foundation – Japan		האגודה הבולאית היפנית – יפן

# List of Standholders

# רשימת הדוכנים

Negev Holyland Stamps Ltd.	1	"נגב הולילנד סטמפני"
Ilfracombe, UK		אלפרוקומב, בריטניה
Bi-El Filatelia	2	"בי-אל" פילטלקה
Tel Aviv, Israel		תל אביב, ישראל
Proud-Bailey Co., Ltd.	3	פרואוד-బײַלִי ושות', בע"מ
Heathfield, UK		הית'פֿילדּ, בריטניה
Alik Rynek	4	אליק רינק
Tel Aviv, Israel		תל אביב, ישראל
Geva Stamp Auctions Ltd.	5	גבע סטמפני - מכירות פומביות
Tel Aviv, Israel		תל אביב, ישראל
Leuchtturm (Lighthouse) Albums	6	אלבומי לוייטרום
FRG		גרמניה המערבית
London-New York International	7	לונדון-ניו יורק
Stamp Ltd.		אינטראשיונל סטמפני בע"מ
Harrow, UK		הרו, בריטניה
Christie's Robson Lowe	8	クリスティ'ס רובסון לואו
London, UK		לונדון, בריטניה
Stampking, Robert Weisz	9	stampking, רוברט וייז
Chicago, USA		שיקגו, ארה"ב
Yoffe & Spitz, ISA Stamp	10	יפה את שפי
Auctions		תל אביב, ישראל
Tel Aviv, Israel		
Charles Leski & Associates	11-13	צ'רלס לסקי ושות'
Pty. Ltd.		מלבורן, אוסטרליה
Melbourne, Australia		
Peter Singer		פטר סינגר
Vancouver, Canada		ונקובר, קנדה
Argyll Etkin Ltd.	14	ארגל אטקין בע"מ
London, UK		לונדון, בריטניה
Keren Kayemeth L'Israel	15	הקרן הקימת לישראל
Jerusalem, Israel		ירושלים, ישראל
Isabelle M.B. Moore	16	אייזבל מ.ב. מור
Old Heathfield, UK		אולד הית'פֿילדּ, בריטניה
Encotel	17	אנקוטל
Buenos Aires, Argentina		בואנוס איירס, ארגנטינה

House of Zion Redwood City, California, USA	18	האוז אוף ציון ודוויד סיטי, ארצות הברית
Euro-Yu Stamp Collecting London, UK	19	איירויין סטэмפ קולקטינג לונדון, בריטניה
Max Stern Melbourne, Australia	20	מקס שטרן מלבורן, אוסטרליה
Judaica Sales Reg'd Montreal, Canada	21	יודאייקה סיל'ו מונטריאול, קנדה
Ronald Bouscher Amsterdam, Holland	22	רונלד בושר 阿姆斯特丹, הולנד
Phil. R. Zwart BV Amsterdam, Holland	23	פיל. ר. צווארט ב.Β. 阿姆斯特丹, הולנד
Portugal Servicos de Filatelia	24	השרות הבולאי - פורטוגל
UNPA Geneva, Switzerland	25	אומנות מאוחדota דנבה, שווייץ
Republic of South Africa, Philatelic Services	26-28	השירות הבולאי - דרום אפריקה
South West Africa, Transkei, Venda, Bophuthatswana, Ciskei		דרום אפריקה, דרום מערב אפריקה, טרנסקיי, וונדה, בופוטצואנה, סייסקאי
Edinburgh Stamp Shop Edinburgh, UK	31	אдинבורו סטэмפ שופ אдинבורו, בריטניה
Israel Government Coins and Medals Jerusalem, Israel	32	החברה הממשלתית למטבעות ומדליות ירושלים, ישראל
France & Middle East Stamp Co. Ltd. London, UK	33	"צרפת והມזרחה הקרובה" בע"מ לונדון, בריטניה
Stanley Gibbons Ltd. London, UK	35	סטנלי גיבונס בע"מ לונדון, בריטניה
Service Philatelique des PTT Paris, France	36	השרות הבולאי - צרפת
Mougrabi Stamps, M. Kozma Eng. & E. Tschernekowsky Tel Aviv, Israel	41	בולי מגרבci, מ. קוזמא את א. טשננקובסקי תל אביב, ישראל

FIP	42-43	9"9
David Feldman, SA Geneva, Switzerland	44	דוד פלדמן בע"מ ג'נבה, שוויץ
Israel Philatelic Federation	45	התאחדות הבולאי הישראלית
Davo-Michel Givatayim, Israel	46	דאו-מיכאל גבעתיים, ישראל
Corinphila Zurich Zurich, Switzerland	48-49	קורינפילה, ציריך ציריך, שוויץ
Sweden Philatelic Service	50	השירות הבולאי - שוודיה
The Federal Republic of Germany Philatelic Service	51	השירות הבולאי - הרפובליקה המערבית גרמנית
Republic of Korea	52	השירות הבולאי של קוריאה
United States Postal Service	53	השירות הבולאי של ארצות הברית

# List of Exhibitors

## איסרפייל אקסזיטס

# רשימת המציגים

"Abrahm Ben Josef"	735	"אברהם בן יוסף"	Bavington-Jones, R.F.	1499	באינטנסון ג'ינו ר.ג.
Ackerman, C.	2856	אקרמן, ק.	Beale, P.O.	1545	ቢײַל, פ.ו.
Adams, J.R.	1682	אדמס, ג.ר.	Becker, J.	3382	בָּקָר, ג.ר.
Adams, J.	1828	אדמס, ג.	Becker, N.	1551	בָּקָר, נ.
"Adelaide"	1557	"אליאד"	Beer, M.	3334	בר, מ.
Adler, S.	1639	אלדר, ס.	Beinart, H.	A12	ביינרט, ה.
Agaogullari, M.Z.	1800	אגואגולרי, מ.ז.	Bendon, J.	2263	בְּנְדוֹן, ג.
Akisik, M.	2761	אקייסיק, מ.	Berest, Z.	2289	ברֶסֶט, צ.
Akman, O.M.	878	אקטמן, ע.מ.	Berger, O.	3224	ברגר, א.
Alemany Coll, J.	831	אלמנטי קול, ג.	Berman, M.	A4	ברטמן, מ.
Almeida, A.J.A.	2346	אלמידייה, א.ג.א.	Bernhardt, L.	1635	ברנחרט, ל.
Aloni, L.	3222	אלוני, ל.	Beston, B.P.	1385	beston, ב.פ.
Aloni, Z.	3242	אלוני, ז.	Bilski, R.	2908	בילסקי, ר.
Alund, L.	1476	אלונד, ל.	Birkhead, H.	1527	בירקהד, ה.
"Amos Anon"	1624-2787	"עמוס אנון"	Bisschop, J.	2794	בישופ, ג.
Anagnostou, M.	1880, 3054	אנגנוזטו, מ.	Blank, G.	315, 2458	בלנק, ג.
Andersen, C.	446	אנדרסן, כ.	Blau, F.F.	9	בלאי, פ.פ.
Andersen, J.B.	3330	אנדרסן, ג.ב.	Blau, L.	2830	בלאי, ל.
Andrade, A.	2506	אנדרה, א.	Blell, W.	437	בלל, ו.
Angier, M.C.	1299	אנג'יר, מ.ס.	Blum, R.	682	בלום, ר.
Arapoiannis, B.	2554	ארפאיאנייס, ב.	Boehret, D.D.	1806	בוחרט, ד.ד.
Argov, T.	3245	ארגוּב, ט.	Bourret, C.A.	2898	בורט, צ.א.
Arisman, M.C.	3219	אריסמן, מ.ס.	Bouthie, A.	2560	בושי, א.
Arisman, N.C.	1	אריסמן, נ.ס.	Bowden, R.R.	508	באוּן, ר.ר.
Asimakopoulos, N.	573	אסימאקוּפּוֹלוּס, נ.	Branco, M.	955	ברנקוּס, מ.
Askitoglu, K.	2780	אסקיטוגלוּ, ק.	Brasch, A.	3161	בראש, א.
Ataylan, Z.	884	אטיאלאן, ז.	Brooks, W.	2045	ברוקס, ו.
Attwood, J.H.	2185	אטוווד, ג.ה.	Brown, A.J.	2030	בראון, א.ג.
Bachenheimer, F.	553	בכנהימר, ג.	Bruderer, H.	2009	ברודר, ה.
Backal, I.	1132, 1166	באקל, י.	Buttini, E.C.	3119	בוטיני, א.ס.
Baert, C.	2454	בראַרט, ס.	Buyse, R.	3125	בִּיסֵּ, ר.
Bals, M.	1001	בלס, מ.	Byers, J.	1598, 2394	בִּירְסֵ, ג.
Bankchik, S. and B.	260	בנץ'יק, ס. ו.ב.	Caldas De Castro, G.	3340	קַאלְדָּסְדָּה קַסְטָרוּ, ג.
Barak, H.	3259	ברק, ה.	Calpini, M.	2872	קַלְפִּין, מ.
Barka, I.	A15	ברק, א.	Camino, F.	1688, 1923	קַמְינוּ, פ.
Barak, Z.	563	ברק, ז.	Canepa, F.	3041	קַנוּףּ, פ.
Barak, Z.	3295	ברק, ז.	Carr, L.K.	1575	קַארָ, ל.ק.
Barbatavicius, P.	819	ברבטביביצ'יוס, ג.	Carr, R.V.C.	1084	קַארָ, ר.ו.ס.
"Barem"	2304	"ברעם"			
Bartczak, J.	1930	בראצ'ק, ג.			

Carrao, F.G.	2972	קארואו, פ.ג.	Drelichman, R.C.	1975	דרליךמן, ר.כ.
Carreras Llobet, A.	963	קרטרס לובט, א.	Droste, N.	2830	דרוסט, נ.
Casey, R.	1948	קיי, ר.	Droste, P.	3378, 3391	דרוסט, פ.
Cendros, J.B.	3070	סנדראס, ג.ב.	Druce, E.C.	2197	דרויס, א.ס.
Ceriani, J.A.	1009	צ'ריאני, ח.א.	Duarte Martins, J.A.	3209	דווארטה מרטינס, ג.א.
Cerutti, C.S.	1968	קַרְטוּטִי, ק.ס.	Dulin, A.	548	דולין, א.
Chesloe, C.	423, 431	צֵשָׁלוֹס, צ.	Edwards, D.D.-	2665	אֲדָוָרֶסֶט, ד.ד.
Ciragan, B.	2565	סִירָגָן, ב.	Egli, R.	3395	אֶגְלִי, ר.
Clark, K.G.	2273	קלָרְקָן, ק.ג.	Eichhorn, J.	3129	אייכְהָרָן, ג.
Clough, T.S.	1834	קלָאוֹ, ת.ס.	Eis, H.	2126	איִס, ה.
Cohn, E.M.	2051	כהָן, א.מ.	Eis, U.	3337	איִס, א.
Coll Rodella, M.	635, 860	קְוִילְרָוְלִיהָ, מ.	Eisenbach, C.	464	איְזְנָבָן, ק.
Colley, M.G.	3226	קוּלִי, מ.ג.	Eisler, E.	3298	איְזְלָר, א.
Cotsis, G.	1874	קוּסִיס, ג.	Eliashar, O.	2737	אלִישָׁר, ע.
Cousins, J.F.	593	קוּסִינָס, ג.פ.	Emirmahmutdglu, M.	922	אמירםהומוטודגלְלָע, מ.
Crandel, L.	2653	קוּרְדָּלָל,	Engstrom, V.	2326	אנְגְּשְׁטְּרוֹם, ו.
Crescini, G.	666	קוּרְשִׁינִי, ג.	Erixon, P.-A.	808	אֶרְיךְסִון, פ.-א.
Cuppens, R.	2357	קוּפְּפָנִי, ר.	Etter, J.	865	אֶטֶּר, י.
Czarski, P.	355	צְרָסְקִי, פ.	Evensen, E.	454	אוֹוִיסְקִי, א.
Daes, J.	607	דאָאָן, ג.	"Evvatar"	1609	"בָּבָרָה"
Dagoni, S.	A11	דאָגָוִני, ש.	Eylan, E.	A17	איְלָאן, ע.
Danek, E.	1657	דאָנָק, א.	"Fantasia".	33, 658	"פָּנְטָסִיָּה"
Danesch, H.	A16	דאָנָש, ה.	Faktor, H.	2987	פאָקְטוֹר, ה.
Danis, L.	2095	דאָנִיס, ל.	Feldman, D.	A2	פְּלְדָמָן, ד.
Darget, A.L.	3385	דאָגְּרָט, א.	Feltus, P.R.	1469	פְּלְטוֹס, פ.ר.
De Cloe, E.	2847	דאָקְלוֹהָ, א.	Fillinger, A.	2022	פְּלִינְגֶר, א.
Deakin, F.H.	1034	דאָקִין, פ.ה.	Fiorenzo, G.	1428, 1451	פִּיאָרְנוֹצִי, ג.
Dedivitis, R.A.	3388	דאָדיְבִּיטִיס, ר.א.	Fischel, A.	2069, 2571	פִּישְׁאָל, א.
Deitz, L.J.E.	707	דאָיטִיז, ל.י.א.	Fischel, C.	94	פִּישְׁאָל, ק.
Des Rivieres, G.	1969	דאָרִיבְּרִיאָז, ג.	Fischer, D.	2852	פִּישְׁאָר, ד.
Desai, D.	1330	דאָסָאי, ד.	Fisk, M.S.	3265	פִּיסְק, מ.ס.
Dewulf, R.	404, 2440	דאָוְוָלְף, ר.	Flammang, N.	2673	פְּלָמָמָן, נ.
Dhore, J.M.	2203	דאָהָר, י.מ.	"Frank Richman"	232, 252	"פֿרָנָקְ רִיצְמָן"
Diaz Jacome, J.R.	1936	דאָיָזְיָקְומִי, ג.ר.	Frater, S.	627	פְּרָטָר, ס.
"Dick"	1266	דאָיקִיךְ	Frederiksen, M.	3268	פְּרָדְרִיקְסִן, מ.
Dinger, P.C.	2657	דאָינְגֶּר, פ.ס.	Freijanes Dominguez, J.	837	פְּרָיְיָנֶס דּוּמִינְגְּזָע, ג.
"D.I. Sade"	797	דאָאִיְזָדְהָ, ד.א.	Friedberg, A.	89, 167	פְּרָיְדְּבָּגָר, א.
Dixon, D.	2190	דאָיקְסִון, ד.	Frydman, J.M.	141	פְּרָיְדְּמָן, י.מ.
"Douglass"	943	דאָוְלָאָס, ד.	Furst, A.	384	פְּרָוָס, א.
Dreikurs, E.	727	דאָרְיְקוּרָס, א.	Furusho, A.	1311	פְּרוּשָׁהוּ, א.

Gabriel, G.	3228	גבריאל, ג.	Heinen, M.	3399	הין, מ.
Gal, E.	3085	гал, א.	Helme, J.B.	1709	הلم, י.ב.
Galibov, Z.	184	גלוב, ז.	Hernan, J.A.	3139	הרן, י.א.
Gamacchio, S.	2466	גמאצ'יו, ס.	Herrero Alvarez, J.M.	2977	הררו אלורדו, מ.
Gauthier, G.	2058	גוטייה, ג.	Herst, H.	543	הרסט, ה.
Gelber, A.	324, 2471	גלבר, א.	Hiestand, O.	676	היסטנד, א.
Germann, W.F.	388	גרמן, ו.פ.	Hirschfeld, A.	3307	הירשפלד, א.
Geslin, R.T.	2998	גולין, ר.ט.	Hirschfeld, M.	2963	הירשפלד, מ.
Giffen, P.	1565	גיינטן, פ.	Hochheiser, A.M.	172	חוכהייזר, א.מ.
Giudici, F.	2446, 2575	גיאודי, פ.	Hoglund, O.	852	הוגלונד, א.
Glassman, E.	207	glasman, א.	Hondroyannis, S.	3204	הונדריאנס, ס.
Goggel, H.	1759	גולג, ה.	Horni, J.	3344	הורני, ג.
Goldstein, C.	179	גולדשטיין, ק.	Hornung, O.	892	הורונג, א.
Gonzalez Richeri, H.	1766	גונזאלס ריצ'י, ה.	Houser, H.W.	1725, 1792	האוזר, ה.ו.
Gordon, J.	1677	גורדון, ג.	Hyzen, L.	1250	היזן, ל.
Gornish, S.	1615	גורניש, ס.	Ichimura, R.	3311	אישימורה, ר.
Green, B.	1701	גראן, ב.	Ikeda, K.	3275	איקEDA, ק.
Green, R.	2113	גראן, ר.	Indhusophon, P.	1433, 1456	אנדרהוסופון, פ.
Griffiths, J.O.	A3, 1258	גריפיתס, א.ו.	Isaacs, M.	1367, 2638	אייזקס, מ.
Griffiths, K.A.	2581	גריפיתס, ק.א.	Ito, Y.	1408	איטו, י.
Grinberg, R.S.	2333	גרינברג, ר.ס.	Ivanovic, F.J.	3435	יבאנוביץ, פ.ג.
Grob, I.	3301	גרוב, א.	Jackson, M.D.	1576	ג'קסון, מ.ד.
Grosser, B.	109, 2716	גרוסר, ב.	Jacobs, F.	559	יעקובס, פ.
Grosswirth, E.Y.	1112	גרושוירט, א.	Jain, S.K.	3403	גיאין, ס.ק.
Groza, A.T.	1015, 1022	גרוזה, א.ט.	Jeidel, H.	98, 721	יעידל, ה.
Guerrisi, A.	2585	גורייסי, א.	Jeidel, R.	689, 1461	יעידל, ר.
Gupta, P.	17, 2207	גופטה, פ.	Jensen, P.H.	1587	ינסן, פ.ה.
Guttmann, M.	274	גוטמן, מ.	Jersey, S.C.	1591, 2447	ג'רזי, ס.ו.
Hackmey, E.	1377	חכמי, ח.	Johnson, B.E.	1293	ג'ונסון, ב.
HackmeyJ.	1027, 1360	חכמי, י.	Johnson, M.M.	3348	ג'ונסון, מ.מ.
Halkiadakis, A.	3173	האלקיאידאקיים, א.	Jones, C.	2484	ג'ונס, ס.
Hardellet, S.	3304	חרדלט, ס.	Juichiro, N.	846	יעיצ'ירו, נ.
Harms Ing, J.A.	3151	הרמס יג'ג. א.	Jullien, N.	3248	ג'וליאן, נ.
Haskiya, A.	2598	חסקייה, א.	Jyoti, J.	3407	ג'יאוטי, ג.
Haskiya, A.	2157	חסקייה, א.	Kaldor, N.	3101	קלדור, נ.
Hecker, A.	3271	הקר, א.	Kalemkeris, C.	1894	קאלמקריס, ק.
Heddergott, J.	25	הדרגוט, י.	Kamienski, M.	746	קמיאנסקי, מ.
Hefer, F.W.	2597	הפר, פ.ו.	Kapiloff, L.	1717	קפלוף, ל.
Heifetz, M.	2400, 2957	חפץ, מ.	Kaplan, B.	1053	קפלן, ב.
			Kaplan, N.	1482, 2687	קפלן, נ.

Karel, L.	2992	קארל, ל.	Lea, W.E.	1535	לאה, ו.
Karpovsky, I.	226, 268	קרופובסקי, א.	Leal Bastos, A.	764	לאאל באסוטו, א.
Katz, G.	2064	כץ, ג.	Lee, S-Y.M.	3176	לי, ס.י.מ.
Kaufmann, F.	2365	קאויפמן, פ.	Leibowitz, E.	1494	לייבוביץ, א.
Kerst, H.	2419	קרוטס, ה.	Leibu, E.	149, 189	לייבו, א.
Kestenbaum, L.	291	קסטנbaum, ל.	Levine, M.	332	ליין, מ.
Ketchian, A.	2492	קציאן, א.	Levitsky, F.	652	ליוויטסקי, פ.
Kilgour, L.J.	2711	קליגור, ל.ג.	Levy, N.	3316	לי, נ.
Kip, L.	1812	קי, ל.	"Libra"	338	"לבירה"
Klein, A.	370	קלין, א.	Li-On, R.	3319	לייאון, ר.
Klein, J.	A5	קלין, י.	Liera, J.	1161	ליירה, ח.
Klein, J.K.	3059	קלין, ג.ל	Liera, R.	1156	ליירה, ר.
Kleiner, Y.	2215	קלינר, י.	Lindo, S.	1187	לינדו, ס.
Knight, R.C.	2220	טיס, ר.ו.	Linfield, G.R.	1570	לינפילד, ג.ר.
Kocak, B&V	911	קוצ'אק, ב.ו.	Loewenberg, W.	220	לויבנברג, ו.
Kocak, V.	870	קוצ'אק, ו.	Loewer, K.	2162	לויבר, ק.
Kofler, L.	A10	קופלר, ל.	Londono-Tamayo, J.	41	לונדונה, י.
Kohn, J.S.	1671	קוחן, ג.ו.	Losch, F.	2299	LOSECH, F.
Kohn, M.M.	803, 1620	כהן, מ.מ.	Lutz, R.	3413	לוץ, ר.
Kohn, M.	2235	קוהן, מ.	Machado, P.D.	3005	מאשדו, פ.ד.
Kohn, S.	3313	כהן, ס.	Madden, H.	1773	מאדן, ה.
Koliomichalis, P.	1900	קוליומיכאליס, פ.	Madesker, M.	1049	מדסקר, מ.
Korn, G.G.	537	קורי, ג.ג.	Magalhaes, A.A.	1861	מגאלהס, א.א.
Kothiri, S.B.	1353	קוטיריה, ס.ב.	Magnesen, R.C.	1207, 1214	מגנסן, ר.ס.
Kotopoulis, M.	3178, 3183	קיאסוטופוליס, מ.	Magoulas, P.	612	Μαγουλας, Π.
Kott, M.	2242	קיט, צ.מ.	Malott, R.K.	2498, 2724	Μαλοτ, Ρ.Κ.
Kovacs, A.	622	קוביץ, א.	Mandler, H.	2903	Μανδλ, Η.
Kovacs, D.	135	קוביץ, ד.	Mangin, J-P.	2773	Μανγιν, Τ.-Π.
Kramer, G.	1731, 1739	קומר, ג.	Mannhart, H.	3021	Μανχαρτ, Ή.
Kratzsch, S.	3352	קראץ, ס.ו.	"Manuela"	A8, 127, 159	"Μανούλα"
Kreckel, M.	3277	קרכל, מ.	Marino Sanchez, J.	3090	Μαρίνο Σάντζο, Ι.
Kromm, D.R.	2430	קרום, ד.ר.	Martenet, F.	2864	Μαρτέν, Φ.
Kuderekowicz, J.	2139	קודרבקי, ג.	Martin, M.	A18	Μαρτίν, Μ.
Kuyas, M.	A9	קיאו, א.ו.	Martin R.	2085, 2424	Μαρτίν, Ρ.
Lachanos, N.	2435	לכאנוס, נ.	M. De Bustamante, E.	A6, 49, 1507	Μ. Ντε Βουσταμάντε, Ε.
Lage Cardoso, E.G.	2822	לאג, א.ג.	Martinez, L.	3250	Μαρτίνεζ, Λ.
Lago Martinez, M.	2892	לאם מרטינז, מ.	Marxer, A.	695	Μαρκέρ, Α.
"La Marmora"	1989	"לה מרמורא"	Maso, S.	2944	Μαζό, Σ.
Lang, R.	2700	לאנג, ר.	Massler, J.M.	715	Μασλέρ, Ζ.Μ.
Larsen, P.	1125	לארסן, פ.	Mayer, G.C.	1192	Μαϊερ, Γ.Ο.

Mayes, A.	2034	מיאי, א.	Pansin, F.	3280	פונין, ג.
Mazepa, J.	752, 2603	מופה, ג.	Pansin, G.	3199	פונין, ג.
Mehta, S.	3230	מחטה, ס.	Parker, C.A.	899	פרקן, ס.א.
Melly, J.-P.	2876	מל, ג.ב.	Paterimos, N.	588	סטרמיון, ג.
Menzi, F.	2939	מנז'	Pedersen, J.E.	742	פלדרן, ג.
Messerschmidt, K.	2546	מסרשמידט, ק.	"Pegasus"	1303, 1412	"pegas"
Metliss, C.	1856	מטילס, ס.	Pellegrini, F.	3029	פלנירני, ג.
Meyer, K.	2174	מאיר, ק.	Penha-Garcia, C.	2929	פנה גארסיה, ק.
Miltner, M.	418	AMILNER, מ.	Pennequin, A.	760	פנקין, א.
Mitakis, A.	1887	ΜΙΤΑΚΗΣ, Α.	Pernes, R.R.	2623, 2934	ΕΡΝΕΣ, Α.
"Misty"	1490	"ΜΙΣΤΙ"	Peter, W.	459	פיטר, ו.
Mizuhara, M.	1389	ΜΙΖΥΗΡΑ, Μ.	Pies-Lintz, H.W.D.	703	פייס לינץ, ה.ו.ד.
Hobs, W.	490	ΜΟΒΟΣ, Ι.	Piller, S.M.	1242	פילר, ס.מ.
Mohr, K.	2131	ΜΟΧΡ, Κ.	Pittie, M.G.	1337	פיטי, מ.ג.
Molfetas, P.	599	ΜΟΛΦΕΤΑΣ, Π.	Plantinga, M.C.	904	פלנטינגה, מ.ס.
Moolenaar, W.	2881	ΜΟΛΙΝΑΡ, Ι.	Politis, C.	2629	ΠΟΛΙΤΙΟΣ, Ο.
Morel, A.N.G.	2798	ΜΟΡΛ, Α.Γ.	Pomponio, M.A.	981	ΠΟΜΠΟΝΙΟ, Μ.Α.
Moreton, R.	2225	ΜΟΡΤΟΝ, Ρ.	Poniecki, W.	2147	ΠΟΝΙΕΚΙ, Ρ.
Moscati, G.	3155	ΜΟΣΚΑΤΙ, Γ.	"Pontificio"	647	"ΠΟΝΤΙΦΙΚΙΟ"
Mosquera, J.M.	994	ΜΟΣΚΕΡΑ, Τ.Μ.	Posada, J.F.	1058	ΠΟΣΔΑ, Ι.Φ.
Moura, J.	2952	ΜΟΡΑ, Δ.	Pradip, J.	2720	פראדיפ, ג.
Mussmann, J.	3410, 3417	ΜΟΣΜΑΝ, Γ.	Prennuahi, P.	348	פרונשי, ג.
Myers, B.M.	1745	ΜΑΙΡ, Β.Μ.	Puerta De Camino, C.	1941	פוארטה דה קאמינו, Σ.
McCarty, G.	1780	ΜΑΚΤΗΤ, Γ.	Pulver, D.R.	1753	ΠΟΛΛΟΥ, Δ.Ρ.
Nagi, F.	2611, 2756	ΝΑΓΙ, Γ.	Ramkisson, R.A.	1220, 2352	ΡΑΜΚΙΣΟΝ, Ρ.Α.
Nahra, J.A.	1403	ΝΑΗΡΑ, Γ.Α.	Ramos Pereira, V.M.	3215	ΡΑΜΟΣ ΠΕΡΙΡΑ, Β.Μ.
Nestoiter, B-H	2766	ΝΕΣΤΟΙΤΕΡ, Β.Η.	Rapkin, F.	3047	ΡΕΦΚΙΝ, Γ.
Neves, Goncalves Novo, J.	777	ΝΕΒΕΣ ΓΟΝΚΑΛΒΕΣ ΝΟΒΟ, Ι.	Rapkin, L.	523	ΡΕΦΚΙΝ, Λ.
Newall, A.	2616	ΝΕΩΛ, Α.	Rauch, W.	814	ΡΑΟΥΧ, Α.
Niedermayer, A.	2100	ΝΙΕΡΔΜΑΪΡ, Α.	Reck, H.	928	ΡΕΚ, Η.
Nierinck, H.L.	2730	ΝΙΕΡΙΝΚ, Η.Λ.	Redes M., B.J.M.	3284	ΡΕΔΕΣ, Μ.Β.Γ.Μ.
Niesen, J.	242	ΝΙΣΝ, Ι.	Reef, H.	1605	ΡΙΦ, Η.
Niquille, J.	2014	ΝΙΚΟΥΙ, Γ.	Reis Almeida, J.M.	3188	ΡΙΟΣ ΑΛΜΕΙΔΑ, Ι.Μ.
Numata, K.	3323	ΝΟΜΑΤΑ, Κ.	Reuben, W.	1092	ΡΑΟΒΗΝ, Ι.
Nuyken, G.	3010	ΝΥΚΙΝ, Γ.	"Riccardo"	114, 2383	"ΡΙΚΑΡΔΟ"
Oe, P.	2836	ΟΙ, Γ.	Richards, I.R.	3359	ΡΙΤΣΙΡΔΟ, Ι.Ρ.
Oe, C.C.	3420	ΟΙ, Κ.	Riese, H.	2315	ΡΙΟΣ, Η.
"Oscar"	1785	"ΟΙΚΟΚΡΑ"	Rietz, A.	1326	ΡΙΖ, Α.
Oxley G.F.	1844, 2252	ΟΙΚΟΣΙΛ, Γ.Ο.Γ.	Rigo, F.	1997	ΡΙΓΟ, Γ.
Palacino Castillo, G.A.	3356	ΠΛΑΚΙΝΟ ΚΑΣΤΙΛΟ, Γ.Α.	Rimon, Y.	232	ΡΙΜΟΝ, Γ.

Robertson, P.A.	1104	חרטסון, פ.א.	Scriba, G.E.	65, 1098	סקריבָה, א.
Rodriguez, J.M.	824, 842	רוזברג, י.מ.	Seabra Ferreira, P.	769	סַבְּרִיאֵרָה פְּרִירָה, ג.
Rodriguez Lamus, L.R.	1072	רוזברג לומס, ל.ר.	Segal, E.	3232	סֶגָל, א.
Rodriguez Fericó, R.	640	רוזברג פריקו, ר.	Serdaroglu, E.	3253	סֶרְדָּרוֹגָלוּ, א.
Rompes, J.A.	2106	רומפס, י.א.	Serdaroglu, R.E.	1818	סֶרְדָּרוֹגָלוּ, ר.
Rosen, M.	2378, 3035	רוזן, מ.	Shabtai, S.	3262	שַׁבְּתָאי, ש.
Rosenbach, F.	2293	רוזנבאך, פ.	Shabtai, Y.	A20	שַׁבְּתָאי, י.
Rosenbach, M.	2267	רוזנבאך, מ.	Shelef, A.	3234	שֶׁלֶף, א.
Rosinski, S.	2152	רוזינסקי, ס.	Shelton, J.M.	1523	שֶׁלְטוֹן, י.מ.
Rossi, C.	3146	ROSSI, ק.	Shimony, Z.	246	שִׁמְעוֹן, צ.
Rothman, L.	791	רותמן, ל.	Shmuely, M.	1956	שְׁמוּאֵל, מ.
Rothman, S.	298	רותמן, ס.	Sibille, L.	3256	סִבִּיל, ל.
Rubin, R.	203	רוביין, ר.	Siegel, R.A.	A1	סִיגֶל, ר.א.
Ruiz Vegas, A.	1199, 1226	רוייז וגואו, א.	Siem, T.H.	2912	סִים, ת.ה.
Ryan, K.A.	1441	ראין, ק.א.	Simon, S.	1651	סִימָן, ס.
Sabatini, B.	987	סָבָטִינִי, ב.	Sinek, H.	362	סִינֶק, ה.
Sacher, M.	A7	סָאָכֶר, מ.	Sinsermsuksakul, C.	3292, 3325	סִינְסְרֻםְסְוקְסָקָול, צ.
Said, G.	1867	סָאִיד, ג.	Sjoholm, L.M.	473	סִיּוּהָלָם, ל.מ.
Salm, A.	478, 486	סָלָם, א.	Sloan, E.P.	2694	סִלָּאָם, א.פ.
Salomon, G.	2967	סָלוּמוֹן, ג.	Slutzki, J.	342	סִלְעָצְקִי, ג.
Samek, V.	412	סָמָק, ו.	Smith, J.C.	3365	סִמְעָט, ג.ג.
Sander, B.	2512	סָנָדר, ב.	Solari, A.E.	967, 975	סָולָרִי, א.ג.
Sanguinetti F., A.B.	3065	סָנְגִינְטִי, ג.ג., א.ב.	Solyom-Fekete, W.	616	סָלוּיְומְ-פֶקְטֵה, ג.
Santa Maria, J.	57	סָנְטָה מָרִיָּה, ג.	"S.O.M. Bong"	1852	"סָאָטָה מָבָונָג"
Santos, R.	1042	סָנְטָוִס, ג.	Sondak, M.	256	סָנוּדָק, מ.
Sassenhausen, U.	495	סָסְנָהָזָעָן, א.	Sondhelm, M.D.	3368	סָסְנָהָזָעָן, מ.ד.
Sattin, G.	A14	סָטִין, ג.	Sondhelm, S.A.	442	סָסְנָהָזָעָן, ס.א.
Schaffner, D.	3375	שָׁפָר, ד.	"Stolz"	153	"שָׁפָלֶז"
Schaffling, O.G.	2406	שָׁפָלְגָה, א.ג.	Spangenthal, A.T.	1541	סָפָנְטָהָל, א.ט.
Scherschel, H.	328	שָׁרְשָׁל, ה.	Speksnyder, D.	3105, 3112	סָפְּקָסְנְדֶר, ד.
Schild, G.	531	שְׁילָל, ג.	"StampTom"	2648	"סְטָמָפְּ תּוֹם"
Schipper, J.	3362	שְׁיוֹפָר, ג.	Stasiukynas, V.	1077	סְטָסְיְוקְיָנָס, ו.
Schlesinger, R.	1274	שְׁלִינְגָר, ר.	Steichele, A.	104	שְׁטִיכָּלָה, א.
Schneider, G.	2413	שְׁנִידָר, ג.	Stein, E.C.	212	שְׁשִׁינִידָר, א.צ.
Schretlen, J.J.	783	שְׁרוֹטָלִין, ג.ג.	Steinmetz, J.	3077	שְׁשִׁינְמָלִין, ג.
Schretlen, J.M.	2637	שְׁוטָלִין, ג.מ.	Stempler, A.	1645, 1664	סְטְּמָפְּלָר, א.
Schuessler, L.	119	שְׁוֹסְלָה, ל.	Stern, D.	319, 936	שְׁתָּרָן, ד.
Schwartz, J.	A19	שְׁוֹאָרֶץ, ג.	StJernholck, F.	2321	שְׁוֹרְנוֹהָלָק, ג.
Schweizer, H.	2677	שְׁוֹזִיךְ, ח.	Stral, H.A.	2372	שְׁוֹרְנוֹהָלָק, ח.
Schwer, R.	2705	שְׁוֹזִיךְ, ג.	Stratos, N.-H.	1908	שְׁוֹרְנוֹהָלָק, ג.ה.

Strenzke, N.	2745	שטענץקה, נ.	Wang, R.	A21	וועגן, ר.
Sussex, J.D.C.	2256	סאקס, ג.ד.ס.	Warion, E.	2179	ווען, ג.
Sussex, V.J.	2308	סאקס, ו.י.	Warm-Grieghts, L.	1285	וועט גראפיטס, ל.
Suthamanuswong, B.	3424	סוטהמאנווונג, ב.	Warman, D.	1174, 1181	וועמן, ד.
Sykes, R.J.	3287	סיקס, ר.ז.	Watterson, B.	1397	ווערטון, ב.
Szebel, A.	3095	שבל, א.	Watterson, W.N.	1418	ווערטון, ו.ן.
Szoychen, D.	310	סוחין, ד.	Weber, E.	A22	ויבר, א.
Talabpetch, C.	1446	טלבפטש, צ.	Weil, P.M.	3016	ויל, פ.מ.
Tani, T.	1371	טני, ט.	Weiss, S.	2841	ויאס, ס.
Tatar, J.	3192	טאר, ג.	Weisz, P.J.	1118	ויאץ, ג.
Tay, P.H.	73	טא, ג.ה.	Werres, F.	3372	ויאר, ג.
Temiz, Y.	1822	טמייז, י.	Weydert, M.	2826	ויאידרט, מ.
Tena, A.	1140, 1148	טנה, א.	Wiethuechter, W.	2539	ויאתוייכטר, ו.
Teo, T.H.	1424	טיוא, ט.ה.	Wildstein, C.	2752	וילשטיין, צ.
Theimer, E.T.	396	טיימר, א.ט.	Winiarski, R.	2005	ויניארסקי, ר.
Thoma, T.	3236	תומה, ט.	Winick, L.	2643	ויניק, ל.
Thompson, R.	3133	טומפנסון, ר.	Winter, O.	2089	וינט, א.
Tjus, L.-O.	2919	טਯוס, ל.-א.	Wojnke, L.	515	וונקה, ל.
Todd, A.J.	1582	טוד, א.י.	Wolters, H.	2924	וולטרס, ה.
Tomioka, A.	2886	טומיוקה, א.	Wunsch, C.L.	2338	וונש, צ.ל.
Torby, K.S.	306	טובי, ק.ס.	Wunsch, M.	1278	וונש, מ.
Trefonas, G.P.	81, 567	טרפונאס, ג.פ.	Wunsch, T.	3428	וונש, ט.
"Tribe of Naftali"	2881	"שבט נפתלי"	Yamada, E.	3290	יאמאדה, א.
Tsachor, Y.	278	צחור, י.	Yanagisawa, H.	3328	יאנאגיסאווה, ה.
Tsironis, M.E.	580	טירונייס, מ.	Yazgan, F.	916	יאזגן, פ.
"Tyke"	2120	"טייק"	Zakai, A.	1629	זקאי, א.
Tuteur, C.A.	2075	טוטער, צ.א.	Zakai, G.	3431	זקאי, ג.
Uribe, R.	1066	אויבּהּ, ר.	Zissimatos, G.	1916	זיסימאטוס, ג.
Van As, J.D.H.	2387	וָן אָס, ג.ד.ה.	Zorea, B.	3239	זורע, ב.
Van Beveren, F.J.	2520, 2533	וָן בֶּבֶרֶן, פ.ג.	"Red Rooster"	1839	"ה' חוטר"
Van Der Vlist, W.	2038	וָן דֵּר וְלִיסְט, ו.	"Selene"	A13	"סֵלֵן"
Vandervelde, V.D.	1962, 2169	וַנְדֶרְվֵלְדְּ, ו.			
Varon, A.	286, 2528	וָרֹן, א.			
Vogel, R.	1234	וּגֵל, ר.			
Von Arx, W.	2815	וּן אַרְקָס, ו.			
Vondrak, J.	377	וּונְדרָק, ג.			
Wagner, P.	2982	וָנְגֶר, פ.			
Wahlen, H.U.	2808	וואַהְלֶן, ה.			
Walker, B.A.	2231	וָקֵר, ב.א.			
Walker, W.D.	1345	וָקֵר, ו.ד.			

## Postal Museums מוזיאונים

Cardinal Spellman Philatelic Museum	A23
Keren Kayemet leIsrael	A24
Liechtenstein Museum	A25
Norway Museum	A26
Rishon LeZiyon Museum	A23
Sweden Museum	A27

מוֹדִיאוֹן	קָרְדִּינָל סְפֵלְמָן
קוֹנַן קִיּוֹמֶת לִשְׂרָאֵל	
מוֹדִיאוֹן לִיכְסָנְשָׁטִין	
מוֹדִיאוֹן נַורְבָּגָה	
מוֹדִיאוֹן רָאשֵׁון לִצְיוֹן	
מוֹדִיאוֹן שְׂוּדִיה	

## Postal Administrations מנהלות דואר

Argentina	A29	ארגוניות
Austria	A33	אוסטריה
Belgium	A30	בלגיה
Federal Republic of Germany	A31	גרמניה המערבית
Crown Agents	A32	סוכנות הכתה
Cyprus	A34	קפריסין
Denmark	A35	דנמרק
France	A36	צרפת
Greece	A37	希ילן
Inter-Governmental	A38	אינטר-גוברנמנטלי
Italy	A40	איטליה
Hungary	A39	הונגריה
Korea	A41	קוריאה
Luxembourg	A43	לוקסמבורג
Malta	A44	מלטה
Monaco	A46	МОНако
Norway	A42	נורווגיה
Paraguay	A45	פרגוואי
Portugal	A48	פורטוגל
South Africa	A47	דרום אפריקה
Spain	A50	ספרד
Thailand	A51	תאילנד
United States of America	A52	ארצות הברית

## Literature סדרות

Aahron Sam	L-144	Gougoulas John	L-161
American Philatelic Congress	L-68	Green M. Brian	L-67
Androulidakis Costas	L-23, 24	Grimsey A. Herbert	L-121
Antonini E.	L-80	Hartman H. Leonard	L-63, 70
Arai Seiichi	L-119	Has C. Johan	L-153
Argriblikv Vournas	L-181	Hellenic Philatelic Society of Athens	L-176
Bachenheimer Franklin	L-17	Hellenic Philatelic Society	L-156, 158
Ballasse Willy	L-127	Hochheiser M. Arthur	L-46
Bale H. Michael	L-104	Hopball Kristian	L-20, 99
Bayanwala K. Ashok	L-27	Imai Osamu	L-76
Bergiopoulos Nick	L-157	Interamerican Federation of Philately	L-10
Blau F. Fred	L-86, 87	Japan Philatelic Publication	L-34, 177
Blumenthal Frank H.	L-124	Japan Philatelic Society	L-89, 96, 108, 110, 111, 120, 171, 184
Bonnici Alfred	L-169	Jerger Anton	L-2
Burstrom Rolf	L-54, 56	Jessen E. Hans	L-154
Centro Filatelico Buenos-Aries	L-170	Jonson F. Lawrence	L-64
Cerutti S. Carlo	L-33	Kaplan Nahum	L-11
Choi Sun-Seog	L-36, 37, 38	Kesten Sally	L-148
Circulo Filatelico Barceloma	L-141	Koerber Roger	L-65
Club Filatelico Del Uruguay	L-183	Kriger Richard	L-66
Club Filatelico Portugal	L-130	Lamos R.R. Luis	L-7
Cohn M. Ernest	L-167	Langleben Haim	L-155
Collins Norman	L-128	La Porta John	L-149
Colmez Jean	L-60	Lesvos Philatelic Society	L-159
Coyne V. Bernard	L-139	Lowe Robson	L-28, 53
Deighton Cyril	L-86, 87	Lush John	L-140
Dickgeisser W. Robert	L-3	Lynn Arie	L-146
Dominicos Nikos	L-163	Makino Masahisa	L-84
Dunn F. John	L-165	Mani Walter	L-145
Eisenderatt L. Joseph	L-81	Marinakis Markos	L-25
Encarnacion F. Jesus	L-85	Marken-Muller AG	L-114
Federacion Argentina de Filaticas	L-171	Martines A. Jose	L-40
Federation of Norwegian Philatelists	L-45	Marxer Alfons	L-39
Feltus R. Peter	L-98	Matsumoto Junichi	L-35
Fletcher Julius	L-47	Michel	L-90, 91, 92, 93, 94, 95, 100
Frimarkhuset AB	L-58, 59, 113	Minkus Publication	L-116, 117, 172
Frangoudis Stefanos	L-57	Mizuhara Meiso	L-6, 42
Gamacchio Silvio	L-51	Moll H. Herbert	L-52
Gjelsvik Tore	L-18		
Glassman Emanuel	L-29, 48		

Nahl C. Perham	L-115	Tomooka Seikoh	L-106
Nierinck L. Henri	L-83	Torrea Miguel	L-136
Nonis Alcerio	L-126	Trettin Kenneth	L-123
Norby Toka	L-134	Tsachor Yakov	L-31
Nowicki, Z. Wieslaw	L-122	Tsakiris Karamitsos	L-102
Nussbaum Fritz	L-30, 49, 50	Uemura Takashi	L-77
Oslo Filatelistklubb	L-44, 112	Union of Collectors Greece	L-151
Pataki George	L-173	United Philatelists India	L-182
Pernes R. Rufino	L-43	Uwoki Itsuo	L-78
Polish Philatelic Ass. UK	L-118	Van Der Velden G.	L-152
Pope C. Elizabeth	L-71	Vandervelde V. Denis	L-168
Prescott Thorp	L-73	Voyakis Jacques	L-21
Proud W. Edward	L-19, 41	Vesperman Hans	L-69
Reiche Hans	L-4, 5	Vlastos Orestis	L-8, 22
Reid R.D.	L-178	Wallach Joseph	L-32, 105
Rodriguez P. Perico	L-55	Washington Press	L-72, 79
Rohlfs Rolf	L-12	Williams L.N.	L-131
Rose W. Jonathan	L-62	Zagorsky Dragomir	L-9
Ross Towle	L-166	Zissimatos Gerassimos	L-26
Rothman Stephen	L-31	Zollman Joseph	L-175
Saenz G. Julio	L-1	Zorea Zvi	L-103
Sanchez Juan Marino	L-150		
Sboros Philip	L-162		
Schweiz Aerophilatelisten Verein Zurich	L-61		
Shimony Zvi	L-138		
Shoda Yukihiro	L-109, 137, 142		
Sine Richard	L-125		
Society of Philatelic Studies Italy	L-132		
Springer Arthur	L-82		
Springer Christian	L-13, 14, 15, 16		
Spyroglou Stavros	L-160		
Stadtler Oscar	L-143		
Sterba Jane	L-133		
Stratos Nia	L-164		
Stratoudakis George	L-101		
Street Michael	L-129		
Sveriges Filatelist Forbund	L-57, 179		
Syllego Co.	L-180		
Tanabe Moh	L-75, 107		
Terae Tamofumi	L-74		

<b>Publications</b>	<b>פרוטומים</b>	<b>Philatelic Services</b>	<b>השרות הבולאי</b>
Y. Shabtai	ו. שבתאי	Stamp Production	מחלק יצור
M. Fairmont	מ. פרמונט	Department	בולום וחותמות
Dr. A. Leibu	ד. א. ליבו	H. Loeb	ה. ליב
D. Fischer	ד. פישר	O. Nagila	א. נגילה
<b>Literature</b>	<b>ספרות</b>		
J. Slutski	ו. סלוצקי		
Y. Tsachor	ו. צחור		

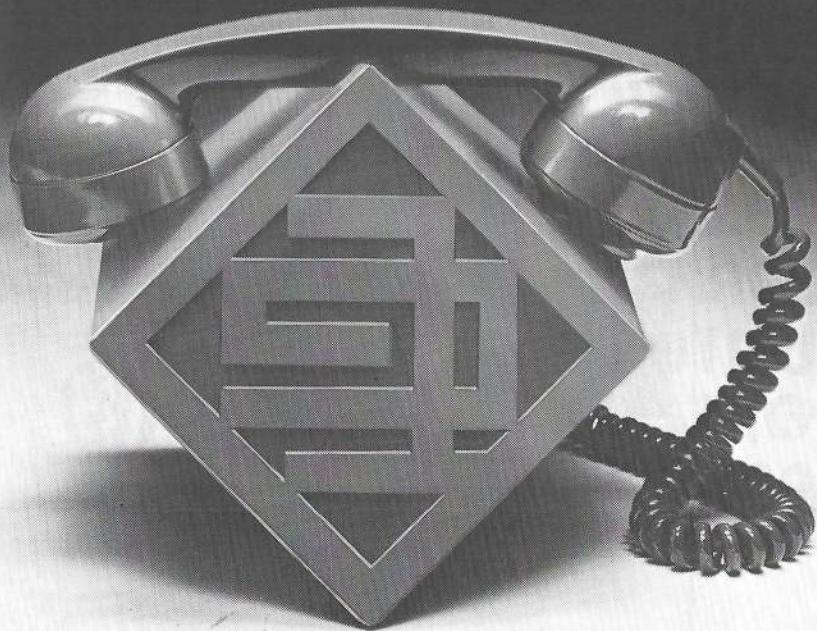
Design: Studio Rahat  
 Phototypesetting: U.P.P.  
 Printing: "Havatzeleth"

עיצוב ועריכה גרפית: סטודיו רהט  
 סדר: מפעלים אוניברסיטאיים  
 דפוס: חבצלת

Special thanks are due to all the following for their help in preparing this catalogue.

תודהנו ונתנה לכל אלה שעוזרו לנו להכין ולהוציא לאור את קטלוג התערוכה.

<b>Israel</b>	<b>ישראל</b>	<b>U.K.</b>	<b>בריטניה</b>
Y. Hackmey	ו. חכמי	Z. Alexander	צ. אלכסנדר
H. Muentz	ה. מנץ	M. Sacher	מ. סאכר
Prof. E. Jungwirth	פרופ. א. יונגווירט	D. Vandervelde	ד. ואנדרוולדה
<b>Germany (FRG)</b>	<b>גרמניה המערבית</b>	<b>USA</b>	<b>ארצות הברית</b>
A. Steichele	א. שטייכלה	Dr. E. S. Dickstein	דר. א. ס. דיקשטיין
<b>Italy</b>	<b>איטליה</b>	B. D. Hoffman	ב. ד. הופמן
S. Sorani	ס. סורני	J. D. Schwartz	ג. ד. שווארץ
<b>Turkey</b>	<b>טורקיה</b>	N. Zankel	ן. זנקל
S. M. Kuyas	ס. מ. קוייאו		



בנק הפעלים בע"מ  
פותח סניף מיוחד בשטח  
תערוכת ישראפיל 85

BANK HAPOALIM B.M.  
ISRAPHIL 85 BANKERS



**Bank Hapoalim<sup>B</sup>** The bank to talk to.

Head Office: 50 Rothschild Blvd., 65124 Tel Aviv, Israel. Tel: (03)628111

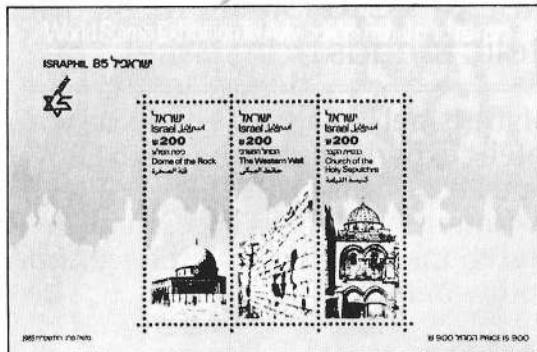
New York • Los Angeles • Chicago • Philadelphia • Boston • Miami • Toronto • Montreal • London  
Manchester • Paris • Zurich • Luxembourg • Buenos Aires • Sao Paulo • Caracas • Mexico City  
Montevideo • Punta del Este • Panama City • Cayman Islands • And over 340 branches of the group in Israel

# Official Exhibition Covers – First Day



# אוסף בולי ישראל

**COLLECT  
ISRAEL'S  
BEAUTIFUL  
POSTAGE  
STAMPS**



משרד התקשורת  
השירות הבולאי

Ministry of Communications  
Philatelic Services

## האגודה הבולאית המלכותית של קנדה שולחת את מייטב הברכות לשראףיל 85 ולכל ידיה בישראל.

במידה ואתฯ חבר באחת מהעמותות הקשורות להתאחדות בולאי ישראל, אתה יכול להכפיל את הנסיעון הבולאי שלך על ידי הצליפות לאגודה הבולאית המלכותית של קנדה (RPSC).

ברשותנו מחלקת מכירות, עיתון – "זה קנדי פילטלייט", תערוכות שנתיות, שירות לביקאה ולהערכה ועוד.

דמי הצליפות	2.00 –	דולר
דמי חברות-קנדה	15.00 –	דולר
דמי חברות-ארה"ב	18.00 –	דולר
דמי חברות-מעבר לים	20.00 –	דולר

לאינפורמציה נוספת אנא כתוב לכתובה המצויין מטה.

**Best wishes from the RPSC to ISRAPHIL 85 and  
all our philatelic friends from Israel.**

If you are a member of the Israel Philatelic Federation you can multiply your philatelic experience by joining the Royal Philatelic Society of Canada (RPSC).

We have a sales department, a Journal – The Canadian Philatelist, annual exhibitions, expertization service and other benefits.

Admission Fee	\$ 2.00
Canadian member	\$15.00
US member	\$18.00
Overseas members	\$20.00

For further information please write to:

Department F - The National Secretary  
The Royal Philatelic Society of Canada  
National Office, P.O. Box 5320

Station "F" Ottawa, Ontario K2C 3J1 CANADA



the ROYAL PHILATELIC SOCIETY of CANADA

ON OF OUTER SPACE · ENVIRON  
MAN · TRANSPORT · ART · WOMEN  
EAR · CHILDHOOD · SPACE · COOP  
OUTER SPACE · JUSTICE · DISA  
WOMEN'S YEAR · NATURE · CHI  
CHILDREN · JUSTICE · PEACE · EXPLO  
SECURITY · CHILDHOOD · PRO  
HEALTH · HUMAN RIGHTS · P  
BY · PEACE · INDEPENDENCE · E  
· SEA · ART · SECURITY · HEALTH  
ERATION · ART · SPACE · ALPHABET  
TRANSPORT · NATURE · PROTECT  
ART · HUMAN RIGHTS · DISABLED  
CHILDHOOD · EXPLORATION · C  
JUSTICE · ART · SECURITY · INDEPE  
OPERATION · TECHNICS · DISAR  
AL · PHABETISATION · SPACE · NATION  
WOMEN'S YEAR · PEACE · PROTEC  
RATION · HEALTH · DISARMAMENT  
HUMAN RIGHTS · CHILDHOOD · AR  
· SEA · EXPLO



---

**UNITED NATIONS STAMPS  
KEEP YOU INFORMED OF PROPOSED  
SOLUTIONS TO WORLD PROBLEMS.**

---

On sale at your usual stamp dealer. For information, contact:

United Nations Postal Administration Palais des Nations CH-1211 Geneva 10

**ילדים  
ואספונים צעירים!**

חפשו אותנו בתערוכה  
בביתן 2

**bijal filatlyka**

בולים לילדים ואספונים מתחילה

בלפור 52 תל-אביב  
ת.ד. 4349 ת"א  
טלפון: (03) 623710 • (03) 621250

**יודאיקה**

מבחן גדול מוסף:

- מעפטות • דואר מזמין הטורקים • מנדרט
- מנהלת העם • בולי קק"ל ובולי הכנסה למיניהם
- תווית • גלויות • מסמכים •

טלפון בשעות הערב:  
(03) 789018

**PRIVATE COLLECTOR OFFERS:**  
LARGE SELECTION OF COVERS •  
JUDAICA • FISCALES • DOCUMENTS •  
POSTAL HISTORY OF ALL PERIODS  
PRICE RANGES •

**CALL IN EVENING:**

(03) 789018

**THE MISSING LINK**



**J.N.F. STAMPS**

If you are a serious collector of Israeli and Judaica stamps, there may be an important link missing in your collection — — the stamps of the JEWISH NATIONAL FUND.

Since 1902, these stamps have commemorated events, places and personalities in the history of Zionism and the Jewish people.

You are invited to join subscribers from all over the world who purchase JNF stamps, covers and labels direct from Jerusalem — — and avoid paying any "middleman" expenses. Write today!

**JNF STAMP DEPARTMENT • P.O.B. 283 • 91002 JERUSALEM • ISRAEL**

**אוסף בולי הקון הקימת לישראל  
מפעלי בולי קק"ל • ת.ד. 283 • ירושלים 91002**



## אבייגדור קלינגברג

סוכנות לביטוח בע"מ

אנו מתחייבים  
בבטוח מקצועי לבולים מכל הסוגים  
לאספנאים • סוחרים • ואשר ענפי הביטוח השונים

נשמח לעמוד לרשותכם בכל עת!

שדרות רוטשילד 51 • תל אביב 65124 • טלפונים: (03) 283591 • (03) 203355

## דר. יוסף ואלך

מכירות פומביות

בולי ישראל וחוץ • מעטפות • אמצעי תשלום • יודאייה  
קניה • מכירה • הערכה  
צלצל ונגיע אליך!

## Dr. JOSEF WALLACH

PUBLIC AUCTIONS

Israel and foreign stamps & covers • Judaica

P.O.Box	1414	ת.ד.
Rehovot	76113	רחובות
Telephone:	(08) 457274	טלפון:

# JUDAICA

## STAMPS AND COVERS OF THE WORLD



- \* We carry the largest world-wide selection of stamps, first day covers, special event covers, etc. of Judaica and Judaica-related topics.
- \* We guarantee the lowest prices on all of Israel's souvenir show cards issued in the last three years.
- \* We are active buyers and sellers of Judaica autographs, documents and manuscripts – small and large lots are solicited.
- \* We have in stock the largest selection of "Judaica related maps and prints of the Holy Land" in North America.
- \* A full range of Israel and Israel-related stamps and covers is available, and we publish one of the most comprehensive price lists on Israel.

Visit our booth at Israphil – you won't regret it!

**BOOTH # 21**



**JUDAICA SALES REG'D.**  
P.O.B. 276, Station Youville,  
Montreal, Quebec, CANADA, H2P 2V5  
Tel: (514) 687-0632





THE Disney



## WORLD OF POSTAGE STAMPS



Charters in stamps... Mickey, Donald, Pluto and the whole gang of cartoon characters.

FILMSTORIES IN STAMPS... Snow White, Pinocchio, Lady and the Tramp, and all your favorite Disney animations.

SPECIAL TOPICS... World Communications Year, International Year of the Child, Olympics, World Cup Soccer, Space and others.

VERY SPECIAL TOPICS... 50 Birthday of Donald Duck, Famous Comic Book Covers and more to please the young at heart.



See them all - in authentic Disney Art Stamps, Souvenir Sheets, First Day Covers.

THE OFFICIAL ISRAPHIL DISTRIBUTORS JUDAICA SALES REG'D

© # 1985 Walt Disney Productions

BOOTH # 21

### CONGRATULATIONS TO ISRAPHIL 85

- \* NEW ISSUES SERVICE OF THE STAMPS OF ISRAEL
- \* PAST ISSUES IN MINT
- \* SINGLES WITH TABS
- \* CYLINDER BLOCKS
- \* TAB BLOCKS
- \* COMPLETE SHEETS
- \* FIRST DAY COVERS
- \* SPECIALISED ITEMS
- \* ALSO ISRAEL STAMP ALBUMS & STOCK BOOKS

ISRAEL STAMP COMPANY

P.O. Box 46228  
Orange Grove 2119  
South Africa  
Phone: 640-5339  
(Representing Israel Philatelic Services in South Africa)



**Negev  
Holyland  
Stamps**  
LTD.

Michael H. Bale will be in attendance  
at

**Stand No. 1**

and will be pleased to accept suitable material for our October 1985 Mail Sale.

Our June Auction Catalogue will be available from the Stand, as well as photocopies of the more valuable Lots

Please come along and have a chat  
Mailing address .....

**P.O. Box 1, Ilfracombe,  
Devon EX34 9BR, England**  
Telephone: Ilfracombe 0271-62857

Auction House

# ZODIAK STAMPS LTD.

## זודיאק סטמפס בע"מ

World Wide Stamps & Holy-Land Postal History

Twice a Year

מכירות פומביות - בולי העולם וארץ הקודש

פעמיים בשנה

Our coming auction on May 23rd., 1985

ASK for catalogue at the stand No. 4

(ALIK RYNEK) ISRAPHIL EXHIBITION

אנו מעוניינים בחומר מעולח עבור לקוחותינו בכל העולם

דרישה מוגברת לפיריטים בארץ הקודש

כל מבקרים הם בני בית אצלו

The Auction will take place at our new spacious office

11 Hess St. 63324 Tel-Aviv  
P.O.B. 4895, Tel: 03-291395, 284931

**STANEK**  
STAMPS ★ COINS

OFFICE:  
8, HUBERMAN ST., TEL-AVIV  
PHONE: (03) 226827



SHOPS:  
TEL-AVIV HILTON  
PHONE: (03) 227409



TEL-AVIV SHERATON  
PHONE: (03) 286222



JERUSALEM HILTON  
PHONE: (02) 536678

YOUR STAMP DEALER IS

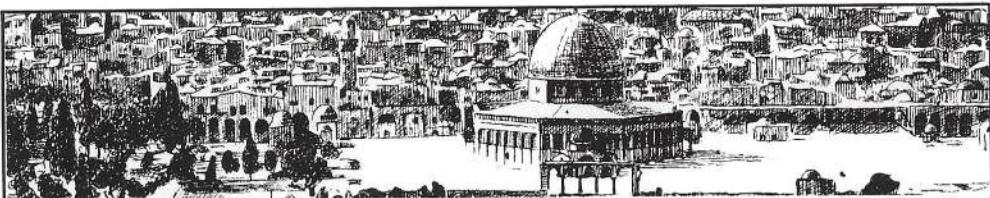
**UNISTAMPS**  
LTD

אונייסטמפס בע"מ  
תל-אביב, ח.ד. 32120  
Tel. 299758

מכירה פומבית של בולים ומכתבות  
טלפון חינוך



STAMPS & COINS AUCTIONS  
Israel, Postal History, Judaica, Europe etc.  
Exchange and Advice!  
Catalogue Free!  
BIG AUCTIONS - THREE TIMES A YEAR!



**DAVO  
MICHEL**

**CAPITAL STAMPS**

אלבומים מכל הסוגים  
קטלוגים לבולי העולם

**דבו  
מיכל**

## **מכירות פומביות AUCTIONS**

בולם לאספנים • מכירות פומביות • יודאיקה • תולדות הדואר  
AUCTIONS • STAMPS • JUDAICA POSTAL •  
HISTORY FOR COLLECTORS

**צ.ס. שירותים בע"מ**

Ts. S. SERVICES LTD.

בנ' יהודה 23 • קומה ב' • ירושלים 94624 • טלפון: (02) 245623  
23 BEN YEHUDA ST • 94624 JERUSALEM • PHONE: (02) 245623

בקרו אונטנו בביתן 46 VISIT US AT STAND 46

**בולי הבירה  
CAPITAL STAMPS**

**INTERNATIONAL  
STAMP AUCTIONS**

★  
OUR SPECIAL AUCTION  
22.5.1985  
IN TEL AVIV

★  
FREE CATALOGUE  
AT OUR BOOT No. 10

★  
PHONE:  
(03) 283650      (03) 615007



**Atlas Stamps  
AUCTIONS**

**בולי אטלס**

**בע"מ**

**בלעדין:  
כל חדשים  
מכירה פומבית....**

**קנייה מכירה והערכה של  
בולים ואוסףים מישראל  
וחו"ל**

**ביאליק 25 תל-אביב 65241  
טלפון: (3) 659001**



**HEINRICH KÖHLER**

*The Oldest  
Stamp Auctioneers  
in Germany*



Luebeck 1862, ½ Schilling lilac without watermark in a block of four on cover.  
The most beautiful of all German States covers.

THE MOST FAMOUS AND THE FINEST COLLECTION OF

## GERMAN STATES

WHICH HAS EVER EXISTED, FORMED BY JOHN R. BOKER, JR. OF NEW YORK,  
WILL BE SOLD AT AUCTION BY HEINRICH KOEHLER IN EIGHT SALES OVER THE NEXT  
FOUR YEARS. (TWO SALES A YEAR).

### Second Boker German States Auction to be held in Wiesbaden on 7 December, 1985

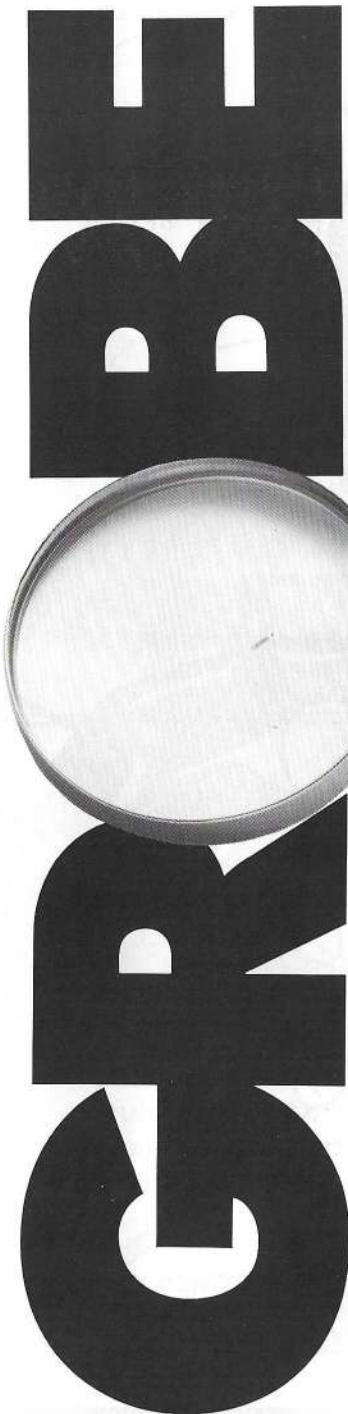
All lots are illustrated in the catalogue, nearly all in full colour. Descriptions of all lots in English are provided.

In addition, our three General Sales a year (February, June and October), each 8000 to 10 000 lots,  
including good Holy Land and other Near and Middle East material.

Please request our catalogues!

We offer you the best possibilities for the disposal of valuable philatelic material,  
in particular for specialized collections.

Consignments for our General Sales are always welcome.



## GROBE - worldwide partnership of trust

Ever since our firm was established more than 60 years ago it has been under personal family management and customers everywhere know they can depend on our services. Buyers and vendors alike appreciate the professional expertise and integrity which are the hallmark of each Grobe auction, and the certainty that all transactions are dealt with in strict confidence.

Our contacts with leading philatelists cultivated throughout the years of the firm's existence enable us to offer many rare and elusive items in our sales and to find the right buyer for them.

Whether you are a buyer or a vendor – it is worth contacting us.

# GROBE

GROBE – for more than 60 years – a  
trusted partner.  
Hans und Jürgen Grobe  
Theaterstr. 6-7 · D-3000 Hannover 1  
Telefon (0511) 32 52 20

**איך לשלב  
בפיתוח חיים  
בתיק הנכסים  
שלך?**



## **שאל את סוכן "הפניקס"**

כמי שדווגע לטיעתו יש לך בודאי תוכניות חסכון, קופות גמל, ביטוח חיים, ניירות ערך, קרן פנסיה אף נכסים בלבד עזך אחרים. נכסים אלה ייובו פירוט אך האם בכך כי כדי שהחכמתה הגדולה מוגנה מטביע השעה אליה וגע למטרה הרצiosa לך בעתיד לעזך לבורק ולתיכן אותם בקדמתו. וזה מומחיותיו של סוכן הפניקס. בעורתו וביעטו של סוכן הפניקס תזוכ איתה ומישתתך בהכנסה זאתה מומבצת לעתיד.

השלם את תוכניותך לעתיד. תכען בצורה זאתה בעורת סוכן הפניקס.



**הפניקס הישראלי  
זה הביטוח שלי**

# "אמינות"

## מטבעות ובולים

### קניה ★ מכירה ★ הערכה



**"AMINUT"**  
COINS & STAMPS

OFER & MENACHEM KAMERON

55 BEN YEHUDA ST. 63431 TEL-AVIV  
PHONE: (03) 220648 • (03) 223905



## סופר ומנחם קמרון

רחוב בן יהודה 55 תל אביב 63431 טל: (03) 223905 • (03) 220648

## אריה גפני

קניה ומכירה  
של בולים ישראליים  
וחו"ל



יודאייה ★ תקופת טורקית ★  
מסמכים ★ מנדרט ★ שטרות ★  
ארכינונים ישנים



ת.ד. 4049 תל אביב 61040  
טלפון: (03) 458235  
(אחרי 8 בערב)

## בול ללב

### LEV STAMPS

מבחר נדול לאספננים הערכות

מנויים לבולים חדשים  
מכל העולם  
לפי מדינות וНОושאים

STAMPS FOR COLLECTORS

תל אביב 64332

דיזנגוף סנטר 769

טלפון: (03) 284920

64332 TEL-AVIV

769, DIZENGOFF CENTRE

Phone: (03) 284920

# *Philatelic Rarities*

*Auctions since 1925*



## **YOUR RELIABLE PARTNER**

**Benefit from our tradition,  
our experience,  
our knowledge in the field.**

**Absolute discretion.**

Please reserve the auction date of our 72nd sale:  
September 23-28, 1985.

STANDS N° 48,49

**CORINPHILA**

Bahnhofstrasse 1  
P.O.Box

**CH-8022 ZURICH**

Telex 813 113 fila ch



*David Feldman, Geneva*

*...the obvious choice!*



*because...* we are one of the largest auction companies in Switzerland,  
the world's most prominent and secure philatelic centre



*because...* we produce over 24,000 superbly illustrated de-luxe auction  
catalogues sent to an exclusive international clientele



*because...* of our sale of the famous "Blue Boy" cover at US\$ 1 million,  
the highest price ever paid for a philatelic item!



*because...* we offer an unrivalled service regarding advance and final  
payments according to your requirements and instructions

*Absolute confidentiality and discretion guaranteed*

When visiting Geneva, please come and see us in our spacious  
office premises only 10 minutes from airport or city centre.

STAND N° 44

**DAVID FELDMAN S.A.**

Case postale 81, (Offices : 175, route de Chancy), 1213 Onex-Geneva, Switzerland  
Tel.: (022) 57 25 30 • Cables: DFSTAMPS GENEVA

# גביע מכירות פומביות

העסק הנבחר לשנים 1982 • 1983 • 1984

אלבומים, מכתבים ואביזרים לאספנים



**Lighthouse®**  
»Symbol of Quality«

מתוצרת

בקרו אוטנו בвитן 6 – 7

## GEVA STAMPS AUCTIONS

BEST BUSINESS AWARD 1982 • 1983 • 1984

### GEVA STAMPS LTD.

64332 TEL AVIV,  
DIZENGOFF CENTER  
PHONE (03) 287486

### גביע בולים בע"מ

64332 תל אביב,  
דיזנגוף סנטר  
טל. 03-287486



## MATSA COMPANY LTD.

### HOLY LAND AND JUDAICA PUBLIC AUCTIONS

3 AUCTIONS PER YEAR

FORERUNNERS, PALESTINE  
INTERIM PERIOD, JUDAICA  
JNF, ZIONISM, AUTOGRAPHS  
ISRAEL AND NUMISMATIC ITEMS

WRITE FOR A COPY OF A FREE ENGLISH CATALOGUE

MATSA COMPANY LIMITED

5 DROYANOV STREET

(BEIT CLAL)

TEL AVIV 63143 • ISRAEL

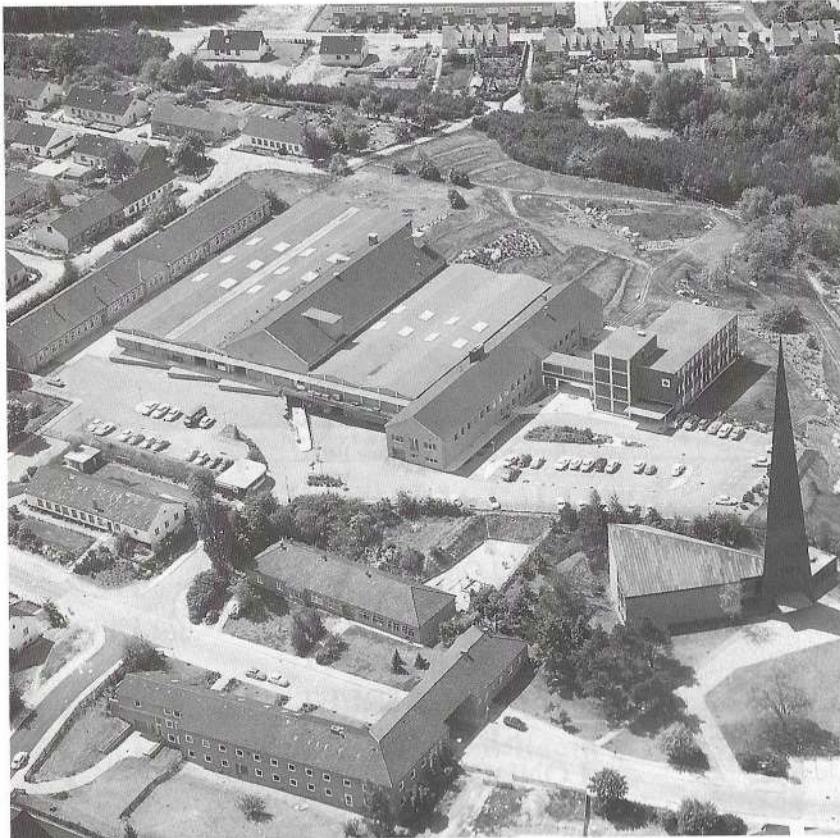


OUR CURRENT SALE IS SCHEDULED FOR THE 12 & 13 MAY 1985



**Leuchtturm®/Lighthouse®**

**Manufacturer -----  
of Stamp Albums, Stock Books,  
Philatelic Accessories,  
SF-Strips and SF-Mounts.**



Leuchtturm Albenverlag, Paul Koch KG,  
Postfach 1340, D-2054 Geesthacht/West-Germany

# CHRISTIE'S ROBSON LOWE

The leading international auctioneers for  
Stamps and Postal History

Over fifty auctions held each year, forty being of specialized  
subjects



Realised S.F. 4000. June 1983

Our Near East sales are held every six months in Zurich

LONDON  
BOURNEMOUTH NEW YORK ZURICH



*Head Office:*  
47 DUKE STREET  
ST JAMES'S  
LONDON SW1Y 6QX

Telephone: 01-839 4034/5 Telex: 8950974



ISRAPHIL 85

STAND NO. 8

# Unrivalled Expertise since 1856



With almost 130 years' experience of buying and selling important collections and single items we are ideally placed to assist you with your own interests.

Our stocks of rare stamps are well known but you may not be aware that we carry very extensive stocks of lower-priced specialist material.

Our specialists are always available to help you with all aspects of your own collecting requirements.

By placing your name on our Specialist Register you can receive regular illustrated offers of items carefully selected with your particular interests in mind.

Stanly Gibbons never forgets that for you the most important collection is YOUR OWN collection.



STANLEY  
GIBBONS

Stanley Gibbons Limited  
399 Strand, London WC2R 0LX, England  
Tel: 01-836 8444 Telex 28883 SGILDNG

STAND NO 35



## MAX STERN & CO.

234 Flinders Street (Port Phillip Arcade) Tel. (03) 63.6751 Telex AA 38218  
Box 997H, G.P.O. Melbourne, 3001 Australia  
Honorary Life Member A.S.D.A. Melbourne, A.S.D.A. New York, P.T.S. London

### AUSTRALIA CALLING

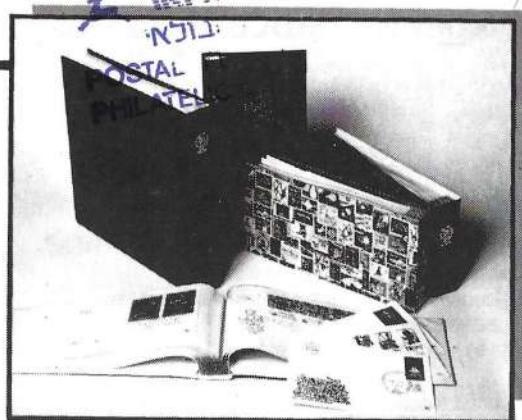
Mr Max Stern of Max Stern & Co., Melbourne, Australia will be attending ISRAPHIL 85 and will be pleased to meet clients interested in purchasing Australian and Pacific Island issues.

A full range of Australian issues both mint and used, will be available at our Booth # 20

For special appointments please write to:

MAX STERN & CO., G.P.O. BOX 997H, MELBOURNE, 3001  
AUSTRALIA

1186/2

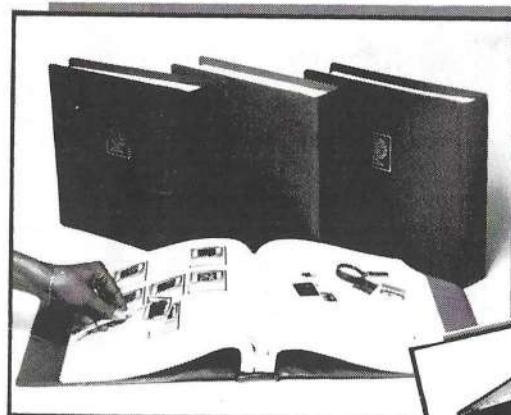


# אל הבעל

EL HABAL LTD

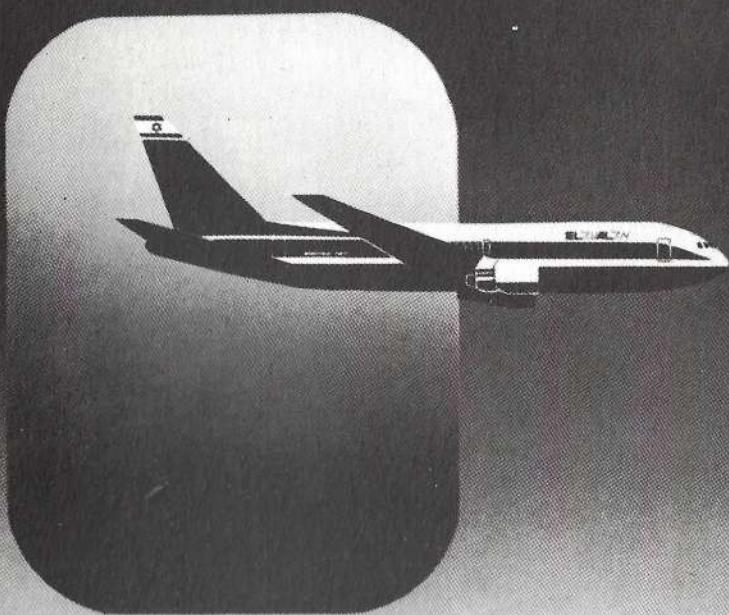
אלבום בולי ישראל  
אלבומים לבולים, מעתפות  
אלבומים לתמונות  
להשיג בכל חניות בולים.

Israel Stamps Album  
Stamps & Envelops Albums  
Photo Albums  
Available in all Stamp Stores



מפעלי: רח' קיבוץ גלויות 24, תל אביב 68166  
טל. 826113

FACTORY: 24 KIBUTZ GALUYOT, 68166  
TEL-AVIV, TEL. 826113



ברוכים הבאים welcome  
bienvenidos bienvenus  
willkommen bienvenus

ישראל 85 ISRAPHL  
**אל על EL AL**

דרכו בטהורה לתוך שוקן, דרום גרמניה, המאה היב, מכון שוקן, ירושלים GENESIS

Incorporating Frontispiece of the Schocken Bible, S Germany, ca 1290, Schocken Institute, Jerusalem



# ישראל 85

תערוכת בולים עולמית WORLD STAMP EXHIBITION  
מרכז הקונגרסים בישראל ISRAEL CONVENTION CENTER  
תל אביב TEL-AVIV

כ"ג איר-ב' סיון התשמ"ה 14-22 MAY 1985